40

# בשם המלמד אדם דעת
## וסוד יי' ליראיו

בסם אללה אלרחמן אלרחים אבתדי ובכלמאתה אהתדי ובתוחידה אקתדי
אללהם עונך ורצ'אך תבארך אללה אלה אסראיל אלאול קבל כל אול מעל
עלה אלעלל אלקדים אלדי לא יזאל אלואחד לא באלעדד אלמוחד אלפרד אלצמד
אלדי לם ילד ולם יולד ואלואחד באלחקיקה אלפרד באלאזליה בזאת אלרוחה
ומכשי אלאשבאח מגוי אלאגראם ומצור אלאגסאם דו אלמנן אלגסאם
ואלגלאל ואלאעצ'אם ואלמנזה מן אלתחדיד אלפאעל למא יריד לה
אלחכם ואלתקדיר ואלקצ'א ואלתדביר ואלחמד ואלתנא ואלגוד ואלעטא ואלמלך
ואלבקא ואלעצ'מה ואלכבריא ואלאבדאע ואלמלכות ואלוחדה ואלגבורה
והו אלחי אלדי לא ימות אלאזלי באזליתה אלדאים בדימומייתה ואלבאקי
ברבוביתה ואלקאדר עלי מא שא אלדי ליס כמתלה שי אנשא אלשי מן לא
שי ליס לה חד ולא וצף ולא חית' ולא כיף לא אלערש לה מן קבל אלמכאן
ולא אלכרסי מן קבל אלגלוס מנזה יוצף בקיאם ולא בקעוד ולא בחרכה
ולא בגמוד ולא בואלד ולא במולוד ולא מוצוף ולא מחדוד מן דל לה כל
מעבוד וכצ'עת גמיע אלכלאיק באלסגוד ולא לה דכול ולא כרוג ולא נזול
ולא עלוג תגאוז חד אלעקול ואלאפהאם ואלכואטר ואלאוהאם גיר מנעות אלדאת
ולא מדרך באלצפאת תע' סב' ען מא יקול אלטאלמין עלוא כבירא כמא קאלה
ע'ס וקא' ויברכו שם כבודך ומרומם על כל ברכה ותהלה אמא בעד
כאן אול מא אבדעה אלבארי תב' ותע' פאלעקל אלכלי אלדי הו מעדן אלחיאה
ומנבע אלכיראת ואצל אלסעאדאת ומעדן אלמנבעתאת ואלאפלאך ואלאמהאת ואלנפס
אלשריפאת ואלגסד אלמרכבאת ואלצור אלמכתלפאת פי אלאראצ'ין ואלסמאואת אלבארי
אלבארי אללה סב' באמרה ומשייתה לא מן שי ולא פי שי ולא לשי ולא מע שי ולא
בשיבל שא סב' אן יך פכאן עקלא כאמלא ולדאתה עאקלא ובאבתדאעתה
כאפלא ולכל מפעול פאעלא ולכל מחמול חאמלא פצאר דאכנא מן
חית' אקתנא בלכמאל ואלתמאם ומתחרך שכרא למא ינאל אלה מן אלבדעה מן
אלנעאם ובדאך נטקת אלכתב אלמקדסה בקו' יי' קנני ראשית דרכו קדם

מפעלין מאז׳ מעולם מראש וג׳ באין תהומות חוללתי׳ בהכינו שמים שם אני׳
פלמא דכר פי ד׳אתה נזה מבדעה׳ סב׳ ען גמיע אלצפאת אלד׳י וגדהא פי ד׳אתה
ואמתלא פרחא וסרורא וגד׳לא ואבתהאג במא ראי פי ד׳אתה מן אלכיראת אלכליה
ואלבקא אלסרמדי ואלחיאה אלדאימה׳ ועלו רתבתה ענד מבדעה תקדסת אסמאה׳
וקד נטקת בד׳לך אלכתב אלמקדסה כקו׳ ואהיה אצלו אמון ואהיה שעשועים
יום יום משחקת לפניו בכל עת׳ פפאץ׳ מן ד׳לך אלסרור ואלחבור ואנבעתת
מנה אלנפס אלכליה׳ ומן אלעלמא מן זעם אנה אנבעתת מנה פי אלעאלם עקול
מג׳רדה ותתרתב תקאמראתב בחיזא אלט׳ אלא ען ראחד אלד׳י אנתהא אלואחד
וכמלת באלכבראע אלאול עשרה והי אלתי יצדר מנהא ותנתג גמיע אלעאלם אעלאה
ואספלה וגעלו דלילהם עלי ד׳לך בעשרה מאמרות נברא העולם ועל
עשר הדיברות יעמוד העולם׳ ואמא אלחכ׳ פקאלו ען אלכבר אלצאדק שבעה
דברים נבראו קודם שנברא העו׳ ואו הן תורה׳ וגן עדן׳ וגיהנם׳ וכסא
הכבוד׳ ותשובה׳ ושמו שלמלך המשיח׳ ומקום המקדש׳ וגאבו
עלי ד׳לך דלאיל מן אלכתב אלמקדסה כמא שרחו ד׳לך פי תלמודהו וקאלו
תורה מניין יי׳ קנני ראשית דרכו קדם מפעליו מאז׳ גן עדן שנ׳ ויטע
יי׳ אלהים גן בעדן מקדם׳ גיהנם שנ׳ נכון כסאך מאז׳ תשובה שנ׳ — כי ערוך מאתמול תפתה׳׳
בטרם הרים יולדו׳ תשב אנוש עד דכא ותאמר שובו בני אדם׳ שמו — כסא הכבוד
שלמלך המשיח שנ׳ יהי שמו לעולם לפני שמש ינון שמו׳ מקום — שנ׳
המקדש מניין שנ׳ כסא כבוד מרום מראשון מקום מקדשינו׳ ומן
אלעלמא מן אצ׳אף אלי ד׳לך חרוף אלאותיות אנהא אבדעת קבל אלעאלם אלאבדאע
אד׳ בהא נטק כל נאטק וקבח כל מקבח׳ וגעל דלילה עלי ד׳לך בראשית
ברא אלהים את השמים ואת הארץ׳ אי אלחרוף אלכאמלה מן אלף אלי תאו׳
ואלנור אלאול אלד׳י קבל אלאנוראת אלד׳י קאל פיה ויאמר אלהים יהי אור׳ פאקאויל
מתקארבין ואן כאנת דלאיל אולאיך אלד׳י הי בעשרה מאמרות אנמא הי
תואזן תלך אלמראתב אלעדדיה פי הד׳א אלעאלם לאן אלעשרה מאמרות אנמא
הי פי דפעאת וכל ואחד מנהא יתצ׳מן שי׳ כלקה אלבארי סב׳ פמנהא בלא
זמאן ולא מכאן והו אולהא ויאמר אלהים יהי אור׳ ומנהא בזמאן
ומכאן כקו׳ ויאמר אלהים יהי רקיע׳ ויאמר אלהים יקוו המים׳ ויאמר

אלהים תדשא הארץ׳ ויאמר אלהים יהי מאורות׳ ויאמר אלהים ישרצו המים׳
ויאמר אלהים תוצא הארץ׳ ויאמר אלהים נעשה אדם׳ ויאמר אלהים הנה נתתי׳
ויאמר אלהים לא טוב היות האדם לבדו׳ וקיל אנה ויאמר להם אלהים פרו ורבו׳
פהדה תואזן הדי פי הדי אלאנסאן אלדי הו אלעאלם אלצגיר י׳ אעצא תואזן דאך
וסנדכר דאך בעד אנתהאינא אליה בעון אללה סב׳ פכאן אלמבדע אלאול פי
רתבה אלואחד׳ ואלנפס אלכלייה פי רתבה אלב׳ ובאקי אלרתב כדאך פאלתורה
אכנת בהא אלחכמ׳ ען אלחכמה אלאלאהייה והי אלאבדאע אלאול וגן ועדן אכניא
בהא ען אלנפס אלכלייה אלתאלייה לאלעקל והי מחל אלמתאכין אלדיהם אלאנפס
אלגזוליה אלדי אנבתת מנהא פי עאלם אלטביעה וכדאך באקי אלרתב אלי אן אנתהת
אלי עאלם אלאפלאך ואלנגום והו עאלם כתיף פאנתקשת פיה גמיע אלצוור דאך
אלעאלם אללטיף ותסלסלת מנה אלי אלעאלם אלכתיף בקדרה אלחכים אלקאדר ודלך
לאלדאין עלי חכמתה וכפאה קדרתה פתקאבלת ותואזנת אלב׳ אלעואלם [illegible]
כתיפהא וכפיפהא ולטיפהא חתי תנאסבת אלגמיע מנהא ודל עלי חכמה
צאנעהא אנה צנעהא מחכמה מתקנה ומא יצנעת נפסהא׳ וקד
נטקת אלכתב אלמקדסה בקו׳ מה רבו מעשיך יי׳ וכו׳ וקא׳ יי׳ בחכמה יסד
ארץ כונן שמים בתבונה וכאן אלאנסאן אכר אלמצנועאת והו עאלם צגיר׳
ואכר כיפייה דאך פי אלפצל אלתאלי להדי אלתעדיד אן שא אללה תע׳ וקד
סמינא הדא אלכתאב **בסתאן אלעקול** וקד געלנא
כתאבנא הדי קבעה פצול׳ **פצפצל**
**אלאול** מנהא פי תוחיד אללה סב׳ אלדי לא אלאה אלא הו׳
**ואלפצל אלב׳** פי אן אלאנסאן עאלם צגיר יואזן אלג׳ אלעואלם אלדי
תקדמתה באלכון והו אללטיף ואלכפיף ואלכתיף **ואלפצל אלג׳**
פי אלתזאם אלטאעה ללה תב׳ ותע׳ פי אלסר ואלעלאניה ואיגאב
עבאדתה צאהר ובאטן׳ **ואלפצל אלד׳** פי דכר אלתובה אלי אללה עז וגל
ואלאנתבאה אליה ואלכשוע בין ידיה וגיר דאך מן אלזהד ואלתואצע
ופצילה אהל אלעלם ואלעמל פי אלדניא ואלאכרה׳ **ואלפצל אלה׳** פי אלתוכל
עלי אללה עז וגל פי גמיע אלאמור אלדיניה ואלדניאויה ואלאעתבאר
בגמיע מכלוקאתה אלדי פי אלעאלם אלעלוי ואלעאלם אלספלי וצהור חכמתה פי

גמיע אלכלאיק דקיקהא וגלילהא וארזאק אלכלאיק אגמעין ואמר פצילה
אמות וגיר דלך · **ואפצל אן** פי דכר פצאיל אלמשיח יבא במהרה
ודכר אישועה לישראל עגלהא אלה עז וגל ופי אבטאל נסך
אלתורייה באלדלאיל אלעקלייה ואלשרעייה ואלסמעייה ואלעבראניה ואלערביה
במא פיה כפאיה · **ואפצל אט** פי דכר העולם הבא אלדי הו דאר אלאלה
אלתי הי אלאנתהא ואלגאיה אלמאוא והי אלחיאה ואלבקא ופי תנזיה
אלכאלק סב עז כלקה אלשרוד באסרהא · **פצל אלאול** פי תוחיד אלה
תב ותע ואנה סב לא אלה אלא הו פי אלאולין ואלאכרין
ואלאעליין ואלספלין · כקו' אלכתאב כי מי אלוה מבלעדי יוי ומי צור זולתי
אלהינו · פקול אלחכים יא מן תסמא בכל אסם והו עלי חאלה מקים · טהרת פי
עאלם אלבראיא ואנת מולאהם אלקדים · **אעלם** יא אכי איידך אלה ואיאנא
ברוח מנה אן הדי אלבאב הו אצל אלעלום ואלאדיאן ואלמדאהב ואלאע'
תקאדאת ומפתאחהא וקנונהא וקטבהא ובה ימתאז אלאימאן מן אלשרך ויכמל
אלדין ויתבת אליקין ותק אלעבאדה צחיחה לא ישובהא כדר ולא ידאכלהא כלל
ואלעלם באן אלעקול אלשריפה ואלארא אללטיפה קד חכמת באן אלנאס גמיעהא
אעלאהא ואספלהא רקיקהא וגלילהא כאנת מעדומה קבל וגודהא פאוגדהא
מגירהא וכוונהא סואהא ורתבהא עלי מא הי עליה אלאן · ומלכהא וקהרהא
באגבר חתי לא תתעדי חכמה ולא תזול ען אמרה ותקדירה ואנהא מא כלקת
נפסהא לאן מן אלמחאל אן אלשי יכלק נפסה · ויכוון דאתה פלו כאנת אלאשיא כלקת
נפסהא לכאנת מאלכה נפסהא מכיירה פי פעלהא תפעל מא תשא ען מא תשא ·
**מתל** דלך אן אלשמס לו כאנה כלקה נפסהא וכוונת דאתהא ולם יך להא כאלק
סואהא ולא מאלך יקהרהא לכאנה רב מא תטהר תארה מן אלמשרק ותארה
מן אלמגרב ותרטב כל מא כאנת תנשפה ותגפף מא כאנת תרטבה ותמכת פי אל
אלברוג אכתר ותמשי מן הנאך אלי וקת אחבת ותטלע מתי אחבת ולרב מא
אחתגבת אן לא תגרב אבדא וכדלך קאיך אלכואכב אלעלוייה ואלאמה אלת
אלספלייה פאלמתל מתל דלך כלה ואלהדי · **פלמא** כאנת אלאשיא עלי מא עאינאהא
לם תתבדל מע מרור אלדהור ולא תתחול ען טבאעהא ולא תתגייר ען מא הי עליה
מן קדים אלזמאן עלמנא ותיקננא אנהא מכלוקה מחדתה ממלוכה מקהורה

ואן גידהא אלדי אחדתהא וסיירהא וקהרהא באלגבר וטבע פיהא מן אלטבאיע
אלמכתלפה כאלחרארה פי אלשמס ואלברודה פי אלקמר ומא ישבה דלך מן טבאיע
אלכואכב וטבאיע אלאמהאת ומסיר אלכואכב אלמכתלפה אלחרכאת עלי מא
קד דכר טרפה מן דלך פי פצל הדי אלכתאב אן שא אללה תע **פלמא** צח אן
ללעאלם כאלק סואה וצאנע גירה בחתנא ען אלצאנע הל הו ואחד אם
אכתר פוגדנא אלאשיא עלי כתרתהא או עללהא אקל מנהא עדדא אלי אן תנתהי
אלי אלעלה אלואחדה באלעדד אלדי אלוגוד אלואחד אלדי מנה מנשאה ומבדאה כדלך
אלאשיא כלהא אלעליין ואלספליין יעודון אלי עלה אלעלל והו אול מבדע אבדעה
אלבארי גל תנאה ומשייתה וארדתה לא פי זמאן ולא פי מכאן ולא לשי ולא
בשי עלי מא תקדם אלכלאם פי אול אלכתאב פכאן אלמבדע סבב מעלול עלה
אלעלל כאלק אלואחד ואלואחדה פתנזה ען אן יוצף בעלה או במעלול או ינעת
בנעת אבדאע או אנבעאת פלמא אגת אלצרורה אלכליה אלי אלאקראר באלצאנע
גל גלאלה מן חית אמתנעת אלאשיא לם תצנע הי נפסהא צח לנא באלברהאן
אלואצח אן ללעאלם צאנע ואנה ואחד אד ליס לא אכתר לאן אלמנטק לא יקדר
ילפט בתוחיד אקל מן ואחד ולא אכתר **ומן אלדליל** אן אלאלאהייה
אלמקדסה דאת ואחדה מן סבב תנאקץ אלאראדה פי אב
אד כל ואחד מנהמא יריד מא לא ירידה אלאכר פאן כאנת ארדתהמא מס
תוייה פארדת בלא שך ואחדה ואן כאנת מכתלפה פמן אלמחאל אן תאת ען
אן אכתר כלקו אלעאלם לאכתלאף אראדתהם לאן אלעאלם מתקן אלצנעה
מחכם אלבנייה ופיה אשיא כתירה מתצאדדה ומכתלפה ואלכל מתקן
באלחכמה אלאלאהייה ואלצנעה אלרבאניה בעאי והדאנית לאקה ומנשיה
ומדבלה ובאריה ואן צאנעה תקדסת אסמאיה ואחד לדאתה לא כאלאחאד
חכים לדאתה לא כאלחכמא חי מוגוד אזלי באקי ראים אלוגוד מן גיר אזלייה אסתצאה
מן סואה ולא חיאה אסתפאדהא מן גירה ולא חכמה אכתסבהא מן חכים אכר
או מוגד אוגדה בל הו מעטי אלאזל ואלבקא ואלחיאה ואלחכמה ואלדואם אד מצדר
אלכל לדאתה ואנה אלתי אלמגרד אלמנזה מן אוצאף אלמכתרעה ואלמנבעתה
ואלמכלוקאת אולהא ואכרהא וגוהרהא ועראצהא וכתיפהא ולטיפהא לא ישבההא
ולא תשבהה וכיף ישבה אלמכלוק כלאקה ואלמבדע במבדעה תע אללה עז וגל ען דלך

עלווא כבירא׳ וסנדכר פי כל פצל מן כתאבנא במא אמכן ולאק בא אלמוצע
אדי סנדכר מן אלתג׳היר באיג׳אז עלי מא יחתמלה אלמוצע מן אלכלאם אן שא
אללה. אד בדאך אמרנא ובקבולה אוצינא ולמערפתה אנשינא וקד ערפנא
בדאך אלכתאב פי עדה מואצע פמן דאך קו׳ וידעת היום והשבות וג׳ וקו׳ שמע
ישראל׳ וקו׳ ראו עתה כי אני אני הוא׳ אני אמית ואחיה׳ וקו׳ למען ידעו ממזרח
עד מערבה כי אפס בלעדי אני יי׳ וכתיר מן דאך אלכתאב אלנבויה אלמנזלה
תשהד באנה קד ואחד אראת ברי ען אלצפאת לאישבה שי כקו׳ ואל מי תדמיוני
ואשוה יאמר קדוש׳ וקו׳ ואל מי תדמיון אל ומה דמות תערכו לו׳ וקו׳ ואל מי
תדמיוני ותשוו ותמשילוני ונדמה׳ וכתיר מן דאך וקד צנפו אלעלמא פי
דאך עדה כתב׳ וצנף ר׳ סעדיה בן יוסף וגירה עלי מא קדרו עליה ווצלו
אליה ולם יכלף אללה נפסא אלא וסעהא פהו קד אגל ואעלי ואשרף ואופא מן כל
צפה ומוצוף ואעלם אלעאלמין ואצדק אלצאדקין ואקדר אלקאדרין ואחכם
אלחאכמין מעל עלה אלמוגודאת וכאלק אלמכלוקאת ומפיץ אלגוד ומעטי
אלוגוד ומעדן אלפצאיל ואלכיראת ואפאץ אלנעם ומבקי אלדואם ומדבר
אלכל ועאלם אלגיב אלאול לכל אבתדא ואלאכר לכל אנתהא צאהר סר ובאטן
עלי כל שי עלמה והו אלסמיע אלעליס אללטיף אלכביר אלראוף אלרחום׳ פסבחאן
מן הדה אלקדרה קדרתה והדה אלמשייה משייתה פקד כלת אלאלסן ען אלתצפה
ועגזת אלאפוק עלמא תמדחתה כמא נחגבה בעץ אלצאלחין אלהם יא מן יגל אן
יקאל׳ יא מן פהמה באמדעיון משבהא וימתנע אן לא יקאל׳ יא מן פיך
תעטילה ועמהא באפכר מנך עלי מערפך׳ ואוהם בין אלחרכה ואלסכון מוקוף
ואטריק מא בין אנפי ואלתבאת מלוף׳ קד אוגד אלמוגודאת מנקסמה אלי
אלעקול שריפה ואנפס לטיפה ואגראם כפיפה ואגסאם כתיפה ואלאסמי׳
ואלמקמיאת ואלצפאת ואלמוצופאת פתעאלא אללה ען דלך כלה מערפתה שי מן הדה
אלאקסאם או אן תדרכה אלאוהאם או תחיט בה אלאפהאם וכיף יפהם אלמבדע
במבדעה ואלמכתרע במכתרעה מן גיר מנאסבה תסוקה אליה׳ או מגאנסה
יגאנס בהא עליה פלא יחויה וקת ולא יחיט בה נעת׳ פכנה תוחידה אן לא
יתוהם וקעה ואן לא יתהם גל ען וצף אלואצפין ועז ען נעת אלנאעתין פחמדא
חמדא עלי מא אפרדת בה ושכרא שכרא עלי מא אנעם בה׳ אשכרה ואתוכל

עליה

עליה ואפוץ' אמרי אליה בקול ולייה ע"ס והבוטח חסד יסובבנהו׳ וקא' להיות
ביי' מבטחו׳ הודעתיך היום גם אתה׳ תם אלפצל אלאול יתלוה

## אלפצל אלב׳

אן אלאנסאן עאלם צגיר והו אשרף אלמוגודאת תחת
פלך אלקמר׳ קא' ולמא כאן אלאנסאן אכר אלמכונאת וגאיה
וקפת אלצנעה במוגב אלחכמה אלאלהייה וצאר אשרף אלמוגודאת פי עאלם אלכון
ואלפסאד פגעלה אלבארי תב' ותע' עאלם צגיר מנאסב לגמלה אלעאלם אלדי דכרנאה
ומחאכי להא ופצ'לה עלי גמיע אלכלאיק וסלטה עלי גמיע אלמוגודאת מן
גמאד ונבאת וחיואן וקד נטקת בדלך אלכתב אלמקדסה בקו' ותחסריהו מעט
מאלהים תמשילהו במעשה ידיך וג' צאנה ואלפים כולם׳ ואעתברנא
אלאנסאן ואחואלה ואמורה בגמיע מא זעמוה אלעלמא עאלם צגיר פיגב עלינא
אן נתפכר ונבצר באלכלקה גמיעהא אלגסמאניה ואלנפסאניה אלצאהרה מנהא
ואלבאטנה לנערף גלאלה צנעה ומנשייה תע' לתתחד עטמתה פי קלובנא
ולנעבדה חק עבאדתה וקד נטקת אלכתב אלמקדסה בקו' איוב ומבשרי אחזה
אלה׳ פלמא בחתנא ען דלך וגדנא אלאנסאן ואחד באלדאת ואחד׳ וגדנאה
מרכב מן גוהרין רוח לטיף וגסם כתיף באלדאת אתנין׳ וגסמה טויל
עריץ' עמיק באלדאת אלג׳ וכדלך אלנפס ג' קוא פאלואחדה קוה אלחס ואלשהוה
אלתי מסכנהא אלכבד׳ והי תגאנס ארואח אלבהאים׳ ואלב׳ אלקוה אלגצ'ביה
אלתי מסכנהא אלקלב׳ והי תגאנס ארואח אלגן׳ ואלג׳ אלקוה אלנאטקה אלעאקלה
אלתי מסכנהא אלדמאג׳ והי תגאנס ארואח אלמלאיכה׳ וכדלך באלדאת אלד׳
אלדי פי אלעאלם פיה ד׳ אכלאט׳ והי אלדם׳ ואלבלגם׳ ואלצפרא׳ ואלסודא׳
פטביעה אלדם חאר רטב באלדאת טביעת אלהוא׳ וטביעת אלבלגם בארד
רטב באלדאת טביעה אלמא׳ וטביעה אלצפרא חארה יאבסה באלדאת טביעת
אלנאר׳ וטביעת אלסודא בארדה יאבסה באלדאת טביעת אלתראב׳ וכדלך
פיה ה׳ חואס באלדאת אלה׳ והי חאסה אלסמע׳ וחאסה אלבצר׳ וחאסה אלשם׳
וחאסה אלדוק׳ וחאסה אללמס׳ וכדלך לה ו׳ גהאת באלדאת אלו׳ והם ימין
ושמאל וקדאם וכלף ופוק ותחת׳ וכדלך פיה ז׳ כרוק בראסה באלדאת אלסבעה
והם אדניה ועיניה ומנכריה ופמה׳ וכדלך פיה ח׳ באלדאת אלח׳ והם אלגאדבה׳
ואלמאסכה׳ ואלהאצמה׳ ואלדאפעה׳ ואלנאמייה׳ ואלגאדבה ואלמולדה ואלמרביה׳

ופיה ט גואהר באיזא אט והם אלצפר ואלגלד ואלשער ואללחם ואלדם ואלעצם
ואלמך ואלערוק ואלעצב׳ ופיה י׳ אעצא באיזא אל י׳ והי אלקלב ואלדמאג
ואלכבד ואלריה ואלמראראה ואלטחאל ואלכלותין ואלמעדה ואלאמעא ואלאנתיין׳
וכדאך קד צנף בעץ׳ אלעלמא תשריח אכר פי אלאנסאן פגעלה באיזא ממא
קד סבק אלכלאם וגעל אלנפס ואלגסם באיזא אלסמא ואלארץ׳ ובאיזא
משה ואהרן עליהם אלסלאם לאן מתלהמא מתל אלסמא ואלארץ׳ ומא ורד
מן אלסמא אלקתה אלארץ׳ כדאך אן אלסייד אהרן יתלקא מא ורד בה משה
כקו׳ ראה נתתיך אלהים לפרעה׳ ואתה תדבר ובאיזא שני הלוחות לאן אלאלהמא
מן אלארץ׳ ואלכתאבה פיהמא מן אלסמא׳ ובאיזא תורה ומשנה׳ ובאיזא
אלדניא ואלאכרה׳ וכדאך געל אללה סב׳ כל שי זוגין׳ וגעל פי אלדניא אשיא
כתירה מתצאדדה מן כל כלק אתנין וכל דאך דליל עלי אנה ואחד באלחקיקה
סב׳ לא כאואחד מן אלמחדתין אלוחדה פיה מגאזייה לא חקיקה סב׳ אלעלה ואלופא
מן אן יוצף בצפה והו כאלק אלוחדה ואלואחד במא אמכן אנטק אן ינטק באלטף מן
דאך׳ פממא מא געל סב׳ מן אלאתנין ואלמתצאדדין במתל אלחיאה ואלמות׳
ואלגנא ואלפקר׳ ואלנור ואלצלאם׳ ואלאול ואלאכר׳ ואלטאהר ובאטן׳ ונהאר וליל׳ וחר
וברד׳ וחדת ובאיד׳ ועלמא וגהל׳ וטיב ונתן׳ ותקל וכפה׳ וכשונה ולין׳
וצלאבה ורכאוה׳ ועלו וספל׳ ונפע וצר׳ ורבט וחל׳ ואמאן וכוף׳ וסלאמה
וחרב׳ ועסר ויסר׳ ושדה ופרג׳ וציק וסעה׳ וגואהר ואעראץ׳ וסקם
וצחה׳ וסמאגה וחסן׳ ובחר ובר׳ וסהלו וער׳ ונחס וסעאדה׳ ופרקה
ואגתמאע׳ וסם ותריאק׳ וכאדם ומכדום׳ וגיר דאך ממא לא יחיט בה אלא
הו סב׳ וכדאך געל פי אלאנסאן גמלה אכלאק מתצאדדה כתירה
אחצינא מנהא כלקא פלנדכרהא׳ והי אלעלם ואלגאהל׳ גדא׳ וקד
ואלחפץ׳ ואלנסיאן׳ ואלנשט ואלכסל׳ ואלכרם ואלבכל׳ ואלשגאעה ואלגבן׳ ואליקצה
ואלנום׳ ואלחרכה ואלסכון׳ ואלדלול ואלכרוג׳ ואלקיאם ואלקעוד׳ ואלכלאם ואלצמות׳
ואלרחמה ואלקסאוה׳ ואלפרח ואלחזן׳ ואלצחך ואלבכא׳ ואלצדק ואלתכדיב׳ ואלתקי
ואלצלם׳ ואלעדל ואלגור׳ ואלתואצע ואלתכבר׳ ואלאמאנה ואלכיאנה׳ ואלעפה
ואלקחה׳ ואלחקר ואלעבאדה׳ ואלצלף ואלחיא׳ ואלקנאעה ואלשרה׳ ואלקווה
ואלעגז׳ ואלפצאחה ואלחנקטאע׳ ואלגוע ואלשבע׳ ואלעטש ואלרוא׳ אלמגיב

ואלחצ׳ור׳ אלעמ׳י ואלאסתתאר׳ אלדם ואלשפר׳ אלעין ואלרכב׳ אלג׳צ׳ב ואלר׳צא
אלבלאהה ואלפטאנה׳ אלעקל ואלאנאה׳ אלגראה ואלחיא׳ אלשמך ואלעפה׳ אלרפס
ואלציאנה׳ אלתצייע ואלחכם׳ אלמעציה ואלטאעה׳ אלפמא ואלגמר׳ אלתהחן ואלחזם׳
אלכטא ואלצואב׳ אלעדאוה ואלצדאקה׳ אלאימאן ואלכפר׳ אלחלם ואלבטש׳ אלשך
ואליקין׳ אלמערוף ואלמנכר׳ אלכוף ואלאמאן׳ אלצלה ואלקטיעה׳ אלרשד ואלגואי׳
אלרגא ואליאס׳ אלאהתמאם ואלחרה׳ אלעפו ואלאנתקאם׳ אלתקוי ואלחמק׳ אלנציחה
ואלגש׳ אללב ואלעב׳ אלמדאחה ואלספה׳ אלאנצאף ואלגדר׳ אלרגבה ואלרהבה׳ אלעבק
ואלסמאחה׳ אלרכאוה ואלשדה׳ אללטף ואלפטאעה׳ אלפזע ואלאטמאנאן׳ אלבר
ואלעקוק׳ אלתוה ואלכשוע׳ אלאפה ואלוחשה׳ אלוחדה ואלכלטה׳ אלאקראר
ואלאגתהאד׳ אלבשר ואלצגר׳ אללין ואלקסאוה׳ ואלגמלה קד אכלק והסן אלכלק
פדאך קד כלק ללאנסאן יקדר יסתעמל כלקאכל פי מוצעה׳ וכדאך
באיזא אלג׳ חי נאטק מיית׳ ופיה ג׳ שרכא אלכאתב ואלדיה׳
ובאיזא אלדהר ג׳ מאצ׳י והאל ומסתקבל׳ ואזמאן ואמכאן׳ ואוקאת׳ ובאיזא
ג׳ אבות אברהם יצחק ויעקב׳ ובאיזא ג׳ עולמות שאדם רואה׳ אחד
במעי אמו׳ ואחד העולם הזה׳ ואחד העולם הבא׳ ובאיזאה ג׳ ספרים
שנפתחין בראש השנה לפני הקב״ה אחד שלצדיקים ואחד שלבינונים ואחד
שלרשעים׳ שלצדיקים נכתבין ונחתמין לגן עדן׳ ושלרשעים נכתבין
ונחתמין לגיהנם׳ ושלבינונים תולין להן עד ראש השנה הבאה אם זכין
מזכין אותן׳ ואם נתחייבו מחייבין אותן׳ ובאיזא כהנים לויים וישראלים׳
ובאיזא תורה נביאים וכתובים׳ ובאיזא רויקא אלעאלם ומדברה׳
ובאיזא נביא וחכם ומלך׳ ובאיזא ג׳ קדושות׳ ובאיזא אלעאלם
אלג׳ עלם אלאדיאן ועלם אלאבדאן ועלם אלאזמאן׳ ואלזמאן מא מצ׳י
וקאצ׳י ומסתקבל׳ וכדאך אלד׳ אנאס עלי ד׳ צ׳רוב פמנהם מן
לה עלם וליס לה עמל׳ ומנהם מן לה עמל וליס לה עלם׳
ומנהם מן לה אלעלם ואלעמל׳ ומנהם מן לא לה לא עלם ולא עמל׳ וקד
קאל בדאך בעץ׳ שערא אלערב ד׳ פי אנאס מיזתהם ואחואהם בינה׳ צ׳אהרה׳
פואחד דניאה קדאמה וליס לה אכרה׳ וואחד ליס ברניא ומן כלפה
אכרה ואפלה׳ ואכר חאז כלאהמא סעיד פי אלדניא ופי אלאכרה׳ ואכר

יבני עלי כלאהמא לארציה ולא אכרה׳ וכדאך ד׳ פצול צייף וכריף ורביע
ושתא׳ ואיצא ד׳ תקופות והי פי חלול אלחמל ואלסרטאן ואלמיזאן ואלגדי׳
עלי מרור אלזמאן׳ ואלזמאן ד׳ יום ואסבוע ושהר וסנה׳ ואלאהויה ד׳ אלדבור
ואלצבא ואלשמאל ואלגנוב׳ ואלאעדאד ד׳ אחאד ואעשאר ומיין ואלוף׳ וכדאך
אלנאס עלי ד׳ צרוב מנהם מן בלג אלעלום אלצאהרה ולם יבלג אלעלום אלבאטנה׳
ומנהם מן וקף עלי אלבאטנה ולם יקף עלי אלצאהרה׳ ומנהם מן בלג כלאה
ימא ומנהם מן לם יבלג אלי איהמא׳ פהם באיזא אלד׳ אלאנואע אלנבאתיה
אלדי אפתרץ אללה עלי בני אסראל ימסכוהא פי צלאת עיד אלמצאל מנהא
מן לה טעם וליס לה ראיחה כהדי אלנכל׳ ומנהא מן לה ראיחה וליס לה
טעם כאלאס׳ ומנהא מא לה ראיחה וטעם כאלאתרנג׳ ומנהא מן ליס לה
לא ראיחה ולא טעם באלצפצאף וכדאך איצא אלנאס עלי ד׳ טבקאת
מנהם צאלח יולד צאלחא קאל פיה תחת אבותיך יהיו בניך׳ וצאלח יולד טאלח
קאל פיה תחת חטה יצא חוח׳ וטאלח יולד צאלח קאל פיה תחת הנעצוץ יעלה
ברוש׳ וטאלח יולד טאלח׳ קאל פיה מרשעים יצא רשע׳ וכדאך
צרוב אלגפראנאת ד׳ והי ארבעה חלקי כפרה אלמערופה׳ וצרוב אלטאעה
ד׳ וצרוב אלמעאצי ד׳ ואלחרמאנאת ד׳ בצל מא לא יחצא במתל נגס
ינגס׳ ומנגס לא נגס׳ ונגס ולא מנגס׳ ולא מנגס ולא נגס׳ וכדאך פי יבום
וחליצה׳ וכדאך שמן תכונה ולבונה ונסך׳ ובכור לנחלה ולכהן׳ וכדאך
אלניראן ד׳ נאר תאכל ותשרב והי אלחראדה אלגרידיה אלדי פי אלחיואן ונאר
לא תאכל ולא תשרב והי אלנאר אלשאמלה בין אלנאס׳ ונאר תשרב ולא תאכל
והי אלחראדה אלדי פי באטן אלארץ׳ ונאר תאכל ולא תשרב והי אלנאר אלאכל
אלמחיט׳ וכדאך געל אללה פי אלאנסאן ד׳ אשיא מן טבע אלמעאדן ואלנבאת
ואלחיואן ואלמלאיכה פמן אלמעדן אלכון ואלפסאד מתל אלמעאדן׳ ומן אלנבאת
אלגדא ואלנמו מתל אלנבאת׳ ומן אלחיואן אלחס ואלחרכאת מתל אלחיואן׳ ומן
אלמלאיכה אלעבאדה ואלחיאה אלדאימה׳ פאדי עבד אללה חק עבאדתה
כאן לא ימות׳ וכדאך גנס אלעלם ד׳ אלאול אלריאציאת ואלתעלימיאת׳ ואלב׳
אלטביעיאת ואלגסמאניאת׳ ואלג׳ אלנפסאניאת אלעקליאת׳ ואלראבע
אלנאמוסיאת אלאלהיאת׳ וכדאך כלק אללה סב פי אלעאלם ד׳ אשיא בקשה

תרכבת מנהא ד' אשיא' פאלבסיטה אלנאר ואלהוי ואלמא ואלתראב' ואלמרכבאת
אלמעאדן ואלנבאת ואלחיואן ואלנאס' וכדאלך צארת אלאמראץ' אלאגסאם תחדת
מן סו אלמזאג באכתלאף אחד אלד' אלטבאיע אלתי פיה והי אלדם ואלבלגם
ואלמרתין אלממתזג להם אלחראלה ואלרטובה ואלברודה ואליבוסה' פאלפת לדאלך
אלעלמא כתב טביה פי אלאסתעמאל עקאקיר ישול שרחהא ויתסע עלמהם
אלי גיר חד' פקאבלהא באיזא ד' אצול לעלל אלנפס יחדת מנהא אמראץ'
צעבה גדא לא תכאד אן תבלא מנהא ובדוההא אצעב מן ברו אלאגסאם
אלי בעד גאיה לא באסתעמאל אלעקאקיר אלאדויה אלתי אלפתהא אלאנביא
צלאה אללה עליהם' אלתי הם אטבא אלנפס ושרחוהא פי כתבהם אלמותא
בהא אליהם מן אללה סב' ואמא אלאצול אלתי לעלל אמראץ' אלנפוס פהי
אלגהאלה אלמתראכמה ואלאכלאק אלסאייה ואלארא אלפאסדה ואלאעמאל אלקביחה
פקד' הדתת עלי אלנפוס יעדא גוהרהא ויטלס צווהא ותכסף בצירתהא
ותתקל אודאדהא ולא תטיק אן תסתקל בדאתהא כמא אנה אללה דאלך ואחאן
ברחמתה' ולו דהבנא אלי וצף מא צנפו אלחכמ' ז"ל מן אלד' לכתר
דאלך וטאל מא וצפה מתל קו' יש נוחלין ומנחילין' מנחילין ולא נוחלין
נוחלין ולא מנחילין' לא מנחילין ולא נוחלין' ומתל קו' ארבע מדות
בנותני צדקה' ארבע מדות בהולכי לבית המדרש' ארבעה צריכין
להודות ואמתאל דאלך כתירא לכנא תרכנא דאלך לשהרתה' ומתל'
ד' גאולות' שנגאלו ישראל ממצ' ומתל ד' מלכיות אלתי באיזאהא'
ומתל ד' חוין דבבן סלקן מן ימא אלתי ראהא אלסייד דנ' ע"ה ואלתי
אורא אללה אברהם אבינו באיזא אימה חשכה גדולה נופלת' וגעלו
אלחכמ' ז"ל מתל איצא צרבת ובהרת ושפחת ושאת' וארבע נהרות
גיחון ופישון וחדקל ופרת' ומתלהא בנמלים שפעם ארבה שממית'
וכדאלך ארבע פורעניות באות על הרשעים שנ' ימטר ע"ש על רשעים
פחים אש וגפרית ורוח זלעפות' ופי לעתיד לבוא יפרע מהם בארבע
פורעניות והם גשם שוטף ואבני אלגביש אש וגפרית' וארבעה שפטים
רעים חרב ורעב ודבר וחיה רעה' ארבע מרכבות' וארבעה חרשים
וכדאלך אלכואכב עלי ארבעה צ'רוב' מנהא מא יתחרך באלנהאר והי

אשמס ומנהא באלליל לא באלנהאר והי אלכואכב אלשמאליה ומנהא מא לא
יט'הר לא באלליל ולא באלנהאר והי אלכואכב אלג'נוביה אלדי חול אלקטב
וכד'אך אלכואכב אלח'יאט עלי ד' צ'רוב ג' ברוג נאריה וג' הואייה וג' מאייה
וג' תראביה ואלמא עלי ד' צ'רוב מא יצעד מן אלארץ אלי אלהוא והו
אלטל אלמטר ומא ינזל מן אלהוא אלי אלארץ והו פרע אלמטר ומא פי אלעלו
והו אלמא אלמג'מד ומא תאבת פי אלספל דאימא והו מא אלבחר מכזון
כקן כונס כנד מי הים ואלנבאת עלי ד' צ'רוב מנהא ג'דא ודוא כאלחנטה
ואלשעיר ומא ישאכלהמא ומנהא מא הו ג'דא לא דוא כאלסכר ואלאדהאן
ומא שאכלהם ומנהא מא הו דוא לא ג'דא כאלהלילג ובזר ושנבל
וסאיר אלעקאקיר אלדי פיה חשאיש ולא דוא ולא ג'דא כאלשוך
ומא ישבההא וכד'אך ה' אלכואכב אלמתחיירה ובאיזא חמשה
חומשי תורה ובאיזא חמשה קנינים שקנה הקב"ה בעולמו ובאיזא
ה' אלצלואת אלתי פי יום צום כיפורים וכד'אך ה' אלחואס אלדי פי
אלאנסאן ואלחדוד אלעלוייה ובאלג'מלה אן צורה אל ה' פי אלאעדאד לא
תנתקל ולא תתג'ייר עמ"ה הי עליה מת'ל פי ה' וכ' פמא זאד בלג' מא
בלג' וכד'אך אלסתה באיזא אלסת ג'האת אלעאלם ובאיזא אלאואן
אלדי כלקהא אללה סב' פי אלעאלם והי אלביאץ' ואלסואד ואלחמרה ואלכ'צ'רה
ואלצפרה ואלאמתזאג' ובאיזא ששה סדרי משנה וששה סד
תוספתה ובאיזא ו' ברוג טאלעה אבדא פוק אלארץ וסתה ג'איבה
אבדא תחת אלארץ וסתה ג'נוביה וסתה שמאליה ומן נאחיה אלשמאל
יקים אלצ'לאם ו' אשהר ולא יכאלטהא צ'יא ומן אלג'נוב יקים אלצ'יא
אלצ'יא ו' אשהר ולא יכאלטה צ'לאם וששת ימי המעשה וסת ג'האת
אלעאלם וששה כנפים לאחד וכד'אך ו' כ'רוק פי אלג'סם פי אלג'אנב
אלימן וסתה פי אלג'אנב אלאיסר וכד'אך ט"ז פאנהא אלתלד
ואלעט'ם שרח ובאלצחה לשרף יום אלסבת ענד אללה תע' ותשריפה
לה ותקדישה איאה לאנה סבב אלאיאם ואכרהא ומנתהאהא ווקף
ענדהא ענדה פכל מן חפט' אלסבת כמא אמר אללה סב' וערפה חק
מערפתה ווקרה כמא אמרת אלשריעה מעתקו אללה סב' פקד כמל

דינה לה ומן תכלף ען דלך פקד פאתה אלדין באסרה פמן ממהולה
באלאנסאן לאלנפס ז קוי רוחאניה׳ וללגסם ז קוי גסמאניה׳
פאלגסמאניה אלגאדבה ואלמאסכה ואלהאצמה ואלדאפעה ואלנאמייה
ואלמרביה ואלמצורה׳ ואלדי ללנפס ז קוי רוחאניה והי אלסאמעה
ואלבאצרה ואלשאמה ואלדאיקה ואללאמסה ואלנאטקה ואלעאקלה׳ והם
באזא אלז אלכואכב אלמתחיירה פלאלה אלמתחיירה י ביות מן אליב אלברג׳ ולאלניירין
ביתין אלואחד ממא ילי אלקמר והמא אלאסד ללשמס׳ ואלסרטאן ללקמר׳ וללאלכמסה
אלמתחיירה י ביות פלזחל אלגדי ואלדלו׳ ולאלמשתרי אלקוס ואלחות׳ וללמריך
אלחמל ואלעקרב׳ וללזהרה אלתור ואלמיזאן׳ ולעטארד אלגוזא ואלסנבלה׳
וכדלך פי גסם אלאנסאן יב נקב והי אדניה ועיניה ומנכריה ופמה וסרתה
ותדייה וסבילה פלדלך יב נקב מנהא י לה קוי וב לקוותין באזא אלכואכב
אלניירין אפם ללשמס ואלסדה ללקמר׳ ואלאדנין ביתי עטארד׳ ואלעינין ביתי אלמשתרי׳
ואלמנכרין ביתי אלמריך׳ ואלסבילין ביתי זחל׳ וכדלך עיניה ז טבקאת בין כל
טבקתין רטובה וקווה מן אלבצר ליסת בין אלאכרתין׳ וכדלך געל אללה סבחאנה
מגרא אלקווה אלסאמעה פי אלאדנין ומגרא אלקווה אלבאצרה פי אלעינין׳ ומגרא
אלקווה אלשאמה פי אלמנכרין׳ ומגרא אלקווה אללאמסה פי אלידין׳ ומגרא אלקווה
אלדאיקה אלשהואניה פי אלפם ואלפרג׳ ומגרא אלקווה אלנאטקה פי אללסאן׳ והי
באזא אלקמר׳ ומגרא אלקווה אלעאקלה פי אלדמאג והי באזא אלשמס תמד אלנאטקה
תנטק׳ ואלמעאני אלדי תעתבר בהא ען אלכלאם כח חרפא כמא תמד אלשמס
אנור אלקמר יצי בה פי ח וכ מנזלה מן אוול נשאתה אלא כמאלה ואסתחקאקה
בקדרה מנשיהם ובאריהם תקדסת אסמאיה׳ וכדלך פי ארץ ז אקאלים
וה וכ בקעה וכדלך מן פצילת אלסבע ענד אללה סב געל אלטפל אלמולוד לסבעה
אשהר יעיש ואבן אלח ימות׳ ועלי אלנה זאיד שהר ודלך לאסראר לא יעלמהא
אלא אללה סב או אנביאה אלדי אעלמהם איאהם ואלראסכין פי אלעלום אלדי תוארתהא
ענהם וופקוהא איה בפצלה׳ וכדלך געל אלאפלאך ז אקסאם ואלאקאלים
ז ומן פצילת אלז ענד אללה סב אלעתכרנא אחוא אלעיבוק אלדי לבני אסראל
לסכנהם ואלעיאדהם ולציאמאתהם אלמשרועה עליהם פי אלתורה ומא
נקל אליהם באלכבר אלצאדק ען אלאנביא עם בשע״ט לא בדו פסח׳ ל״א.

גהז עצרת׳ ולא אדו ראש השנה׳ ולא אגו כיפורים׳ ולא זבד מגים
בעד אלחיות מרסומה מן חכאמהם אלקדמא׳ וארואח אלתקאת ז״ל פובדנא
אלי דלך וקאנונה ותחרירה עלי ז׳ג׳ פז׳ סנין פשוטות וז׳ מעוברות ודלך
סוד העיבור ואצלה ומדכלה גמיעה לאדהר כלה וסנעמל פי אכר הדא
אלכתאב לדלך גדול עגיב צריח אלצנעה פילתמס אלמלתמס אן שא אללה
סב׳ פפי דלך אגר עצים לאלגמיע ותמאם אלדין ואללה ולי אלתופיק
ברחמתה סב׳ וכדלך ועד אללה סב׳ באקאמת ז׳ רועים על עמו יש׳
פחנוך ז׳ לאדם׳ וכאן אלסייד אלמניר משה בן עמרם ע״ה ז׳ מן אברהם
ודלך אבר׳ יצ׳ ויע׳ לוי קהת עמרם משה שביעי׳ וכדלך אותם
הששי דוד שביעי׳ וקד גא פי אכבאר אלתלמוד אן אלאסבאט כל ולד
כל ואחד מנהם לז׳ אשהר׳ וכדלך אלמדברות ז׳ והם מדבר סיני׳
ומדבר צין׳ ומדבר קדמות׳ ומדבר קדש׳ ומדבר שור׳ ומדבר
פארן׳ ומדבר סיני הו אפצלהם לאן אלתורה נזלת פיה׳ וכדלך
אלבחאר ז׳ והם בחר סחם׳ וטבריה׳ וסבכי׳ אספמיא׳ וחלתא׳ וכנרת
וים הגדול׳ וכדלך אלסמאואת ז׳ והם רקיע׳ ואילון׳ וזבול׳ ומכון
ומעון שחקים׳ וערבות׳ וכדלך אלאראצין ז׳ והם ארקא׳ וארץ׳
חלד׳ נשייה׳ ציה׳ אדמה׳ תבל׳ ופרץ עליהם ז׳ ימי נדה׳ ושבעת
ימי נקיים׳ ושבעת ימי שמחה לחופה׳ וז׳ ברכות׳ וכאן אלמדנה
מן הבהמה הטהורה תקח לך ז׳ ז׳׳ וז׳ ימי מלואים׳ וז׳ עמודי
העולם׳ וז׳ עולמות׳ וז׳ אבות שכבו בכבוד העולם ולא שלטה בהם
רמה׳ וכדלך סבב אללה סב׳ כלאץ אלסייד יוסף ז״ל באלמנאמאת אלדי
ראהא פרעה ז׳ בקראת חסאן׳ וז׳ סנבלאת זכמאת ואצראדהן פכאן כלאצה
לתפסיר דלך עלי מא קד עלמת׳ ובלעם ערך ז׳ מזבחות׳ ועל המנורה
ז׳ נרותיה׳ וסליחה ומחילה בתשרי שהוא ז׳ לניסן׳ וניסן בו גאולה שהוא
ז׳ לתשרי׳ ופי אלכתר אלקראבין ז׳ כבשים בני שנה׳ וכדלך ז׳ דברים בגולם
וז׳ בחכם׳ וז׳ מיני פורענות באים על ז׳ גופי עבירות׳ וכדלך אפתרץ
אללה סב׳ עלי בני אסר׳ אן יעדו ז׳ אסאביע ויחגו ענד כמאלהם אלי בית אלמקדש
חג׳ אלאסאביע׳ ואמרהם אן יקתרבון עבידהם ואמאהם אלעבראניין ו׳ סנין

ויטלקוהם פי אלז אחרארא׳ ואמרהם אן יעדו מן אלסנין ז אסאבוע תכון
מ״ט סנה ויטלקו אלמלך מן אלארץ ויעידונהא אלי אהלהא׳ אלאולין פי סנה כמסין׳
ואמרהם אן יחרתו ליאצהם ויזרעוהא ו׳ סנין ויסבתוהא פי אלסנה אלז׳ ומן
עליהם פי צלוה אלסבת ז׳ ברכות וענהא יקול ולייה שבע ביום הללתיך׳ ופי
אלעיד ז׳ ברכות וז׳ ימי חופה׳ ופי אלתענית ז׳ ברכות׳ וממא אכניבה ען
שבעה כצוצא מן בין רתב אלעדד׳ ולו כאן תפסירה כתיר מתל קו שבע תועבות
בלבו׳ וקו ובשבע לא יגעבך רע׳ כי שבע יפול צדיק וקם׳ וקא ושבע
ילין בל יפקד רע׳ כי שבעתים יקם קין׳ ואסייד אלמנר אכתאר שבעים.
זקנים לסיאסה אלאמה׳ וכתיר מתל דאך פי דכר אלז ופצילתה וסנדכר
פי עלם אלדין מא אמכן ונכדר פי מא צלח אלעדד ופי מא נכתאג אן שא
אלה סבחאנה׳ ועכד אנתהחנא אלי [וויג] אלאעתבאר באלמכלוקין נדכר פי באב
אלכואכב אלז ואליב אלברג ממא תיסר מן דאך אן שאאללה עלי קדר קצד
מערפתנא ופוק כל די עלים עלים ואללה עז וגל נסאלה חסן אלתופיק ט אלדין
ואלדניא גמיעא ברחמתה׳ ונדכר מן דאך ההנא טרפא להעלם אן אלסבעה
ואליב אלברג הי אקאס אלקוי ואיהא אשאר כל נביא וצאחב שריעה פאמא
אן אסאס הדיאעלם פכמא תרא אן אלז אלכואכב אלדי יכון כל כוכב מנהא
פלך׳ ואליב אלברג אלדי יכצהא פלך ואחד פיציר אלכל יט אסאס אלזמאן
ואלמכאן עלי ז איאם לא יזיד ולא ינקץ וכל אלכלאיק פי אלגהאת ואלמדאהב
ואלחרא אלא פי הדה אלאיאם פאנהם לא יקדרון יזידו ולא ינקצו׳ וכדאך אליב
אשהר והי תכנוי אבד אלאבדין בלא כלל ולו זייד פיהא או נקץ נזי לפסד
אלנצאם ואנעכס ולם יתבת׳ לאן אלז אצה אלאעדאד׳ וכדאך אליב׳ וכדאך
לסמית לנא אלצלאה אלדי בהא נתקרב אלי מלך אלמלוך וכנ׳ת בין ידיה חואיגנא
ונסאלה אגראצנא ונקר בדנובנא ונטלב מנה צלאחנא ותופיקנא פגעל
דאך יח ברכה׳ ואלאולה אלתי הי אלאס בהאופא יט פדאך מואזי לז׳ ויב׳
וכתיר מן אלז ואליב ממא הו ענדנא אסאס והו מגטא ען אלגמהור ואלעואם
ויצהר ללכואץ ואהל אלמערפה מתל אלג אלפצול אלתי מן אלתורה אלתי עלינא
לאזמה קראתהא פי כל יום דפעתין קבל אן תקרא אלט והי שמע ווהיה אם
שמוע ויאמר פכיהא גמיעהא יט פצלא בעד אן יסקאט אחד אלפצלין

אלמדדין והו וכתבתם : ומתל מא אסתברת אלתורה וכתמת עלי מא קנד כר דלך
פי אלפצל אלכאמס מן הדי אלכתאב פאנה קד דכרנא דלך הנאך וגידה איצא
מן אלז' ואלי"ב ואלדי לם נדכרה הו אלפסוק אלדי פיה אכר אלתורה והו אכר מא אלף
אלקייר אלמניר משה ע"ה והו אשריך ישראל וג' ובה אכבדנו אלחב אן דליל אלשרוף
מן הי בו"כ הו אן אלתורה אסתברת בחרף בית וכתמת בחרף כאף והו בראשית
אלאול ותדרוך אלאכר פאן פיה י"ט כלמה וגמיע הדה אלאמור אנמא הי מע
בסטהא לאעלם באלפחץ ואלמעאני אלטאהרה פאן פיהא הדה אלאסראר
ואלאשאראת אלי אלז' ואלי"ב פאדהן יא אכי ואפהם ותפכר פי הדה אלאסראר
אללטיפה ואכתר מן מעאניהא ומא תחתהא מן מעאני לתפוז ותנאל אלנעים
אלדאים ותכלץ מן דאירה אלגהאלה ופקך אללה באלצואב ואיאנא ברחמתה וקד
דכרנא חשיא כתירה ממא תואפק אלז' ואלי"ב לטולהא מתל אלשירה אלאולה
אלדי עדד פואסיקהא מן ויושע אלי י"י ימלוך י"ט ומתל אלפואסיק אלדי באן
בהא אלקייר יעקב אולאדה מן ראובן אלי יוסף בפואסיק גמלתהא י"ט ותרך
ליוסף ובנימין וכאן מן רתבתהא פי דלך אלמכאן תגל פואסיק אכרי ומתל
אלפואסיק אלדי בארך בהא אלקייר אלמניר משה ר' ע"ה פכאן מן גמלתהא אלי
פסוק חשרין י"ט וכתיר מן אלפואסיק אלתי אתת בהא אלאנביא באלשאראת
וגמל אלאספאר פאן אלדי חסבת תרי עסר וחדהא יבקא ג' פי אלנביאים אלאכרה
וד' פי אלאולה פדלך ט"ו ואלדי גמלתה ד' אולה וד' אכרה איצא אלי דלך יא
ספר כתובים פדלך י"ט ולו אדרנא אלתטויל בדכר פואסיק פי נביאים וכתובים
ממא יואפק י"ט לאתינאכה לכנא קצדנא לאכתצאר אלתנביה לדוי אלעקול
פקד ביינא לך יא אכי אן אלזמאן מבני עלי ז' ואלמכאן חויצה עלי ז' וי"ב
וז' וי"ב גזירה ואלעלמתך רכב עליהא וחתי יחתג אלערב מא אתתהם אלא
מן חית הם וקיירהם בדכר ד' אלפאף ותחתוי פרועהא עלי ז' וי"ב בכט אלערב
פלא יפיק אלי דלך אלא אלעלמא מנהא ואמא אלגהאל פלא יערפוהא ולא מעאניהא
והו אן הי קאל להם מן קאל לא אלה אלא אללה ויציפו אליהא אסמה באנה רסול
ויעתקדו כאן קד כאנו בהדה אלפאף ואן הם ידכלו אלגנה ולו כאן קצדה
דלך לדלך למא טאבקה אחד עליה מן דוי אלעקול אלא אן יך אלנפאק בעד
אלאקראר באללה קב יעמל מא יעלה אן יעמל מא אמר אללה בה אלי רבל נבי

אי קומה פאן כאן ואחד ימצי יסדק ויקתל ויזני ויעמל מא לא ירצי אללה
ויקול אפתח ידכל בהא אגנה פליס הדי יקבלה עאקל גמלה ולא יסתחסן
לאכן להא מעאני ענהא פי כתבהם וכתאבהם ישיר בדאך אלי מערפת אלסבעה
ואיב אלתי הי אצול אלמצנועאת ואסאס אלמוגודאת׳ פאדי יצח ללאנסאן
דאך ועלמה וזהד ונזה אסתחק אן ידכל אגנה ויציר אלי נעים אדאים פאמא
מא יכתץ בהדה אלטאיף פאן עדד חרוף לא אלה אלא אללה יב ועדד
אגזאיהא פי כטהא ז פדאך יט ודאך אן לא גזו׳ ולאה גזוין׳ פזאד דאך
ז ועלי אן אצול דאך ענדנא ונחן נשהד במתל דאך קבלהם מתל קול
דוד עליו השלום כי מי אלוה מבלעדי יי ומי צור זולתי אלהינו׳ ומתלמא
יסבכון אלאסם איצא קד גדול יי ומהולל מאד׳ וגדול אדונינו וגיר דאך
וליס גרצנא אן נדכר אלא מא יואפק אלז ואיב ענדנא וענדהם לולא
דאך למא דכרנאה עלי אנה מדכור ענדהם איצא לולא פצאיל ואצול
כקו להם פי אכר סורה ענהם פי קקד אן עליהם יט ובעצהם יקול דאך
הו רמז אלי אלאמה׳ ויקול אלז באיזא אלז אנעקא ואיב באיזא יב חגה׳ ויקול
אן יום אלסבת אלדי הו אלז׳ וקד דכר כתיר מן אלעלמא פצילה אלז ואיב ודכרו פי
עדד אלפקראת אלתי פי אלצהר וקד אמענא נחן איצא פי דכרהא וסנדכר מנהא
מא אמכן מן אלמתבקי פי מוצעה מן אפצל אלכאמס אן שא אללה תע ובאללה
אלתופיק׳ **ואמא אלח** פאן תס מן מא יוחדיהא ח ימי מילה וח ימי החג
ותפציל השמיני אלדי געל בפני עצמו׳ רגל בפני עצמו׳ זמן בפני
עצמו׳ וכדאך שמונה נסיכים אלדי הם מצאמן אלי שבעה רועים מן טו ואלטו הו
היצי השם ובה כלק אללה אלעאלם כקו כי ביה יי צור עולמים׳ וכקו בהבראם אל
תקרא בהבראם אלא בהי בראם שנ בדבר יי שמים נעשו׳ ולאלח איצא פצילה
והו אן אלאמה כאנה תלחן בה לחן פי בית המקדש׳ והי על השמינית׳ ושמונה
אבות הטהורים באיזא אלח אלקוי וכדאך אן אלנביאים ח ואחסן אלכל אנך אדא
אעתברת אלמתבקי בעד אלטופאן תגד דאך ח פהם נח וזוגתה וג בניה וג כנותיה
בניה׳ ומן אלט אן גסם אלאנסאן בני בה מן תסיבה גואהר והי אלשער
ואלצפר ואלגלד ואללחם ואלשחם ואלדם ואלמך ואלעצם ואלעצב וכדאך אלאפלאך
ט מנהא אלז אלמעדודה ופלך אלבכוג ופלך אלעלם וכדאך אדרשיהילד ט

וג̇ ט̇ אלעדאד̇ עג̇איב אכ̇ד̇ דכ̇רתהא אלעלמא פמן ד̇לך אן אלחרוף אלקדימה
אלהנדייה אלד̇י יסתכ̇רג̇ בהא עלם אלחסאב גמיעה דקיקה וג̇לילה כת̇ירה וקלילה
אימא לא נהאיה לה ט̇ חרוף' והי הד̇ה [illegible]
פהד̇ה צורהא מת̇ל ד̇לך ותך̇ תצוור הד̇ה אלצורה והי [illegible]
פד̇לך ד̇ וכ̇ אלף וג̇ מאיה ואחד ועשרין וכד̇לך יך̇ אלכל באג̇ [illegible]
[illegible] מא בלג̇ מן אלעשאר בעד אלאחאד ואלמאין בעד
אלעשארואלאף בעד אלמאין ואעשאר אלאלוף בעד אלאלף וכד̇לך אימא לא
נהאיה לה כל מא זאד אלעדד לתבה מנהא וגוה אכ̇לאף ואסתכ̇רג̇
וד̇לך חנהא אד̇א אגמלתהא גא מנהא ה̇ ומ̇ כל ג̇ חרוף ט̇ו̇ והו חציה שם
ט̇ו̇ כ̇אן ד̇לך רחג̇ טהא כ̇ון פד̇לך כל ג̇ מנהא ט̇ו̇ וקד קמי אלכ̇לאק בד̇לך
לקול אלכתאב כי עזי וזמרת יה' וקאל כי עזי וזמרתיה יי' וקאל כי ביה יי' צור
עולמים וקאלו אהל אלתלמוד בה̇י יצר העולם הזה והעולם הבא' שנ' אלה
תולדות השמים והארץ בהבראם אל תקרא בהבראם אלא בה̇י בראם'
וקאל בעץ̇ אלעלמא מן רא בצר בט̇ חדוף נד̇ אמכ̇א וסאר אדל זמאנה'

ומן אל̇י עשר הדיברות' ועשרה מאמרות' עשרה נסים נעשו
לאבותינו במצרים' ועשרה על הים' עשר מכות הביא הקב̇ה
על המצרים במצרים' וזימון בעשרה' וקד̇ו̇ש̇ בעשרה' אין
קורין בתורה בפחות מעשרה פיסוקין' י̇ מלכיות' וי̇ זכרונות'
וי̇ שופרות' וט̇ שירות' והי̇ עאדהא לעתיד לבוא' שנ' ביום ההוא יושר
השיר הזה' וט̇ סתירות נמנו ישרא̇ והי̇ לעתיד לבוא שנ' עוד תעברנה
הצאן על ידי מונה אמ̇ יי̇' ועשרה מלכים שמלכו מסוף העו̇ ועד סופו'
וכד̇לך עשרה לבושים ולבסהא אלקדרה' אלואחד יי̇ אלהי גדלת מאד הוד
והדר לבשת' והב̇ יי̇ מלך גאות לבש' והג̇ לבש יי̇ עוז התאזר' והד̇
חזה הויתי עד די כרסון רמין ועתיק יומין יתיב לבושיה כתלג חיור' והה̇ וילבש
צדקה כשרין' והו̇ והז̇ וילבש בגדי נקם תלבושות' טה̇ והט̇ מדוע אדום
ללבושיך' והי̇ מי זה בא מאדום וג̇ זה הדור בלבושו' וכד̇לך י̇ גליות
גלו ישרא̇ ד̇ בימי סנחריב' וד̇ בימי נבוכד נצר' וב̇ בימי טיטוס
ואספסינוס' ועדו לעתיד לבוא כי̇ב̇ חקמא אד̇י הי כלה כלה וד̇לך

ביומ

מלבנון כלה' קול ששון קול שמחה קול חתן קול [illegible]

וג' ומשוש חתן על כלה' כחתן יכהן פאר וככלה' פקד צח אן אלאנסאן אל
אלמוגודאת תחת פלך אלקמר' ואנה עאלם צגיר ואן פיה באיזא מא פי אלעאלם
אלכביר' פמן פכריה אלי אספל מנאסב לענצור אלתראב' ואלמכאך אלדי עלמה
מנתקבה לאלמעאדן אלתי פי בטן אלארץ' ובטנה מנאסב לענצור אלמא [illegible]
במא פיה מן אלסמך אלמכתלפה ואלאמואג אלמצטרבה כדלך אלקרקרה אלתי
פי אלאמעא ואלרידאן אלמכתלפה' וצדרה מנאסב לענצור אלהוא' כרפרפת
רייתה דאימא תסתנשק אלהוא ומרפרף באגנחתהא עלי אלקלב לתעדל חרארתה
ויעיש אלאנסאן' וראסה מנאסב לענצור אלנאר אלעאליה' וכדלך פיה שער
לא יחצא עדדה כמא פי אלעאלם כואכב לא יחצא' וכדלך וגהה עאמר
באיזא אלעמארה אלתי פי אלדניא' וקפאה כראב באיזא אלקפאר אלתי פי
אלארץ' וכדלך אלארתעאש ואלערק אלדי יצהר מנה באיזא אלרעוד ואלאמטאר
אלתי פי אלעאלם וכפקאן אלריה באיזא כפקאן אלטיור אלתי פי אלעאלם' ואלמנכביה
ומראפקה ורכבתיה ואליתיה ואלמואצע אלנאתייה אלתי פיה באיזא אלגבאל
ואלתלאל אלתי פי אלעאלם' וכדלך פיה מיאה מכתלפה אלטעום מאלחה פי עיניה
וחלוה פי פמה ומנתנה פי קביל אלבול ומרה פי אלאדנין ודלך באיזא מיאה
אלעאלם ועלל כון דלך כדלך מכתלפה אלחאדרה אלאנע אלחכים תקדיר [illegible]
אקמאיה לאנה חכמה מתקנה וקיל אן מלוחת מא אלבחר לשש אלחיואן
חשיה לאנה לו כאן חלו למרצת אלחיואן מן אלובא לאכן מלוחתה תטרד אלובא
וכדלך מלוחת אלעינין לאנהמא שחמתין פלולא אלמלוחה פיהמא לאעמיא
לאן אלאלחם לא יסתקים אלא באלמלח ועלי אן לגמיע דלך אסראר דקיקה
אלמעתבר אלטף מן הדי אלכלאם ואעגב ואחסן לא יעלמהא אלא אללה ואלראסכין
פי אלעלום' ואלדי גבי מנא מן תשריח גסם אלאנסאן אכתר מן מא צהר לנא
פצלא ען מערפת בחקי אלעלום פליעדרנא קארי הדי אלכתאב עלי אנא מא
אקתנבטנא פיה כלמה מן ענדנא ולא מנע נקמעה מן גירנא בל תעלמנאה
ונתבנא דאך עלי סביל אלתדכיר לאולאדנא ולמן וקע פי ידה מן אכואננא
ואללה נסאל אלמגפרה מן כל זלה וכטייה ואלאחם נחו אלצואב ואלמעונה ואלתופיק

ותקדיסה ... תהליתה וכו גלה וגודה׳ ופצ׳לה עלי גמיע אלאשיא

פי תקדים אלכלאם פי מא אסתדללנא בה בקו תמשילהו במעשה ידיך כל
שתה תחת רגליו׳ וגעל נפסה רוחאניתה שריפה לטיפה גוהריה בקיתה חיה
עאלמה דראכה׳ פאראד סב׳ אן יטלעהא עלי דכאיר עלמה וישהדהא עלי נפאד
קדרתה ועט׳י חכמתה לתעבדה חק עבאדתה ותלתזם לה גמיע מא יריד׳ אן
ילזמהא אלה לה עבאדה מן אלמלך וארץ ואלעבודייה ואלכ׳דמה ואלטאעה ואלרצ׳א
ואלתסלים ואלאנקיאד אלי רצ׳אה ברצ׳א קלב וחסן צ׳ן במא יפעלה בהא צ׳אהרהא
ובאטנהא ולו כאן ינאפר טבעהא פיגב תקבלה ברצ׳א מנהא וחסן צ׳ן בבאריהא
ליך אתוב להא וכ׳יר להא וקד נטקת באלדלאלה עלי גמיע דאך אלכתב אלמקדסה
פאמא כלקה אלאנסאן לאט׳הארה ואט׳האר כרמה סב׳ בקו כל הנקרא בשמי
ולכבודי בראתיו יצרתיו אף עשיתיו׳ ואמא לישהדהם עלי עט׳י חכמתה ונפאד
קדרתה בקו אתם עדי נאם יי׳ ועבדי אשר בחרתי למען תדעו ותבינו כי
אני הוא לפני לא נוצר אל ואחרי לא יהיה׳ ואמא לילתזמו לה אלחקוק
ואגבה במא ילתזמה אלעביד למולאהם בקו כעיני עבדים אל יד אדוניהם
כעיני שפחה אל יד גברתה כן עינינו אל יי׳ א׳ עד שיח׳ ואמא אלאסתסלאם
לאמרה וקצ׳איה וחסן אלצ׳ן בה ולו פעל בנא במא ינאפר טבענא כמא קאל
איוב ע״ס הן יקטלני לו איחל׳ וכמא פעלו אלאדה אלצאלחין דנ׳ חנניה מישא׳
עזריה אד׳י טרחו נפוסהם פי אלנאר כמא עלמת פדאך מחבה ללה סב׳ פיקצ׳א
לא רגבה מנהם יתכ׳לצו בל והבו נפוסהם לה סב׳ מחבה פיה ואסתסלאם
לקצ׳איה בנפוס טייבה וניה כ׳אלצה׳ פלמא עלם סב׳ מנהם חסן אליקין ואן מא
פעלהם דאך לוגהה ולא לרגבה ולא לרהבה פנגאהם במא שא ובקי להם
אגר אלאכ׳ר תואב אלכאמל לדאת אלבקא וכדאך אברהים אלכ׳ליל ע״ס
למא רמאה אלצ׳אם אלי אלנאר אעני נמרוד אד׳י רמא בה אלי אלנאר באלמנגליק
פקאל אלע׳ אלעלא תקדסת אסמאיה לגבריאל אלאברהים פי אלהוא
הל לה חאגה תקצ׳יהא לה׳ פסאלה פי אלהוא האלך חאגה אקצ׳יהא לך
קאל לה אלחאגה אליך לא אליך פתגלא סב׳ וגלאלה וקאל א נאר כוני ברד
וסלאם עלי אבר׳ פלוקא ברדא ואמסך לאהלכה אבדר׳ פקב מנגיא

ואתקיאה אלמתכנן פיה אל יתן לעולם מוט לצדיק׳ וקאל לא ישיא אויב בו
ובן עולה לא יעננו׳ אחמדה ואשכרה ואחפוץ אחמדי פיה בקול ולייה בדון הגבר
אשר יבטח ביי׳ והיה יי׳ מבטחו׳ וכדאך יא אכי געל אללה דינה אלטאהר
וזאהר אלזאהר׳ עלי מתאל עצמה פמן דאך אן אלדין ואחד ואלשרע ואחד לקולה
תע׳ תורה אחת ומשפט אחד יהיה לכם׳ וכדאך צאר מכתוב ומנקול באיזא
אב׳ לקול אלחכמ׳ ז״ל שתי תורות ניתנו לישר׳ אחת בכתב ואחת שלא בכתב
ושרע דאך עלי ידי אתנין משה ואהרן ואנזלת אלדיברות בשני לוחות הברית׳
וכדאך באיזא אלג׳ תורה נביאים וכתובים׳ וקאלו אלחכמ׳ ז״ל ומה תל׳ הר״א
כתבתי לך שלישים האוי ג׳ תורה נביאים וכתובים׳ נמסרו לשלשה
משה ואהרן ומרים׳ ויש אומרין כולן נמסרו למשה ששמו שלש אותיות
כנגד השם׳ וקיל אן איצא גמלת אלשרע מעקול ומכתוב ומנקול׳ וכדאך
אלאמה ג׳ מראתב כהנים לויים וישראלים׳ וכדאך ג׳ קדושות׳ וברכת
כהנים ג׳ פיסוקים׳ וכדאך אלתורה ניתנה בספר וספר וסיפור׳ וכדאך על
שלשה דברים העולם קיים על הדין ועל האמת ועל השלום׳ וכדאך אלעאלם
יתבת בג׳ אלעלם ואלעמל ואלקראר ואילאה והו קו׳ על שלשה דברים
העולם עומד על התורה ועל העבודה ועל גמילות חסדים׳ ומן שחר מצוות
קאלו צריך אדם לומר בתוך ביתו ערב שבת עם חשיכה עשרתם עירבתם
הדליקו את הנר׳ וקד דכרנא פי באב אלג׳ מן אלפצל הדי מא אמכן׳ וכדאך
פי באב אלד׳ אפתרץ אללה עלי בני אסר׳ אן ימסכו באידיהם פי עיד אלמט׳ א
ד׳ אנואע מן אלשגר קד תקדם דכרה פי אלבאב אלד׳ מן הדי אלפצל מע מא אנצאף
אליהא מן סאיר אלשרע ופי אלעולם ואלאנסאן׳ וכדאך אלה׳ אלשריעה חמשה חומשי
תורה מע מא אנצאף אליהא ויגנסהא מן אלמגמסאת פי אלשרע ואלעאלם ואלאנסאן
וכדאך אלו׳ עלם אלתלקין אעלה ו׳ סדרי משנה וששה סדרי תוספתא מע מא
ינצאף אלי דאך ויגאנסה מן אלמסדסאת פי אלשרע ואלעאלם ואלאנסאן׳ וכדאך אלז
פמנהא אכתר שרח פי אלדין ודאך לפצילת יום אלסבת אלדי פצלה אללה ואכתארה
עלי סאיר אלאיאם ואפתרץ חפצה ואכראמה ותבגילה עלי בני אסראיל
במא שרחנה פי הדי אלפצל במא נסתגני ען אעאדתה הנא לאלא יטול
אלשרח׳ וכדאך את המילה לח׳ והחג ל׳ ... ב׳ מא ינצאף אלי דאך

ויג'נסה מן אמור אלשרע ואלעט'ם ואלאנסאן וכד'אך אלט' קד דכרנא מנהא
מא אמכן. וכד'אך אלי אלעשר אלשרע עשרת הדברות והי תגמע ג' ציה אלמצ'
דופה אלמפרוצ'ה פי גמלה אלדין וידכ'ל ד'אך פיהא חתי אן עדד חרופהא
תרי"ג חרפא מעמא ינצ'אף מן אלמעשראת פי אלשרע ואלעט'ם ואלאנסאן.
פקד צח יא אכ'י אן אללה כ'לק אלאשיא כלהא עלי נט'אם ואחד מתקן אלי
מחכמה לא ידכ'להא כ'לל ולא ישובהא כדר כמא נטקת אלכתב אלמקדסה
כקו' מה רבו מעשיך יי' כולם בחכמה עשית. וקא' יי' בחכמה יסד ארץ
כון שמים. פסבחאנה כ'אלק אלכל ומנשייה ומדברה אחמדה ואשכרה
ואתוכל עליה ואפוץ אמרי אליה כקול דוד ע"ה יי' רועי לא אחסר בנאות
דשא ירביציני על מי מנוחות ינהלני. כמל אלפצל אלב

## אלפצל אלג

פצל אלאנסאן עאלם צגיר יתלוה פי אלתזאם אלטאעה ללה
סב' קד אנה למא צח במדאכרתנא וחקקנא אן
אלאנסאן הו אפצ'ל אלמוגודאת תחת פלך אלקמר ואנה כ'ליפה אללה קב' פי אלא
עאלמה ואנה סלטה עלי גמיע אלמוגודאת מן אלמעאדן ואלנבאת ואלחיואן
ואן אללה סב' אנעם נעם גלילה מנהא איגאדה איאה בעד עדמה ומן אלטאפהא
ואופאהא נעמתין טאילתין. אואחדה ט'אהרה. ואלאכ'רי באטנה.
פאלט'אהרה תרכיב גסמה כאמל בגמיע אלאתה אלט'אהרה מן לחם ודם וערוק
ועצב ועט'אם ועצ'לאת וט'פר ומך וג'יר ד'אך כאמל אלאדואת מן אליד
וארגל ואלאת אלחואס אלט'אהרה וג'יר ד'אך. ואלנעמה אלבאטנה אלנפס אלש'
ריפה אלדי אנעם בהא עליה והי גוהרה בסיטה סמאויה רוחאניה עלאמה
באלקווה דראכה חסאסה כמא יצף ד'אך בעץ' אלצאלחין פי מנאגאתה
לרבה פקא' בעד וצפה לגמיע אלכ'לאיק אלדי כ'לקהא אללה ת"ע ואחר כל
זאת יצרת אדם לכבודיך ובלאת אנוש קורא בשמיך ונפחת באפו נשמה
יקרה וברה זכה וחפה מחכמת ומשכלת טולקת מוסר חכמה ולומדת
דעת ומזמה. מגדת כי אתה יצרתה. ומעידה כי אתה בראתה. בה
ישכיל כל חכם לב ויכירך. וממנה יתבונן אנוש תבונה וימצאך. כי אתה
שמתה לאות ולמופת אנשי ליבב בחוקם. ונתתה לעד ממהד למבינים וע
בנפשותם. כי אם יהדב בך מייחד. או יכחש בך מכחש כאבן מקיר תצעק

נשמתו ובכפיר מעץ תענה רוחו לכן בלבותם ישכילוך כל מבקשיך ובחק
אקול מן דלך עלי אלאנסאן בעד אלשכר ללמנעם סבב טאעתין אחדהמא
צאהרה ואלאכרה באטנה פאלצאהרה אלעמל באלשריעה אלמותא בהא אלי
אנביא עליהם השלום מתל אלטהארה ואלצום ואלזכאה והג ואלגהאד ומא שאכל
דלך מן עמל ציצית ותפלין וסוכה ולולב ומזוזה וסאיר אלמצות ממא הו
משרוח פי כתב אלשראיע אלדייצם גמלה דלך תרי״ג שריעה כמא שרחהא
ר׳ סעדיה גאון ז״ל ופרעהא פי עשרת הדיבדות תרי״ג חרף בעדדהא מנהא
רמ״ח בעדד איברים באלאנסאן והי אמר ומנהא שס״ה והי נהי בעדד
עדוק אלאנסאן ואלטאעה אלבאטנה עבאדה באטנה באלפכרה אלכאלצה
ואלקלב אלסלים ואלאכלאץ אלדי לא ישובה כדר ולא יזאלה כלל ועלי אן סבב
קד אכתרץ דאלך ודכרה פי עדה מואצע מתל קו ואהבת את יי אלהיך
בכל לבבך והשבות אל לבבך וקד אלף רב בחיי בן יוסף בן בקודה
רחמה אללה תע כתאב אלהדאיה ואמען פיה דכר אפראיץ אלקלוב כדלאילהא
מן אלמכתוב ואלמנקול ואלמעקול במא קדר עליה וגעל אלעלה אלקצוי פי
אלתוחיד אלי עלה אלעלל וקאל אנה אלבאב תב ותע עלי מא דכר פי כתאבה
אגמיע מנה ואחקיקה כלאמה פי אלעבאדה אלבאטנה אלי אכלאץ אלקלב ואלצמיר
ואלניה לוגה אללה סב ותע פבקתנא פי תוחיד אלפלאספה פוגדנא להם תוחיד
אוכד מן דלך איצא וקיל פי אלעבאדה אלבאטנה תוחיד אוכד מן דלך
ונרא אן נוצח מן דלך מא אמכן לא לכסר כלאמה רחמה אללה לכן לנוכד
אלאמר פי אלתוחיד ופי אלעבאדה אד להא כלקנא ומן אגלהא אנשינא
וליקתנפעו בדלך אולאדנא אד דלך ואגב עלינא חתם אעלם יא אכי
זפקך אללה ואיאנא אלי אלקראר והדאנא ואיאך אלי ארשאד אן הדי אלבאב
סר מן אסראר אלבארי תבארך ותע ועלם גליל אלמקדאר ולא ימכן אלא
אלמטהרון ולא יגב כשפה אלי כל אחד אלא אלי מן יותק בה אנה יצונה
ויחפצה גאיה אלציאנה וקד קאל בעץ אלעלמא אלשער פי ציאנה אלעלם
וחפצה אביאת שער כף ארחמאן יא מן נאל עלמי ולא תבדה ואלזמה
אלשהידו ולא תגחד בה ארחמאן פי מא אחתך פחוול אכפר אלגחודו פמן
נאל אלדי פקלת איצא ואלעאלמין להו עבידו אעלם באן אלעלמא ארחקין

פי אלעלם קד בחתונא גאיה אלבחת ען אלעלה ואלמעלול פאנתהא כלאמהם
אלי מעאני צחיחה מא אכתלפו פיהא ודלך אנהם עללו אלמוגודאת מן מעאדן
ונבאת וחיואן אלי ד׳ אלאמהאת אלתי הי אלתראב ואלמא ואלהוי ואלנאר ובאמתזא
גאתהא ובאסתחאלה בעץ אטראפהא אלי בעץ מתל דלך אן אלנאר אעלאהא
ויתלוהא ענצור אלהוי אלמתוסט בין אלמא ואלנאר פטביעתה חארה רטבה
פכאנת אלחרארה אלתי פיה מן מגאורתה טרפה אלאכר ללמא. וכדלך אלמא
טביעתה בארד רטב. פאלרטובה אלתי פיה מן מגאורתה טרפה אלאכר
ללהוי. ואלברודה אלתי פיה מן מגאורתה טרפה אלאכר לאלתראב. פכאנת
אלנאר אעלאהא והי חארה יאבסה מן מגאורתהא לחרכה אלפלך וקרבהא
מנה. ואלארץ בארדה יאבסה לבעדהא מן אלגמיע ונהאיתהא פכאנת
אלד׳ אלאמהאת אלמדכורה מעלולה באלפלך ואלבראהין עלי צחת דלך
טול שרחהא. וקד דכרוהא אלעלמא פי כתבהם פי עדה מואצע.
וכדלך אלפלך מעלול באלהיולא. ואלצורה אנגלת מן אלנפס אלכליה ודלך
מן אלעקול אלמגרדה אלדי דכרנא פי אול אלכתאב ואן תלך אלעקול נקשת
וצורת פי אלאפלאך מא הו פיהא מן אלנור ואלקעאדה וחרכה ובקא. וכדלך
אלאפלאך נקשת ממא אכתסבתה מן אלעקול אלמגרדה פי עאלם אלטביעה
פצארת אלנפס אלכליה מעלולה באלעקל אלדי הו עלה אלעלל אלדי אבדעה
אלבארי סבחאנה במשייתה ואראדתה ואמרה לא משי ולא פי שי עלי מא
דכרנא פי אול אלכתאב פתנזה סב׳ ען אן יוצף בעלה או במעלול לאן אלעלה
לא תפארק מעלולהא ואלבארי סב׳ מנזה ען צפת אלעקל ואלעלה אד הו מבדע
דלך ומעטיה אלחיאה ואלכמאל ואלאזל ואלבקא ואלדואם ואלסעאדה וגיר דלך
דפעה ואחדה בלא זמאן ולא מכאן ומא תקדם הנאך אלהם למכלוק מע
אבדאע אלעקל פיעלם כיף כנה דלך כל אלכל מצנועין מן בעד וכאן אלכל
מעקול פי אלעקל באלקווה חתי יטהר אלי אלפעל שי בעד שי. ביאן דלך
אן אלעקל למא אבדעה אלבארי תב׳ ותעאלי גאיה אלכמאל ואלתמאם ואלחיאה
אלדאימה ואלסעאדה אלאבדיה נטר אלי דאתה בדאתה כמא דכרנא פי אול
אלכתאב פאנבעתת ממה אלנפס אלכליה חיאה קאימה באלפעל פי גאיה
אלתמאם ואלכמאל מטלובת אלשבה בעלתהא אלדי הו אלעקל באנבעאת

מנהא פיך אכ׳ר אלי אן אנתהא אלי אלפלך באסרה פכאנת אלנפס ראת טרפין
טרף תקבל בה אלי אלעקל תסמו מנה אלי אליקאת ואלברכאת׳ וטרף תמ׳ד
בה מא כאן דונהא פי אלרתבה מן אלנור ואלבקא ואלחרכה ואלדואם ואלסעאדה מתל
אלקמר אלדי תמדה אלשמס מן צ׳והא כל לילה שי מן חול נשאתה הלאל אלי
אן יכמל פי לילה כמאלה ויאכ׳ד יהא פי אלצ׳ו וידגע יתנאקץ מתל מא כאן יזדאד
אלי מא יסתופי חסאבה בתקדיר אלעזיז סב׳ פקד צח אן אלבארי סב׳ אבדע
עללה אלעלל במא שא וכיף שא והו מנזה ען כל וצף ומדיח ועלה ומעלול׳

פהדיה אכ׳י אלדי בלג׳ פהמנא מן אלתוחיד באיגאז ומא כלף אללה
כפסא וסעהא ופוק כל ד׳י עלם עלים׳ ואמא אלעבאדה אלבאטנה
אן צח אנהא פי אלקלב ואלפכר ואלכ׳אטר ואלתכייל פאן כלמא תפכרת אנהא פי
ד׳אך אלב׳ (?) תע׳ פאעלם ותיקנה ג׳ל גלאלה עד תלך אלפכרה ואלתכייל לאנה
אלדי כלקהמא ובזרהמא פי קווה אלאנסאן פכיף ישבההם׳ ואן נטקת
וסמיתאה סב׳ בכאיר (?) אלאסמא אלדי קמתה אלאנביא פי כתבהם אלשרעייה
פאעלם אן אלצ׳רורה תלגך אלי ד׳אך ולאכן כל אסם לא יקע אלא עלי מסמא
וכל מסמא מפעול עלי ראי אהל אלמנטק תע׳ אללה ען ד׳לך עלווא כבירא׳
פינרת יא אכ׳י אן נטקת אלגסמה׳ ואן צמתת אבחדת ועטלת והדי לא יסעך
ועלי אן קד אסתדל מן קאל בהדה אלמקאלה אלתי הי מן אלקדאר אלעבד ען אלתוחיד
והו אלתוחיד׳ ואן אלצמות ען אלעבד אופה מן אלקוף עבד אלחירה ולא ארתכאב
אלאחואל פאסתדל בקול אלוי עה לך דומיה תהלה׳ ופסר דומיה צמות מתל
וידם אהרן והו לעמרך נגה מליח וקד כאנת אלעלמא כונא עצימא מנהם
מן קד איקת באלעקף מן אלאנביא אלדי סמעלה באלאסמא אלדי קד סמוה בהא
ונאגוה בהא׳ ולם יעלמו אן אלאנביא אשארה להם אלא יעדפהא אלא הם אומן
ורתוה עלמהם והם לעמרי אערף ואעלם כמא קאן וסטרן פלם עאר נגל
אלי דרגתהם ולא מנזלתהם פיגוז לנא אן נסמי אלבאק תב׳ ותע׳ במא סמאה׳

ומן אלעלמא מן קאל אן להדה אלאסמא תאווילאת ומעאני יתחו מא קאלו
ולא אתו איה בברהאן צחיח אלא תמויה ומגאלטה׳ ומנהם מן קאל אן אלבארי תב׳
כאטב אלנאס מן חית בלג׳ עלמהם ותסמא להם באסמא מגאזיית עלי קדר
אפעאלה תב׳ ותע׳ פענד אל... מתה רחום ועגד אלמאכ׳ד אלי חנתה חנון

ואי רזקה רזק · ואי עקובתה מעאקב · קאלו אלחכמים ז"ל דברה תורה
כלשון בני אדם והדי איצא עדר ואצח למן לא יקדר יבחת ויפתש ·
ומנהם מן קאל אן הדה אלשריעה גאת בהא אלדלאל ען אללה עז וגל והו אלדי
סמא דאתה תקדסת אסמאיה · בתלך אלאסמא · ווצפהא בתלך אלצפאת אל
חכמה פי מחכם כתאבה פלא כלאם לנא אלא ארצא ואתססם פאן נחן נטה
סב וצפנאה באלאסמא ואלצפאת אלתי וצף בהא דאתה עלי חדי אלכטאה
פלא גנאח עלינא והדי עדר יקבל מנהם אד ליס פי וסעהא סואה ·
פאמא עלמא אלפלאספה אלמרתאצין באלעלום אלאלאהייה פקאלו בכלאם מכפת
וגואב מקלת אן אלנפס מרתבטה באלגסד כאלולד באלמשימה או כאלפרך באלביצה
פליס תקדר תעבר באראיהא סבב חק עבארתהא אלא תנזהה חק נזאהתה ועאדהא
עלי הדה אלחאלה מרתבטה עלי עצם אלכון ואלפסאד פהי לא תקדר
תנטק אלא באללסאן ולא תבצר אלא באלעין ולא תסמע אלא באלאדן לאנהם כמחבוס
מתטלע מן אלכוא פצארת אלעבארה אלבאטנה אלתוחיד אלחקיקי ואלתנזיה
ואלתגלד מוגודין פיהא באלקווה פחרקת אלגסד וקד הי כאמלה מרציה צארת
מלכא באלפעל וצארת תנצר בכלהא ותסמע בכלהא ותנטק בכלהא מן גיר
אלה תסתעמלהא וקד וצף אלכתאב אלמלאיכה מתל דלך אד קאל וגבותם
מלאות עינים סביב לארבעתם והיכיד תצח מנהא אלעבארה אלחקיקיה
ואלתסביח ואלתקדיס ואלתהליל מע אלמקרבין אבד אבדין ודהר אלדהרין ולדלך
אסתחקתה אלנפס פי דאר אלדניא באלעלם ואלעמל ואלתקוא ואלזהד מא גאת
בה אלאנביא טארא חבאטנה בגיר שך ולא ריא ולא חב סמעה ולא תנא
בל מחבה פי אללה סבב לדאתה אד אהל מן יחב ואן יכשא ויתקא ועלי —ן
אלעבאדה לאלרגבה פי אלנעים אלמקים ואלרהבה מן אלעדאב אלאלים קד תסמא
עבאדה איצא ולא יכיב ולאלעאברין בהא רגא לכן הדה אלדי חכינא אפצל
ואופא · וקד קאל אלעלמא ז"ל פי דלך אל תהיו כעבדים המשמשין את
הרב על מנת לקבל פרס אלא היו כעבדים המשמשין את הרב על מנת
שלא לקבל פרס ויהי מורא שמים עליכם · וקד אבדע אלעלמא פי דלך אלאביאת
אלתי מא מנאי מנך דארן מן אליאקות יסכנהא אלגואד · ולא גנאת עדן
יא ראגי ולא שגן ידיתהא אלתמאר · ולאכן בהך אלמאמול קואי פגר

כהי פפי ד׳לך אלאפתכ׳אר׳ וקאל אכ׳ר והקר לא נ׳מת אלסואכא׳ בעין מהב׳ר׳
חתי אלאכא׳ כלג׳נה ואד׳אכם אעלא אלדרג׳את פי אלדין ואלדניא ואלאכ׳רה ואלאולא
אנה קאמע אלד׳עא במנה ולטפה חסתג׳פר אללה ואתוב אליה ואסתעין בה ואתוכל עליה
ואפוץ׳ אמרי אליה כמא נאג׳אה וליה עס וקאל יי׳ לא אירא מה יעשה לי אדם
וקאל יי׳ רועי רועי לא אחסר׳ בנאות דשא ירביצני׳ תם אפצל אלג׳ בעון אללה

ואמרה סב פי אלתזאם אלטאעה ללה ועבאדתה׳ יתלוה

# אלפצל אלח׳

פי אלתובה אלי אללה תע ואלאנתבאה אליה ופצ׳ילת אלעלמא
ואלתואצ׳ע ללה סב ואלזהד פי אלדניא׳ אעלם יא אכ׳י ופקנא אללה ואיאך
אלא אלסדאד והדאנא אלי אלרשאד אן אללה תב ותע למא סבק פי עלמה אן
כתיר מן אלנאס יותרון מעציתה עלי טאעתה פיסתחקון אלעד׳אב אלאלים ואלעקאב
אלשדיד כד׳לך פכאן מן לטפה תב ותע בהם ורחמתה להם אנה געל להם שיא
יקרבו בהא גליהם ויתקרבו בה מן אלמעאצי יסמא אלתובה ופתח להם אבואבא
פכאן ד׳לך פי סאבק כלקה פי עלם אלבאריע לא יזאל אלי מערפה כנה ד׳לך ותחקיק
אלי אלראסכין פי אלעלם ולו כאן אלכתאב יחתמל כשף ד׳לך לבינא מא ערפו מנה
כפצ׳ל אללה סב עלינא ולטפה ועלי אן אלכתאב אלמקדסה בכון ד׳לך פי אול אלכ׳ליקה
כמא ד׳כרנא פיקול אלחכמים ז״ל פי שבעה דברים שנבראו קודם שנברא
העולם וכאנת אלתובה אחדהם ואלדליל עלי ד׳לך בטרם הרים יולדו וג׳ ואיצ׳א
תשב אנוש עד דכא וג׳ וקד ד׳כרנא ד׳לך פי אול אלכתאב ולהד׳י אלמעני סר
עט׳ים ולא יזאל אליה אלא אלעלמא ורתאה אלאנביא או מן תיעלמה מנהם ווקפה
אללה ורעינא אן נלבת חתי נד׳כר שיא מן פצ׳איילהם אד׳י כיהם אללה סב ושי מן
פצ׳ילה אלעלם אד׳ פי ד׳לך מנפעה עט׳ימה לנא ולאולאדנא ולאכ׳ואננא ופק אלגמיע
אלי טאעתה׳ ונעוד בעד ד׳לך אלי שרח מא נקדר עליה מן פנון אלתובה ושרוטהא
ומכונהא ואחקהא אן שא אללה תע אעלם יא אכ׳י אן אלעלם אפצ׳ל מא כלק
אללה תע לאן בה ערף אללה סב וואחד ועבד ואטאע ואנה אקדם מן אלעקל לאן
אללה סב יוצף בה ולם יוצף באלעקל לאנה יקאל אללה עלים וליס יקאל אללה עאקל׳
ואיצ׳א אן כל עאלם עאקל וליס כל עאקל עאלם׳ וקד וצף אללה סב באלעלם
פי עדה מואצ׳ע פי אלתורה׳ כי יודע אלהים כי ביום אכלכם וג׳ וקאל פי אלכתובים
יודע יי׳ ימי תמימים׳ וקאל פי אלנביאים ואתה יי׳ אלהים אתה ידעת׳ וכתיר מתל

הדי ואשבאהה פאלעלם אשרף אלאשיא באגמעהא חתא ליס ענד אהל
אלדניא אשרף מן אלדהב ואלגואהר פוצף אלעלם אנה אשרף מנה בקו' יקרה
היא מפנינים וכל חפציך לא ישוו בה וקא' אוקיר אנוש מפז ואדם מכתם
אופיר יעני אהל אלעלם בדלך ומא ענד אהל אלדניא אחלא מן אלשהד פוצף
אלעלם אנה אשרף ואחלא מנה בקו' ומתוקים מדבש ונופת צופים והו
אטול מן אלבחר ואערץ מן אלארץ לקו' ארוכה מארץ מדה ורחבה מני ים
וקו' פי גאיה וצף אלעלם אבתדי אלאשיא לא מן שי אנמא תפרדבה אי
אלבאק קב' ותב' בקו' לא ידע אנוש ערכה ולא תמצא בארץ החיים אלהים
הבין דרכה סבחאן אלעלים באלאשיא קבל כונהא ומעטונהא ובעד כונהא
ומן שרף אלעלם יא אכי באנה אשרף מן אלמאל ודלך אן אלסלטאן ואדא אגתצב
מאל לם יקדר יגתצב עלמך וכדלך אללצוץ ואלכואריג אדי אכדו מאל אלאנסאן
לם יקדרו אן יאכדו עלמה וכדלך אדי גרקת ספינה ומאת פי אלבחר פעלמה
באקי ואלמאל אדי והבת מנה נקץ ואלעלם מא ינקץ ואלמאל אדי פרקתה
גמיעה אפתקרת ואלעלם אדי פרקתה לם תפתקר בל תזתאד וכדלך כזאין
אלמאל פנת וכזאין אלעלם בקת וקיל אלעלם ואן כאנת אלאגסאם מפקודה
פעלומהם מוגודה ולו דהבנא אן נצף בעץ פצאיל אלעלם למא וסעתה אלאוראק
ולאכן יא אכי לה קרין אכבר תחתאג אליה והו אלעמל בה ותמרתה ואלא פלא ינפעך
ויציר גאי ובאל עלי מן לא יעמל בה פאנא אלה ואיאך דלך ברחמתה וקד
קאל אלעלם ד' אשיא והו אלסמאע והפץ' ואלעמל בה ונשרה וקאל בעץ אלעלמא
אשתגל פי דלך חפץ לא תכן אלעלם אלא בסת אשיא סכנניך ען תחצילה
במעאני דכא ותרץ' ואצטבאר ובלגה ותעלים אסתאד וטול זמאני
וקיל אלעלם ואד ואלעמל מולוד וקיל אלעלם שגרה ואלעמל תמרה וקיל ולו
צור אלעלם לאצא אללי' ולו צור אלגהל לאצלמת אלשמס וקיל אלעלמא גרבא
לכתרה אלגהל וקיל אלעלם אולה מר מדאקתה ולאכן אכרה אחלא מן אלעסל
וקיל יא טאלב אלעלם כדה מן מעאנדה פאלעלם אן רויתה אלעלם קד אשקרת
באנהדי וקיל אלעלם יהתף באלעמל אן אגאבה ואלא ארתחל וקאלו אלחכמים
הלמד על מנת ללמד מספיקין בידו ללמוד וללמד ולעשות ואמא פי
אלתורה פאוצאנא אלה תע' באלעמל פי בה' ר' ז' ל' קאל ועשיתם אותם ויצוינו יש

לעשות׳ וכת׳יר מת׳ל ד׳לך פי אלתורה ואלכתובים ואלנביאים׳ ופי מחבת אלעלם׳ קאל
אלשאער אלפאצ׳ל שלמה הקטן איך אעזוב חכמה ורוח אל כרתה ברית ביני ובינה
או תעזב אותי והי כאם לי ואני ילד זקוניה׳ וקאל שאער אכ׳ר מן אלעלמא
תעלם פליס אלמרו יכ׳לק עאלמא וליס אכ׳א עלם כמן כאן גאהל אן כביר אלקום לא
עלם ענדה צגיר אד׳א אלתפת עליה אלמחאפל׳ ולא תערץ׳ מן אלעלם בדון כליך
נציבך פי עלו קדמתה אלאואיל׳ ולנד׳כר שרף אלעלמא מא אמכן׳ אעלם יא אכ׳י
איידך אללה ואיאנא ברחמתה׳ אן אללה תע געל לכל מצנוע גאיה ינתהי אליהא
ויקף לדיהא כאליאקות מן אלחגר ואלנכ׳ל מן אלשגר ואלבשר מן אלחיואן ואלמלאיכה
מן אלגן והו סבב אלמנזלה מן אלשבאה ואלנד׳אר ואלשכל ואלעדאר אלמקדרה ען
אלאחאטה באלאפכאר והו גנס אלסראך פכ׳לק פי הד׳י אלעאלם תחת פלך אלקמר
אלמעאדן ואלנבאת ואלחיואן חסב׳ פגעל סבב מן אלמעאדן אלגאמדה גנס שריף
והו אליאקות חסב׳ ומן אלמעאדן אלסיאלה גנס שריף והו אלד׳הב חסב והו אקרב
נסבה אלי אלנבאת לאנה יבבת מתלה׳ וגעל מן אלנבאת גנס שריף והו אלנכ׳ל לאנה
אקרב נסבה אלי אלחיואן לאנה ילקח אלאנת׳א מן אלד׳כר ואלם יתמר ואד׳א קטע
ראס אלנכ׳לה מאתת מת׳ל אלחיואן׳ וגעל סבב מת׳ל ד׳לך פי אלחיואן כ׳לק יגאנס כ׳לק
אלאנסאן והו אלקרד׳ ופי אלפרס חס ליס הו פי סואה מן אלחיואן׳ ופי אלפיל איצ׳א מן קבול
אלתעלים מא ליס פי סואה מן אלחיואן והד׳ה כלהא דון רתבה אלאנסאן פלמא כאן
ד׳לך כד׳לך וגב אן יך פי גנס אלאנסאן מא ישאבה אלמלאיכה והם אלאנביא ומן ורת׳הם
מן אלאמה ואלאוליא ואלעלמא ואלחכמא פתבין ד׳לך אן אלעלמא ורת׳ת אלאנביא
חשרף אלמכ׳לוקין מן אלנאס פהם פי אלדניא מלאיכה באלקוה פאד׳י נקלהם אללה אלי
דאר כראמתה צארו מלאיכה באלפעל פאנט׳ר יא אכ׳י מא אחסן הד׳י אלתרתיב׳
אלד׳י אכ׳ר כל רתבה מתצל באול אלרתבה אלי פסבחאן כ׳אלקה ומנשייה ומדבלה
ובאריה כמא שא וכיף שא והו אעלם אלעאלמין׳ נעוד אלי מא כנא פיה מן אמור
אלתובה ונקול אן אלעלמא קד חדדו חדוד אלתובה ומעאניהא ואסבאבהא וגעלו
להא ד׳ חדוד עלי מא בינא פי כתבהם וד׳לך תרך אלד׳נב ואלנדם עליה ואלאסתגפאר
ענה ואלעזם אן לא יעוד אלעבד ישאודה פקד פננו ד׳לך ובאלגו פיה במא יתגני
ען ד׳כרה לאנה יטול שרחה׳ וקיל אן מן כרם אללה אן אלעבד אד׳א עזם
אלתובה או יעמל חסנה ופאגאה אלמות קבל אן יתוב או יעמל ותלך אלחסנה כתבה

אלה פי דיואן אלתאיבין. ובדלך אדי אנוא אלעבד פעל סיה ופאגאה אלמות קבל
אן יעמלהא כאן מן לטף אלבארי סב אן לא יכתבהא עליה. פסבב אללטף בעגאזה
אדך אפים ורב חסד שהוא מטה כלפי חסד. וקאלו אלחכמים זל אל ימנע אדם עצמו
מן הרחמים ואפלו חרב מונחת על צוארו. פלא יגב ללעבד אן ייאס מן רחמה
אללה סב ולא יקנט מנהא. וקאל בעץ אלעלמא אכתלאף אלאצואת מע
אתפאק אלניאת. פי היאכל אלעבאדאת ינקץ מא אכרמתה אלאפלאך. ומן
שרוט אלתובה ולואחקהא אלתואצע ואלתדרע ואלתאדב ואלצום ואלצדקה ואסתגמאע
אלבאטיין פלנדכר מן כל באב מן דלך טרפא פנקול אלאדב ינפע פי אלכפר אלשדיף
וכתיר לא יחיד פי אלגאהלה כקו תחת גערה במבין מהכות כסיל מאה.
פאמא חסן אלזהד פכמא קאל אלסייד יעקב עליו השלום אם יהיה אלהים עמדי
ונתן להם לאכול ובגד ללבוש הדי מא לא בד מנה מע זוהג אמראה מתקייה
לרבהא צאינה לפרגהא מטיעה לבאריהא וקאל בעץ אלעלמא מן כאן יכשא
אללה ויתקיה וכאן לה בית יאויה וזיעה תכפיה ואמראה תואתיה פקד
תמת נעם אללה עליה. וקאל פי מתל דלך בעץ שערא אלערב אזהד פי אלדניא
אדי כלת אמנה פהנאך זהדך מן אמור אדין. פאזהד פי אלדניא אדי רמתהא
ואבית באנפה אלעין. וקיל אדי הרב אלזאהד מן אלנאס פאטלבה ואדי טלבהם
פאהרב מנה. וקאל אכר אלזהד פי מעציית אללה יחבך אללה ואלזהד במא פי אידי
אלנאס יחבך אלנאס. וקאל בעץ אלעלמא מן זהד פי אלדניא אסתראח קלבה
וקלוב חקאדה. ומן רגב פי אלדניא טאל חזנה וכתר עדווה. וקאל אכר מן זהד
פי אלדניא אסתראח מן גנאיאתהא ומן מקאסאת אהלהא ומן כוף אלעקבה
בעד מפארקתהא. וקאל אכר מן טלב אלדניא לם יך לה בד מן כלת אלסן
יחסד מן פוקה ויחקרה מן דונה וקאל אכר מן טלב אלדניא אן נאל מא אמל
תרכה לגירה. ואן לם ינל מאת בגצתה. וקאל מא אקרב אלנדאמה למן
טלב אלדניא. ומא אקרב אלסלאמה למן תרכהא. וקאל אכר אלעכוף עלי תדביר
אלאגסאם כאלעכוף עלי עבאדת אלנפוס. וקאל אכר כיף מא אזדאדת
אלאגסאם עמראנהא אזדאדת אלעקול כראבא. וקאל אכר מא אבעד מן יטמאן
אלי אלדניא והו ירא תצרפהא במן תקדמה. וקאל אכר אלעאקל מן אעתבר
בגירה קבל יעתבר גירה בה ... למא סאל ען אלדניא

קאל מא אקול פי דאר אולהא ענא ואכרהא פנא· חלאלהא חסאב וחראמהא עקאב·
מן אסתגנא פיהא פתן ומן פקר פיהא חזן· מן סאעאהא פאתתה ומן קעד
ואתתה· ומן בצר בהא בצרתה· ומן אבצר אליהא אעמתה· פדמהא ואכבר
קראמה פקאל לא תדמהא באמדח פהי דאר צדק למן צדקהא ודאר נגאה
למן פהם ענהא· ודאר גנא למן תזוד מנהא מהבט וחי אללה ומצלא מלאיכתה
ומסגד אנביאה ומתגר אוליאה רבחו פיהא אלגנה בהא אלרחמה· וקאל איצא
לא תהתמו באלדניא לא תבקא לאחד· ולא תרפצוהא באן אלאכרה לא תנאל אלא
בהא· וקאל בעץ אלצאלחין וקד ראי אנסאן והו ימשי יזהו בנפסה פקאל פיה
כיף יזהו מן דגיעה אברא אדהר צגיעה· ואמנה ואכיה ורציעה פאן אסתצעב
עליה פהו לא שך צריעה· ואן אנחל פקד אדנאה ללמות סריעה· וקאל איצא
כיף ידהו מן אוולה נטפה מדרה ואכרה גיפה קדרה והו בינהמא אנא לל עדרה·
וקאל אכר אלנפס אי צאר נטפה פי משימה נמת בדם אלחשא שר נמאיי· והל
הו אי טרף בול וגיאטו ולו טלי מן טיב בכל טלאיי· ולאכן קתרת גדרתה בזד
קמיץ ואשמאל רדאיי· פכיף לשי הדה צפתה· להו בעד וסחק לא יק אס בבאיי·
וקאל אכר יא עגבא למן גרא פי מגרא אלבול ג׳ דפעאת כיף ידהו וכתיר מתל
דאך לא נטיל· וקאל בעץ אלזהאד אלחכמ׳ ז״ל והו ר׳ יהודה הלוי ז״ל ואיך יגבר
אשר חבר במי טפה ומי נדה· אשר נחשב לגרתושב וילך לו בלא חמדה
ומטעמיו וגם מימיו וקץ ימין במי מרה· ואין רגע בלי פגע· ואין פגע בלא
חרדה ואין תמים בלי דמים· ואין איש משאול נפדה· אבל נרצה
חן מצא אשר חטא והתודה· וקדם שיר ותשבחות מקום ארון ומזבחות·
לייי אלהינו הרחמים והסליחות· ומן אלמואעץ אן בעץ אלעלמא קאלו לה
עצנא יא סיידנא פקאל עליכם בתקוי אללה קב ובתרך אלפצול מן אלטעאם ואלפצול
מן אלכלאם ואחתמאל אלאדייה מן אלנאס· קאלו לה ומא פאידה דלך קאל אמא בתקוי
אללה תנאלון אלסעאדאת· ובתרך אלפצול מן אלטעאם תמות אלשהואת· ובתרך
פצול אלכלאם תסלמון מן אלאפאת· ובתרך אלפצול מן אלמנאם תתפכרון פי כלק
אלארצין ואלסמאואת· ובאחתמאל אלאדייה מן אלנאס תבלגון גמיע אלמראדאת·
פתציר אנפסכם כאלמלך פי אלבסתאן· ואלפרס פי אלמידאן· וקאל בעץ אלפלאספה
רגל זאהד ואקף פי בית מן ביות אללה פקאל אלפילספה אדא תעבד פקאל לה אלזאהד

אנא אחתשם מן רבי כיף אכון פי ביתה ואטלב גירה: וקאל אכר אלה בה
גירה אלהמה אלטאעה ואלירה אליקין ואלקנאעה ובצרה מע אלדין ווקפה ובקט מנה
אלמנא ושגלה בהמאה וכלה עלי הואה כמא יצלם אלעבאד ויכרג מן אלדניא
בגיר זאד: וקאל אכר אלנאס יכתבון אגוד מא יסמעון ויחפצון אגוד מא
יכתבון ויתכלמון אגוד מא יסמעון: ויעמלון אגוד מא יעלמון: וקיל אן רגלא
מן אלפלאספה כאן ימשי וכלפה ספיה ישתמה פלם ילתפת בה ולא אלתפת אליה
פקאל לה אלספיה אלתפת פאיאך אעני קאל לה ועניך אערץ: וקיל אן ספיהא
שתם רגלא פאצלא וקאל לה חמק אדי פעלת כדי וכדי קאל אן כאן קולך צחיחא
פאללה יסאמחהא ואן כאן קולך כאדבא פאללה יסאמחך: וקיל אן סאעיא
אתי אלי בעץ אלצאלחין בקעאיה פקאל לה אלצאלח אלקעאיה קביחה ולו כאנת
צחיחה לאכנא כבחת ען מא וצלת בה פאן יך צחיחא מקתנך ואן יך כאדבא
עאקבנאך ואן תשתהי נקילך אקלנאך פקאל לה אקלני פאקאלה: וקיל אן
קאעיא סעא אלי בעץ אלמלוך פקאל לה אלמלך תשתהי אן נסמע מן כצמך
פיך מתל מא סמענא מנך פיה פקאל לא בל אקלני פאקאלה: וקאל בעץ אלמלוך
אני לאעלם אלנחוה אלעפו חשר מן חלאוה אלאנתקאם: וקאל בעץ אלצאלחין
פי מנאגאתה לרבה אלהם אן דנובי עצים וחבסי חצין וקידי ותיק לאני
גרים שפיק: וקאל אכר אלהי אן לולא השמתני מן דנבי למא כפת עקאבך
ולולא חסן צני ברחמתך למא רגות תואבך: וקאל אכר אלהם אגפר דנובי ואסתר
עיובי ובלגני פי אלדארין מחבובי: וקאל אכר אלהם אנך עאלם בדנובי פאגפרהא
ועאלם בעיובי פאסתרהא ועאלם בחואיגי פאקציהא: וקאל אכר אלהם ארחם עבדך
אלדי גרה אלאמל ופאתה אלעמל: ועלבה אלאגל: וקאל אכר אלהם אנא נחב טאעתך
וקד קצרנא ענהא ונבגץ מעציתך ואן ארתכבנאהא פארזקנא ענהא
אלגנה ואן לם נכון מן אהלהא וכלצנא מן אלנאר ואן כנא קד אסתוגבנאהא:
וקאל אכר אלהם ארחם עבדך אלראגי לתואבך אלראהב לעקאבך פאנה נביך
וכתאבך אגעלני מן אחבאבך: פלא חול ולא קוה אלא בך: וקיל אן בעץ
אלנאס חצרתה אלופאה וכאן מדנבא פקאל לה בעץ מן חצר מא עודך עלי
רבך פבכא ואנשד והו יקול מא אנא ענד אללה חתי אי מת לם יגפר לי דנבי:
אלעפו ירגא מן בני אדם פכיף לא ארגוה מן רבי: פ... קד דכרנא בעץ שי

מן אלזהד ואלאדאב ואתואצ'ע פלנד'כר אן פצ'ילה אלצדקה ואלצום׳ אעלם
יא אכי ופקנא אללה ואיאך אלי רצ'אה אן אלעלמא קד חת'ן אלי פצ'ל אכ'יר פי גמיע
אקאוילהם ואלעקול קד אוגבת פצ'ל אלמערוף מע אהלה ומע גיר אהלה לכון
ד'אך לאנפיק טבאעה׳ וקאל בעצ'הם דע אלגמול ולו פי גיר מוצ'עה פלם יציע
גמילא אין מא וצ'עא׳ וקאל בעץ' אלאוליא אצנע אלמערוף מע אהלה
פאן לם יך מן אהלה פלם יציע׳ וקאת אלכתב אלמקדסה שלח לחמך על
פני המים כי ברוב הימים תמצאנו׳ פמן אלעלמא מן פצ'ל אלצום עלי אלצדקה
ואסתדל בקול אלחכמ זל וזה בגופו וזה בממונו׳ ובבראהין אן אלנפס אד'י עדמת
אלגד'א אלדי תגתד'י בה אלתפתת אלי אלשחם ואלדם אלדי כאנת קד אעדמתהא פאחרי׳
קתהמא בנורהא וגד'ת בה גסמהא פצאר בד'אך אלצום אפצ'ל מן אלצדקה׳
ומנהם מן קאל אן אלצדקה אפצ'ל מן אלצום לאן צאחבהא יחיי נפוס אלצעפא׳
וניר בהא עיונהם אלדי קד אט'למת מן אלפקר׳ וקאל אכ'ר אן צום אלגני אפצ'ל
מן צדקתה לאנה ירא אנה יתצדק בצדקה ולא יתעב נפסה בצום׳ ואן צדקה
אלצ'עיף אפצ'ל מן צומה לאנה יתצדק מן צ'יק נפס וכלא אלקולין מליחין
גיידין וקד קאת אלעלמא עדה אקאויל פי פצ'ילת אלצדקה ואבאתנו דאך
בשרוח טוילה פי כתבהם ונטקת אלכתב אלמקדסה באנהא תנגי מן אלמות כקו
וצדקה תציל ממות׳ וקאלו אן אלצדקה פי אלסר אפצ'ל מן אלצדקה פי אלעלאניה
ובעצ'הם מן קאל אן אלצדקה פי אלעלאניה אפצ'ל מן אלצדקה פי אלסר׳ ואלעלאניה
אופא לאנהא יקתדי בהא אלנאס מן בעצ'הם בעץ' ויסתנפע אלצ'עיף וכלא אלקולין
מליחין צחיחין׳ פצדקה אלסר תחקן למן לם קט יפתש וגהה ולא חעתאד
אלכדהא והי מסתור אלערץ' לא יעלמון אלנאס בה׳ פצדקה אלסר עליה אפצ'ל׳
וצדקה אלעלאניה למן כשף וגהה ואעתאד אלכדהא אפצ'ל מן אלעשירה
באלסר ועלי אלגמלה אן אלכל גייד מן פאעלה אד'י קצד בה וגה אללה תעאלי
לתואבה אד'י לם יבתגי בה שכר אלנאס פכל מן מנה אלא יקאר פי אחדה אלדניא ולם
יכרג מנה חק אללה סבב וחק אלצעפא ולם יצטנע מנה מערוף פמתלה מתל
מן ענדה זית והו ימסי פי צ'לאם׳ ויציר ד'אך אלסאיד עליה יעיש בה עיש
אלבכל ויחתסב עליה חסאב אלגעה ולא כבד מן אחדא נציבתין ויחלהמא
אלה עליה פי דאר אלגנאת באלחתם׳ אלה סבב אמא אן ימר מאלה אלגילרה

מן סלטאן קאהר או סרק או חריק או גרק והו ינט'ר בעינה או ימר הו אשר
ממר ויבקא אמא לוארתה או לגיר וארתה׳ וקד קאל בעץ׳ אלעלמא פי הדא
אלמעני כלמה מליחה בשר מל אלבכיל אמא בחאדת׳ ואמא בוארת׳ וקאל
אלשאער אלעבראני בהר מות ודע מה ואל תשא שאה מן הנבלים׳ וקאלו
אחכ׳ ז״ל ימות אדם ואל יצטרך לבריות׳ דאך ברחמתה׳ וקאל שאער
אלערב פי דאך בית שער אדא אלאמתך אכף אלנאס כפתך אלנגערה
שבעא נראיא׳ קאל אלנצא מא עלי אלכרים אשר מן אלאצטראר בחאגה
אלי אלאשראר׳ פאמות חיקר מן אקתצאהם חאגה׳ וקאל אלנצא קחרת אלנאס
אלאסקיא פי ארגמא ופי אלאכרה אלאתקיא׳ וקד עלמת מא כאן מן קצה
אלסייד דוד ע״ה למא אגת אלצרורה בחאגה אלי נבל הכרמלי׳ ומא כאן עאקבה
דאך׳ וקיל ללעלמא לא תעלן תטלבון חואיגכם אלי אבואב אלאגניא
והם לא יעלון אלי אבואבכם קאלו לגהלהם במא ענדנא ולמערפתנא
במא ענדהם׳ וקאל בעץ׳ אלאבטאל אמות אהון ענדי בין אלאקנה ואלאסנה
מן אן יד לאנדל עלי מנה פצל ומנה פעליך יא אכי בפעל אלגמיע מא
אסתטעת׳ ותחבב אלצדקה יעטיה אלה קואה כקן הלא פרס לרעב לחמך
וג׳ וקאל בעדה אז תקרא ויי׳ יענה תשוע ויאמר הנני׳ ובאלכאצה עלי
אלקראבה כקן ומבשרך לא תתעלם׳ וקאל פי דאך ועכר שארו אכזרי׳
ומן פצילת אלצדקה אן אלחכמ׳ ז״ל גאו פי וצפהא פי עדה מואצע ובעל
הצדקה יזכה להקביל פני שכינה שנ׳ אני בצדק אחזה פניך׳ וכן אבות
הראשונים זכו לעולם הזה ולעולם הבא בזכות צדקה ומעשים טובים
כאברהם אבינו כת׳ כי ידעתיו למען אשר יצוה את בניו ואת ביתו אחריו
ושמרו דרך יי׳ לעש׳ צדקה ומשפט ביצ׳ אמ׳ ויזרע יצחק בארץ ההיא׳
ואין זרע אלא צדקה שנ׳ זרעו לכם לצדקה׳ ביעקב מה כת׳ קטנתי
מכל החסדים ומכל האמ׳ ואין קטנתי אלא מעט ואין מעט אלא צדקה שנ׳
טוב מעט בצדקה׳ במשה ר׳ מה כת׳ צדקת יי׳ עשה ומשפטיו עם ישר׳
בדוד מה כת׳ אני בצדק אחזה פניך׳ וכשם שהאדם פותח ידו ונותן
צדקה כך הקב״ה פותח לו אוצרות טובו שנ׳ יפתח יי׳ לך את אוצרו הטוב
את השמים וצריך למעוד אדם מגופו שכל זמן שהוא מתפרש עדן

הוא מחליף וכל שהקב"ה נותן לו נכסים ומעלים עיניו מן הצדקה נוטלין ממנו שש
מן נכסים נכסים מזה ונכנסים לזה׳ וכד'לך יא אכי פצ'ילת אלצום אשהר
ומנאפעה אכתר פמן מנאפעה אלט'אהרה אנה סבב ריאצ'ת אלנפס לפעל אלכ'יר
ואמאתת אלשהואת ותקטיע אלאכלאט׳ ואמא מנאפעה אלבאטנה פהי תצויס
אלגוארח כלהא עמא יקבחה אללה סב' ביאן דלך אן יקמע עיניה מן אלנט'ר אלי
מא חרם אללה סב' עליה מן אלנאס וסואהא׳ וימסך ידה ען אכ'ד' מא יחרם
אללה עליה וען אלבטש באלצ'עפא ובמא לא יג'ב אלבטש בה׳ וכד'לך יצם אד'ניה
מן אסתמאע מא חרם אללה עליה סב'׳ וקד קאל אלנבי פיה הולך צדקות
ודובר מישרים׳ מואס בבצע מעשקות נוער כפיו מתמוך בשחד אוטם אזנו
משמוע דמים ועוצם עיניו מראות ברע׳ ולו סמע מא יג'רי אחתמל ואמכן
לסאנה ען פצ'ול אלכלאם וען אלרפת ואלקדיעה פי אלנאס פלסאנה אכבר עדו
לה׳ וקד אכת'רת אלעלמא באלאמר בצ'בטהא מת אקתטאע אלנסאן ויג'יז
פירם מן יטלקהא כקו' בעונהם זלת אקדם ולא זלת אלסאן׳ וקאל אכר בית
שער אחפט' לסאנך איה אלאנסאן לא ילסענך אנה אלת'עבאן׳ כם פי אלמקאבר
מן קתיל לסאנהו וכאנת תהאב מכאנה אלקראנו׳ וקאלו אלעלמא עס' פירם
לשון הרע מאקד עלמת חתי אמרהם אנהם קאסוה באיזא אלג' אלעבירות
אלכבאר אלתי הי ע"ז וגלוי עריות ושפיכות דמים׳ וברהנו עלי ד'לך וקאל בע"ז
כת' אנא חטא העם הזה חטאה גדלה׳ ובגלוי עריות כת' ואיך אעשה הרעה
הגדולה׳ ובשפיכות דמ' כת' גדול עוני מנשא׳ אבל לשון הרע כת' יכרת יי
כל שפתי חלקות לשון מדברת גדולות׳ וחסבך מא ג'איבה אלנבי פי
וצפהא אד קאל מות וחיים ביד לשון פאמסאכהא ען אלכלאם אופי מן
אמסאכהא מן אלטעאם׳ וכד'לך יצ'בט אלאנסאן רג'ליה ען משי אלאמור
אלדי לא יג'ב לה׳ וען מסאירה אלאשראר ועלי אנקד נהאנא אבו ען מסא
ירתהם ומשאורתהם ומג'אלסהם כקו' אשרי האיש אשר לא הלך בעצת
רשעים׳ וקאל שלמה עליו השלום בני אל תלך בדרך אתם וג' רגלם לרע
וג' וכד'לך צ'יאנה פרג'ה ותזכיתה ען אלחראם אלדי חרם עליה ובאצה
פי הד'י אלעצ'ו אלכתאנה והי אלאשארה אלתי עהדהא אללה סב' מע אבינו אברהם
ע"ה בקו' והיתה בבשרכם לברית עולם פוצ'ל פי פצ'ילתהא יבדר אלברית וג'

מרה׳ וכדאך גוארחה אלבאטנה יגב עליה אן יצֹמהא מן אלמעאצי׳ פלא
יתפכר פי עמל מעציה ולא חדייה מן לא תגב חדייתה בקו׳ פי מן יתפכר פידאך
יחשב על משכבו׳ פאדי יצח ללאנסאן גמיע דאך אן כלדתה אובעצ֗ה ואמסך
מיע דאך גוארחה אלטעאם פהדו הו אלצום אלצחיח אלדי ירצֹא בה אללה סֹב ותציר
גמיע אעצֹאיה מטיעה ללה שאכרה לה כקו׳ כל עצמותי תאמרנה יי׳ מי
כמכה׳ פקד בן מן אפתרץ֗ עלינא הדה אלפראיץ֗ אגלילה לינפענא פיהא כקו׳
כקו׳ ויצוינו יי׳ לעשות את כל החקים האלה׳ כמל אלפצל אלראבע יתלוה

## אלפצל אלכֹאמס

פי אלתוכל על אללה פי אחיאה ואמותו ורזק
וגמיע אלאמור׳ באב אלתוכל על אללה סֹב פי
טלב אלרזק וקותה מן סאיר אלאמור אלדיניה ואלדניאייה׳ אעלם יא אכי אן
אלרזאק עגיבה ואן אללה תֹב ותע מתכפל באלרזאק כלקה מן צגיר אלי כביר
מקרני ראמים עד ביצי כנים׳ ואן אלרזק אשר טלבה ללעבד מן אגלה
ואן בעץ֗ אלצאלחין סֹא וקאל לה אסאל לו אני אגלקת באבי הל כאן יאתיני
רזקי פקאל לה נעם׳ קאל אלסא ומא אלדליל קאל לה כמא ולו אנך אגלקת באבך
אתאך אגלך וקאל אלצאה לו אן אלנאס יתוכלון על אללה חק תוכלה לרזקהם
כמא ירזק אלטיר תסרח כמאצא ותרגע בטאנא וקיל אן מוסי סלכלים עֹס
סאל אלעלי תֹב ותע פי מנאגאתה לה וקאל יא רב כיף תרזק קאל אסבב
ארזאקהם מן בעצהם בעץ֗ קאל ארני דאך פאמרה אן לא ישעל אחדא
מן בנ אדֹם נחדא אן הו פרפע תאנדר מן בין אידיהם ועדמת ובקי
עגדה אצבאח ואחד פעמדו בעד דאך בנ אסר׳ יסרגו סרגהם מן עגדה
מן דאך אלסראג אלאול פי אלאול ובעצהם יסרג מן בעץ֗ פמא מצֹא מן אלליל
בעצה חתי אנארת גמיע מסאכנהם ואשתעלת פיהא אלנירן פקאל
סבחאנה למוסי הכדי ארזק כלקי מן בעצהם בעץ֗ וקיל אן סלימאן אבן
דאוד עֹס קאל אלכאק טוף סרידתה פי ארזאק כלקה והל ינקא אחד מן
ארזק פקאל לה לא אנקא אחדא יא סלימאן פבינא הו דאך אליום ישקל
חגארה לבית אלמקדס מן צכרה עצימה במנאשיר אפואך מלך מלה
באמחס [illegible] וגד פי אלצכרה דודה [illegible] בצרה תגתדי מנהא
פקאל [illegible] סֹב [illegible] יא סלימאן הל נסית הדה והי פי גוף אלצכרה

אמא יפעלכה אמא יראה איך בך ולא צוב לך ואנפע ולו ראית דאך לפעל
אלמפעול בך יכאפר טבעך ויתגרך ויציק צדרך פאוגב עליך אן תאכדה
בקבול פאן כאלקך קד אערף במצאלחך מנך ומתכפל בך ומעתני בך מן חאל
נשאתך נטפה אלי כמאל כליקתך פי ארחם ואוצל אליה גדאך רזקך עלי אציק
טריק חית לא תנאלה יד מכלוק וכדאך אכרגך מן אצעב טריק עלי איסר
חאל וסבב לך ארזאק פי תדיי אמך וכדאך כי נשאתך אוול פי חול אלי אן אתאך
אהרם ואשיב פהו לא יסייבך אבדא אלי אן ינקלך אלי דאר כראמתה וקד נטקת
אלאנביא בדאך אד קאל כי אתה גחי מבטן מבטיחי על שדי אמי עליך
השלכתי מרחם מבטן אמי אלי אתה וקאל כי אבי ואמי עזבוני וי"י יאספני
וגם זקנה ושיבה אל תע' וקאל אלחכים פי אלמתקי ללה ואלמתוכל עליה מנעורתו
מה הוא אומר וקויי י"י יחליפו כח בזקנותו מה הוא אומר ועד זקנה אני הוא
ועד שיבה וג' פלא תגתר יא אכי באן אללה קד יכלפך פי קגדך ויסייבך פי
הרמך פלו אגתמע אלנאס באסרהא וביייטו מנך שערה סודא קבל יקדר אללה
קד דאך לו גמעוהא בכל מא פי אלדניא מן אספידג או צבאג מא אביצת
חתי יאתיהא אלוקת אלדי קדרה אללה קד וכדאך לו אגתמעו באגמעהם
אן יזידו פי רזקך כרדלה או פי עמרך סאעה או לחצה או יכרגוך מן בטן
אמך קבל אלוקת אלמקדר בלחצה למא קדרו עלי שי מן גמיע דאך בל
אלכל פי יד אלכאלק סבחאנה כקו' אשר בידו נפש כל חי ורוח כל בשר איש
פמתוכל באללה כפאה ומן אסתעאן בה אעאנה וקד קאל בעץ אלעלמא
תוכל תכפא וקאל ג' תצחך בך אגל באמל ואקדר באחדר וארזק
באהרץ וקאל ארזק רזקאן רזק יטלבך ורזק תטלבה מא אחסן אלדי יטלבך
פאן לם תאתיה אתאך כמא אהנא אלדי יטלבך וקאל ארניא יומאן יום לך
ויום עליך פמא כאן לך אתאך ומא כאן עליך פלא תדפעה בקוותך
ואכי אן רגלא פאצלא עבר עלי קום יביעון כגזא לחם באמהלה אלי וקת
אלמא פסאלה אן יאכד גזוא ויאמהלה בקימתה אלי תלך אלמדה אלדי
אמהלוא קואה פבדה דאך פאגו עליה ודכרו לה אנהם ימהלונה באקימה
צוני מא ימהלו אלנאס פבכה וקאל להם קד שאוחת נפסי קאתה תמהלוני
אן אחיא אלחם אכיר [illegible] כם אלעאקה ואוי [illegible] אדי אלדי [illegible]

תסתקרץ אלמאל מנפקא עלי שהואת אלנפס פי אלזמאן אלעסר פאסאל נפסך
אלאסתקראץ מן כיס צברהא עליהא ואמהאל אלי אלזמאן אליסיר פאן פעלת
כנת אלגני ואן אבית פכל מעני בעדהא ואסע אלעדר׳ וכדאך חכי איצא
א[illegible]ה אן צעיף סאיל עבר עלי רגל בכיל והו יאכל טעאמא והו וקת קעדה
פסאלה אן יואסיה בשי יאכלה והקק לה אן אלגוע קד בלג בה אלי אלגאיה מנה פאבא
אלבכיל אן יטעמה שיא פמשי פי טריקה פלקי פי בעץ אלמזאבל שיא מן קשר אלמוז
מרמי פאכל מנה וסדד גועתה בה׳ פבינהא יאכל פאדי באלרגל אלבכיל קד
לחקה איהנאך ודפע לך קרץ מן אלטעאם פאבא אלצעיף אן יאכדה מן ראך
אלבכיל דאך אלקרץ׳ וקאל ולו חראד אללה בך כירא לאעטיתני פי וקת סואלי
לכי מעני נפס קד קנעת מני במא תראה׳ וקאל בעץ אלעלמא׳ מן כאף אללה
כוף מנה אללה כל שי׳ ומן לם יכאף אללה כופה אללה מן כל שי׳ וקאל בעץ
אלעלמא אן אללה קב קאל לאדניא מן כדמני כדמתיה ומן כדמך פאסתכדמיה׳
וקיל אן בעץ אלמלוך גאז עלי רגל פאצל פלם יקום פי וגהה פאסתנהרה
עביד אלמלך פקאל לים אקום פי וגה עבד עבידי פאסתקאם אלמלך וסאלה
וקאל לה כיף צח לך אני עבד עבדתך פקאל לה אלעאבד אמא עלמת
אני רפצת אלדניא אלדי אנת כאדמהא ומן תרך שייא פקד אקתדר עליה
פלמא תרכתהא אנא אסתיאסרא וכדמתהא אנת אסתיאדרא וגב אן תכון
להא עבדא פעלם אלמלך אנה חכים וסאלה צחבתה ויפיץ עליה מן אלדהב
ואלפצה פקאל לה אלחכים לו כאן לה מא קדר מא אשתרי בה מא אכל לאשיא
פקאל לה אלמלך אטעמך אלטייבאת פקאל אלחכים ומא פצל שבע אלמלך עלי
מן הו דונה אנמא היגועה קד אנקצת׳ פקאל לה אלמלך אזיינך באפצל
אלתיאב פאגאבה אלחכים אן זינת אלעלמא אלעלם ואלעמל ואלזהד פי מא
פי אידי אלנאס אתקוי ללה סרא וגהרא׳ פבכא אלמלך ואנצרף ענה׳
וקאל אלנביא ע״ס כה אמר יי׳ אלהים הנה עבדי יאכלו ואתם תרעבו׳
וקאלו אלחכמ׳ ז״ל כל הפורק ממנו עול תורה נותנין עליו עול מלכות ועול
דרך ארץ׳ פטובא למן עבד אללה חק עבאדתה׳ ואכלץ אלניה באלתובה
אליה וארגא למא פי ידיה קא׳ כקו׳ אשרי כל חוכי לו׳ ואעלם יא אכי וטקני
אללה ואיאך אן [illegible] אלרזק רזקאן׳ רזק אלדניא ורזק אלאכרה׳ פרזק

אלדניא מא כפא אלאנסאן מן קות וסד גועה וסתר עורה ואבֹנה הדאמא לא
בד מנה וקד צׄמן אלכׄאלק סב׳ קות אלבשר מן כבירא אלי צגיר כקו׳ נותן לחם לבהמ׳
נותן לחם לכל בשר׳ וקו׳ פותח את ידיך ומשביע לכל חי רצון׳ והוא יתברך שמו
זן את העולם מקרני ראמים ועד ביצי כנים׳ ואמא אלאכרה הי למן אסתחקהא
באלעלום אלשריפה ואלאעמאל אלצאלחה מע תופיק אללה סב׳ ורחמתה ולטפה
ותפצׄלה עלי מא ישא מן עבאדה אלצאלחין׳ ואמא עטאיא אלדניא ואלרזא
יקהא אלואסעה ונעים אהלהא ונעם אלכאפלין ואלטאגין מן בני אדם וצׄיק
יד אלצאלחין ואלעלמא ושקאהם ותעבהם ונצבהם פיהא ואמהם ואוגאעהם
וגמיע מא ינאלהם פיהא פקד אכתלפו פיהא אלעלמא עלי וגה שתי פמנהם
מן קאל אן אלבארי סב׳ ינעם עלי אלכאפר פי אלדניא להקנה קד תקדמת לה
פכאפאה בדׄלך אלנעים פי אלדניא חתי לא יבקא לה נציב פי נעים אלאכרה׳
ויולם אלצאלח פי אלדניא במא אדׄנב פיהא וינקלה מנהא אלי דאר אלאכׄרה וקד
מחצה פיהא ליס יסתחק תואב אלאכרה כאמלא ואסתדלו עלי נעים
אלטאלחין בהדׄי אלוגה בקול אלכתאב ומשלם לשונאיו אל פניו להאבידו וג׳ ועלי
אלם אלצאלחין אנה בשפקה מן אללה עז וגל עליהם כמא ישפק אלמר עלי
ולדה ויודבה עלי כרהייה מנה כקו׳ וידעת עם לבבך כי כאשר ייסר איש
את בנו יי׳ אלהיך מיסרך׳ פלא יגב להם אן יצׄגרו מן אדבה סב׳ מוסר יי׳
בני אל תמאס ואל תקוץ בתוכחתו׳ כי את אשר יאהב יי׳ יוכיח וכאב את
בן ירצה׳ וכקו׳ איצׄא ופקדתי בשבט פשעם ובנגעים עונם׳ ומן
אלעלמא מן קאל אן אללה גל נעמה אלפאסק פי דאר אלדניא ליממתחן
קלב אלצאלח הל יבקא עלי צלאחה ויעלם אן אלדיאני יד אללה לה אבקא
ואופא ואחס מן דׄלך׳ ולא יחסד אלצאלם עלי מא ירא פי ידה מן יסאר
ופסחה יד וילא נפסה עלי צׄד דׄלך פאדׄי בקי עלי צלאחה וקד תוכלה
עלי רבה ואזדאד בה יקינא במא ענדה גבטה אסתחק אלתואב אלגזיל
ואלנעים אלגליל ואן אגתר במא יראה פי אידי אלצאלמין מן נעם אלדניא
וגהל אלחכמה אעטאה אללה פי דׄלך חסב אגרה והבטת דרגתה מן דרגה
אלצאלחין׳ ומנהם מן קאל אן נעמה אלטאלח פי דאר אלדניא מקנה לה מן אללה
סב׳ לעלה יגוז ניפעל אלכביר ויכרג מן תלך אלנעמה חקוק אללה סבחאנה

וחקיק אלצעפא וקד רבמא יפעל דלך ויגעל נעמה אללה תע' עליה סבבא למעציאנה
פיסתעין בנעמה אלמנעם עלי מעציתה ויזדאד פי פסקה וטגיאנה פיצח פיה אשר
לעקאבה וקד וכך אללה אלפאסקין עלי מתל דלך כקו' וכסף הרביתי להם וזהב
עשו לבעל' וקו' ואשביע אותם וינאפו' פעאקבהם בעד אלעקאב אלשדיד
ומנהם מן קאל אן נעמה אללה עלי אלפאסק רבמא אן תכון ללולד צאלח יגשיה
אללה מנה כקו' יגמעהא ויחללהא לדלך אלולד אלצאלח ואסתדלו בקו' וצדיק
ילבש' ואן לם יחצל לה אלולד פלרבמא כאן דלך למן יסתחק סואה אלו
לצעפי' כקו' חונן דלים יקבצנו' או לעדם מציבה ינתקם אללה מנה בהא פי
אלדניא כקו' עושר שמור לבעליו לרעתו' ומן אלעלמא מן קאל אן נעם אהל
אלדניא באסרהא אצלהא מן אלמואליד אלפלכייה ואחכאם נגומייה ואמור סמאויה
וחכמו באן מן ולד מן אלעאלם פי טואלע אלסעוד סעיד' ומן ולד פי טואלע
אלנחוס נחס' וסאיר אחכאם אלנגום פי אלמואליד' ועלי אן אלנגום לא תקדר
תפעל אלא בגזר פיהא כאלקהא סב' אח' הי' לא תעציה ולא תעדא אמרה ונהיה'
פאתצלת אפעאלהא מנה סב' לא מנהא לאנה אגראהא בחכמה ודבריהא
באראדה וחכמהא בצנעתה' פי כל פעל יצדר ענהא פאלכל מנה צאדר
ואליה ואדר' והי וסאיט בינה ובין כלקה כאלכדם אלתי תחת בין אלמלך ובין ארעייה
פכל תואב או עקאב יתצל באחד מן רעייה אלמלך פאן מא הו מן אלמלך
לא מן אלכדם לאן אלמלך יגל מן מבאשרה דלך בנפסה כקתל אלקאתלין וקטע
אידי אללצוץ וארגלהם או גלד אהל אלחדוד אלשרעייה ומא שאכל דלך מן
אבאדה אלמפסדין בצעפהם' וכדלך תפריק אלארזאק ואלנפקאת פי חאשיה
אלמלך וגנודה ורעייתה אן אלמלך יגל ען מבאשרה דלך ומא אשבהה בנפסה
פיגעל דלך עלי אידי אלוזרא ואלכתבה ואלכדם וסאיר אלוסאיט כלן פי מא יליק
בה ויחסנה וקד והלאלה כל צנאעתה לצנאעתהם פאדא כאן מלוך בני אדם
ומנהם מלך דניאי מנקטע לא דואם לה ועלי אנהם לו באשרו מן יתיבוה
או מן יעאקבוה מנהם דלך שיא כצאנו אנפסהם ותכברו ען מבאשרה
אלעאלם' פאחרי ואגדר מלך אלמלוך גל גלאלה אלדי לה אלמתל אלאעלי והו אגל
ואעלא מן אן ימתל בה מתל או דאתה תקדסת ותשרפת ותכברת ען אן
תבאשר אחד מן אלכלאיק בדזק או בסואה מן סאיר אלאשיא פאוגבת חכמתה

תע' אן יג'על ד'לך עליא ידי וסח'יט קד אסתכ'צהם. וג'עלהם סכאן אטבאק אלמא
ליסבחון בחמדה אבד אלאבדין ויעבדונה חק עבאדתה׳ ויעלמון מא אפאדהם
מן אלעטאיא ואלארזאק ואלכ'יראת ואלסעאדאת אלי כ'לקהא בג'יר כ'יאנה ולא מכ'אפה
לבאריהם סבב פי אלשכר ואלעבאדה ואג'נבה לה תע' לא להם אד' הו כ'אלק אלג'מיע
וראזקהם ומעטיהם אלנעם ואלכ'יראת אד' לא יח צ'נהא פאד'י צח ד'לך פעטא
אלכאפר פי אלדניא ושקא אלמומן למעאני טריפה ואסראר שריפה לא יעלמהא
אלא אללה ג'ל ועז ומן אנעם עליה במערפתהא מן אנביאה ואוליאה ואתקיאה
ומן ורת' עלמהם מן אלעלמא אלמתקיין אלראסכ'ון פי אלעלם ועלי אן ג'מיע אלוג'וה
אלד'י ד'כרנהא אלעלמא פי ד'לך מסתחסנה ולולא אלכ'וף ען סר אסתודענאה פי
ד'לך מן מן הו אעלם מנא לכשפנא טרפה מן ד'לך אטלבה יא אכ'י מן אהלה
תג'יבה אן שא אללה וכד'לך פי אלג'בר ואלקדר פאן אלאנסאן מג'בור עלי כ'לקה ואלרזק
ואלאג'ל פי דאר אלדניא וקד ג'ף אלקלם בד'לך׳ פאמא אלטאעה ללבארי תב' ותע'
ואלמעציה פאלאכ'תיאר מעה חקן אלתופיק מן אללה ג'ל ועז למן אכ'תאר פעל אלכ'יר
ופקה אללה וסבבה לה ואעאנה עליה כקול אלכתאב ראה נתתי לפניך היום את
החיים ואת הטוב׳ וק' ובחרת בחיים׳ לאנה סב' חאשא אן יקרע אלעבד באבה
פיג'לק פי וג'הה ויחג'ב רחמתה ענה׳ וכד'לך מן יכ'תאר פעל אלשר ואלמעאצי
ויוכ'ד מעציה אללה עלי טאעתה פאנה סב' יהמלה ויתרכה לאנה סב' אג'ל
ואעלא ואשרף מן אן יהג'ר אלעבד באבה ויהרב מנה ויותר מעציתה עלי
טאעתה פיג'בדה עליהא תע' אללה עלוא כבירא ואן אלאנסאן מג'בור עלי כ'לקה
ורזק ואג'ל פי דאר אלדניא ומא יג'לה אלא מא קדרה אללה סב' לה וקד ג'ף אלקלם
בד'לך כקו' מה שהיה הוא שיהיה ומה שנעשה הוא שיעשה ואין כל חדש
תחת השמש׳ פכל מא יבשרו בה אלמנג'מין ויחד'רו ענה פאנה ען קדר אלבארי
סב' כאין לא יקדרון יג'עלון כונה קבל אואנה בלחט'ה ולא יאכ'רוה ען אוקתה אלד'י
כאן פיה בלחט'ה כל ד'לך בחכמה אלבארי פי ברייתה סארי באלעדל אד'י לא יג'ור
פיה כקו' הצור תמים פעלו כי כל דרכיו משפט׳ וק' כי אלהים שופט צדק זה ישפיל
וזה ירים׳ ימית ויחיי וימרץ וישפי ויג'ני ויפקר כמא שא וכיף שא כקו' אני
אמית ואחיה מחצתי ואני ארפא׳ וק' יי' ממית ומחייה׳ וק' יי' מוריש
ומעשיר׳ מקים מעפר דל׳ וקד ימרץ אלמ' יי' [illegible] מנה

אלאכ'רין פיקדר אללה אלמעיש פי עישון וימותו אלואחד · וכד'לך קד יעטא אלעיר
ויציד פיקפץ פיקדר אללה אלנבאה וימות אלציאד · וקאל שאער אלערב קד יגוש
אלעליל מן בעד איאס ועַנא ויהלך אלעואדו · ויעטאד אלקטא פינגו סלימא בעד
הלאך ויהלך אלציאדו · וקד יכלב אלאנסאן אלי היאג אלמות וסם אלכ'יאט פיכון
בקדרה אללה סב' ויעליני מכור שאן מטיט היין ויקם עלסלע וגלו וכתיר מן ד'לך
וקאל שאער אלערב · ולרב מא צ'אק אלפצ'א באהלה ואמכן מן בין אלאסנה מכרג'ה
וקד יכסב אלאנסאן שי פיציר לג'ירה כקן יכין ועדיק ילבש חתי אן אלציאד
לרב מא אצטאד' צידא ואכ'דה ג'ירה כקול שאער אלערב · לטפא מן אללה
ירזק ד'א בחילתה הד'א יציר והד'י יאכל אלסמכא · וכד'לך פי כ'לקה יכ'לק הד'א
אעמא והד'י מוהן והד'י צחית והד'יג'יל צחית · ואלאעמאר יעיש הד'י עמר טויל
והד'י עמר קציר ואכ'ר מקנוט מתלף מנעם עליה פי טיב עיש ואהנא חיאה
ואחסן מא יך מן אלשביבה יכ'תטפה אלמות פד'לך יא אכ'י באלעדל מן אלבארי תע'
ותע' פמן זעם אן אלמנג'מין אן ד'לך מן אפעאל אלכואכב ואלאפלאך פהי יא אכ'י מק
יהודה מגבורה תחת אמר כ'אלקהא תב' ותע' לא תעצי אמרה ולא תפעל אלא מא
רכבה פיהא פאפעאלהא מנה סב' ואדרקה לא מנהא וקד קאל אלשאער פי ד'לך
אן כנת תזעם אן אלנגום תצ'ר ותנפע מא תחתהא פלא תעתכר עלי מן קאל אנך
באללה אשרכתהא · פג'מיע יא אכ'י מא תראה ממא אלעאלם פיה מן חיאה ומות
ומקר וג'נא וצחה וסקם פאן ד'לך באגמעה תקדיר אלבארי סב' פי בריותה
גארי בעדל לא גור פיה וד'לך לאסראר שריפה ומעאני לא יעלמהא אלא הו
ומן אנעם עליה בעלמהא מן אנביאה ואוליאה ומן תורה עלמהם ופקנא
אללה ואיאך אלי אלכ'יראת וחרפע אלדרגאת פי אלדארין גמיעא ברחמתה פסבחא
מן ייסר לעבאדה אלטריק אלי אלאלדה אלתי הי אשרף אלמנאזל ואעלא אלרתב
וארזק אלבאקי ואעטייה אלדאימה אלד'י לא תתסתכדר ולא תצ'מחל ולא תביד ולא
תנתקל מן האלה אלי האלה כאלדניא אלתי קדר אללה להם פיהא ארזאקהם ואג'להם
פלו כאנת באקייה דאימה לדאמת ארזאקהם ועטאיאהם · פסבחאן אלכ'אלק
וראזקהם וממיתהם ומחייהם אלתוכל עליה ואלפוז אמרי אליה אנה גפור
רחום · וכד'לך יא אכ'י אלאעתבאר בג'מיע מכ'לוקאתה ואלתפכר פי דקאיקהא
וג'ליליהא וצגירהא וכבירהא פאן חכמתה סב' זאהרה קבאלה אנא [illegible]

איהא גיר לאפיה מנהסולא מנסתרה ענהם פהי מן אלמעאדן. ותכונהא גואהר
מכתלפה מן יאקות מלונה אלי אלדהב ופצה וחדיד ונחאס ורצאץ ומן אלזיבק אלי
אסרב ומן אלנפט אלי אלקאר ואלמלח ואלשב אלי מא סוי דלך מא לא יחצי עלמה
ולא עדדה אלא הו סב' וכדלך חכמתה פי אלנבאת ואכתלאף פנונה ואשכאלה
ואוראקה ואזהארה ואתמארה ואלואנה ואראיחה ומנאפעה אלמכתלפה ומצארה
אלי אלסם ואלתריאק מן אלארז אלכביר אלי אלחשיש אלצגיר. אלמלאזק לוגה אלארץ
מא לא יחצא מערפתה ועדדם וכתרה אנואעה אלא הו עז וגל. וכדלך חכמתה
גל פי אלחיואנאת ואכתלאף תרכיב אעצאיהא ובניתהא ואלתהא וטבאיעהא
ואגדיתהא ומנאפעהא ואנואעהא אלתראביה ואלמאייה אלהואייה ואלנאריה עלי
אכתלאף אשכאלהא ואדויתהא גנסא גנסא ונועא נועא מא לא יחציהא ולא
יחיט בהא אלא כאלקהא ומנשיהא תקדסת אסמאיה וכדלך טהור חכמתה אלבאהרה
פי בני אדם עלי אכתלאף אשכאלהם ובניתהם וטבאיעהם ותרכיבהם ואלואנהם
ואראהם פי משארק אלארץ ומגארבהא מא לא יחצא עדדה וכתרה ולא
יחיט בדלך גמיעא אלא כאלק אלכלאיק ובאריהא ומנשיהא ומדברהא וראזקהא
וכאפלהא סב' ותע' עלוא כבירא. וכדלך יא אכי אדי תפכרת גלאלה קדר
אלאנסאן ומא אעטאה אללה תע' מן אלעקל ואלחכמה ואלפטנה ואלמערפה וגודה אלראי
וסאיר אלפצאיל אלדי אכתצה אללה בהא עלי סאיר אלחיואן וגעלה מאמורא
מנהייא מתאבא מעאקבא קאהרא לשהוה אלמרכבה פיה אלגאלבה ללבהאים
מא יך דלך פי אלבהאים יצאר יתגמל באלורע ויתטאהר באלעפה וינצר פי אלעלום
אלדיניאת פי עבאדת באריה סב' חק עבאדתה ויוחדה חק תוחידה וינזהה חק
תנזיהתה ויסלך פי אואמרה ונואהיה כמא יגב ויקים אלחדוד אלנאמוסיה פתחק
בדלך אלתואב אלגסים ואלנעים אלמקים מא ליס כדלך פי אלבהאים ומא מנחה
אללה מן אלתעלם לכאיר אלעלום וטואלע אלנגום ואפלאכהא ואחכאמהא וחואדתהא
קאדם אלדהר חתי אנה קדר צורה אלפלך ומקאדרה פי מקדאר צגיר וסאג לנפסה
מראה קריבה פיהא אלבלוג בהיאתהא ואלנגום עלי תצאוירהא מן אלגאריה
ואלתאבתה מקסומה עלי מגאריהא פיעדף בהא חקאיק אלדקאיק ואלסאעאת
ואלאזמאן ואטואלע אלנגום כאנהא פי אלנפס מערפתה באלמואליד ואלתבראגאת
ואלחכומאת ואלתואריך קבל כונהא ואלכסופאת ורזוא אלרייאח ואכתלאף אלמגאך

וחדות אלחרב ואלפתן ואלגוע ואלשבע וסאיר אחכאם אלנגום עלי אכתלאף פנונהא
עלי מרור אלזמאן ואלדהר מא לם יך כדאך פי אלבהאים וכדאך מא אתאחה
אללה מן אלמערפה באמור אלטב ואצלאח אלאדויה ותרכיבהא מן אלעקאקיר
אלמכתלפה אלמעדניה ואלנבאתיה ואלחיואניה עלי אכתלאף פנונהא ומנאפעהא
לישפי בהא אלאגסאם ויזיל בהא אלאמראץ ויצפי בהא פצול אלאכל ען אבדאן
אלנאס ואלחיואן ומא יפעלה מן אלקטע ללאפעאה ובט אלגראחאת ותרכיב
אלמראהם אלמכתלפאת וקדח אלעיון וכחלהא באלכחל אלמכתלפה וגיר דאך
ממא יפעלה אלטבאיעיון ואלגראחיון מא לם יך פי אלבהאים וכדאך מא אתאה
אלבארי מן אלחכמה ואלהנדסה פי בנא אלקצור מן אלצכור אלמנחותה ואללבן אלמצרוב
ואלנקש באלנקוש אלמכתלפה פי אלחיטאן באנואע אלדהאן ואלמכתלפין אלאלואן
ואלמדאהב ותשכיל אלצור ואלאשכאל וגרס אלבסאתין מן גמיע אלאנואע ותרכיב
גצון ליצהר מנהמא סואהמא מן אלנבאת ואלחיואן ואגרא אלמא פי אלקנואת
ואלנואעיר אלשאדרואנאת ואלדואליב אלמכתלפה ותרכיב אלטואחן ואלחמאמאת
וסואהא ובנאת אלספן אלמחכמאת באלאלאת אלמתקנה עלי אתקן נטאם ויקטע
בהא לגג אלבחאר ליצל בהא מן צורה בתופיק אללה ובאריה והדאיתה באל
כואכב אלמנירה ומסירה באלריאח אלמעתדלה וצלוח אלבחאר ען אלהיגאן פיוצל
אלי כל בלאד בצנאיע ותחף ליסת פיהא וכדאך יגלב מנהא אלי סואהא ויגוץ באל
בחאר ליסתכרג מנהא אלדרר אלפאכרה ואלמרגאן וגיר דאך ויגוב אלשבאך
ואלמצאיד ליציד אלסמך סגאר וכבאר ליסתנפע בדאך ויתגדא מנה עלי
אכתלאף פנונה ומנאפעה וכדאך מא ינפעה מן אסתכראג אלזיבק ואלדהב
ואלפצה ואלנחאס ואלחדיד ואלרצאץ מן אלמעדן ואליואקית ואלגואהר עלי אכתלאף
אנואעהא וסבך אלזגאג מן אלרמל וצבגה אלואנא וצוורא מכתלפה ונצב אלפכאך
ליציד אלסבאע ואלחיואנאת ואלטיור מן אלהוא וערף אלשגר לאסתכראג
אלדהאן וסואה ומא רזקה אללה עז וגל מן אלמערפה לאסתכראג אלכטוט
וקראת אלכתב ונטם אלשער ואלאדאב ואלתפאסיר ואנשא אלמכאתבאת
ואלבלאגאת וחפט אלתואריך לאלסנין ללאנסאב ואלדול ואלקראנאת במא
אלבהאים יצן מעזל מן הדה אלכצאל אלשריפה באגמעהא גיר מא לם נדכרה
מן פצאיל אלאנסאן אלדי כצה אללה עז וגל בהא עלי סאיר אלמכלוקין ועריצה

ללפלך ליכתדר בדלך ולינפעה דמא ואכלרה. וכדלך פי אלאמהאת אלארבע
אלתי הי אלתראב ואלמא ואלהוא ואלנאר ומא בזר סבֿ פיהא בחכמתה אלבאהרה מן
אלחראה ואלברודה ואלרטובה ואליבוסה ואסתחאלת אטראפהא בעצ'הא אלי בעץ' חתי
יתכון מנהא מא קדרה סבֿ בחכמתה אלבאהרה אלאלאהייה אלדי יעגזו אלכלק ען וצפהא
וען אדראך כנההא. וכדלך אלדי תפכרת יא אכי פי גלאלה תרתיב אלפלך
ותרכיבה ומא פיה מן אלכואכב אלסיארה ואלתאבתה ואלמנקלבה ואלבאבניה ואלסעוד
ואלנחוס ואלקטבין אלגנובי ואלשמאלי ואלעקדתין אלדין המא אלראס ואלדנב ומא פי דלך
מן חכמה אלבארי סבֿ ונעמה וקד אמרנא סבֿ באלנטר אליהא ואלתפכר פי כלקתהא
ועגיב אתקאנהא לתזדאד עטמתה פי קלובנא והיבתה פי נפוסנא כקו' שאו
מרום עיניכם וראו. וקא' איצ'א שאו אל השמ' עיניכם. וקא' השמים מספרים
כבוד אל. יום ליום יביע אומר. וקא' לשמש שם אהל בהם. והוא כחתן יצא מחו'
פתו. פלנדכר מן דלך טרפא ואחדא ליך תדכארא לגלאלה צנעתה אלצאנע
אלחכים גל גלאלה. אעלם יא אכי איידך אללה ואיאנא ברוח מנה אן אלדי
גמיע אלפלך ובניתה ז' כואכב ויב' ברג. זחל. ואלמשתרי. ואלמריך. ואלשמס.
ואלזהרה. ועטארד. ואלקמר חסב. ואליב' אלברג אלחמל. ואלתור. ואלגוזא. ואלסרטאן.
ואלאסד. ואלסנבלה. ואלמיזאן. ואלעקרב. ואלגדי. ואלדלו. ואלחות חסב. ואנהא באגמע'
הא גנוד אללה סבֿ וסכאן סמאואתה ומלאיכתה אלמקרבין אלואסטה בינה ובין
כלקה אלמוכלין בכל איקה אגמעין אלמוצלין אלברכאת ואלכיראת ואלמצאדאת
אלי מן קדר סבֿ לה מן אלבריה. וכדלך יוצלון אלעדאב ואלבוס ואלשקא ואלנקמה אלי
מן קדר אללה לה דלך באסתחקאק. וקד נטקת אלכתב בדלך חק' קא' את אשר
חלק יוי אלהיך אותם. ובנזול אלברכאת מן אלסמא רוחאניתהא ותאתיראתהא
קא' יפתח יוי לך את אוצרו הטוב. וקא' והיה ביום ההוא נאם יוי אענה את
השמים. וכתיר מתל דלך יכנא בה ען נזול אלכיראת אלי אלבראיא מן אלסמא
וכדלך נזול אלמצאיב מן אלסמא עלי מסתחקיהא חתי מחארבת סיסרא וסבבהא
אלי רוחאניאת אלכואכב לקו' מן שמים נלחמו הכוכבים ממסלותם נלחמו עם
סיסרא. וכדלך עבאדתהא לכאלקהא ותסביחהא לה דאימא כמא קאל הללו
את יוי מן השמים. וקא' איצ'א וצבא השמים לך משתחוים. וקא' ברכו את יוי כל
צבאיו. וקד צח אן אלכלאיק באגמעהא מן אלמאדי ואלבאקי וחיואן עאקל ונאטק

יסבחו בחמדה כקו' יודוך יי' כל מעשיך· וכדאך קו' פי מזמור הללו את יי' מן
השמים· מן אולה אלי אכרה· פחרי דאך פי עאלם אלטביעה· עאלם אלכון ואלפסאד
פאחרי ואגדר הדה אלאגלאך ואלאכואכב אלתי הי פי עאלם אלפוקאני. אלגני אלכפיף
אלגרמאני והו אלעאלי ואשרף מן הדי אלעאלם פהם סכאן סמאואתה יסבחון לה
דאימא לא יפתרק מן עבאדתה טרפה עין פמא אכל מן דאך ולא יעצון אמרה
ולא יתחרכון אלא פי טאעתה ולא יתעדון מן רסמה ווהלהם להו בזדה פיהם
וטבעהם עליה כאלגבר וכמא גלועז פי עאלם אלטביעה כלכא ואנביא ואוציא
ואוליא ואתקיא כאחרי ואגדר פי דאך אלעאלם אד הו אקרב נסבה אלי עאלם
אלאבדאע ואסבק באלכון עלי הדי אלעאלם פקד צח אנהם גנוד אלה סב' וסכאן
אלטבאק סמאואתה וכלפאיה עלמה ומוכליה עלי אתקיאה בראיה טול אלזמאן
פי אלליל ואלנהאר ללא צאה וסלטהם וולאהם באיעא אלכיראת אליהם וקד נטק
אלכתאב בדאך אד קאל ויאמר אלהים יהי מאורות ברקיע השמים· וקאל והיו
לאותות ולמועדים ולימים ושנים· וקאל את השמש לממשלת ביום ואת
הירח לממשלת בלילה ואת הכוכבים· וקאל למשול ביום חתם קאטע· וקאל פי אלאלאהם
ללגלאת ואלפואכה וממגד תבואות שמש וממגד גרש ירחים· וכדאך ממא אפאד
יהם כאלקהם סב' ממא ינבת מנהא פי אלעאלם וכאצה אלשמס וחראדתהא אלדי הי
סבב חיאת אלעאלם באסרה מן מעאדן אלי נבאת וחיואן וכמנת מנהא אנואר פי
אלחגר ואלשגר ואלתראב ואלמא ונצגת אלתמאר ואזהרת אלאשגאר ותפגרת וסאלת
אלאמטאר וגרת אלאנהאר בתקדיר אלעזיז אלגבאר אלדי יבזדה פיהא ואפאדהא
וגעלהא פי וסט אלפלך כאלקלב פי אלגסד אלדי יפידה אלחרכה ואלחיאה כדאך היתפיד
מן פוקהא מן אלכואכב ומן דונהא אלנור אלבאהר ממא אפאדהא כאלקהא ומנשיהא
גל גלאלה· וכדאך כל מא פי אלארץ קבל מן פיצהא כל גנס בחסב מא פי קותה
מן אלמעאדן ואלנבאת ואלחיואן פהדי בעץ אפעאלהא אלטאהרה ללחס ואמא אפעאלהא
אלמדרכה באלקווה אלבצרה פאכתר מן אן יסעהא אלכתאב ועלי אנהא לא תדרא
מא פוצה אליהא באריהא סב' תע' ולא תקדר תעטי מן לא יקדר לה עטיה כמן
קבלהא לאנהא עבד מן עבאדה וכליפה מן כלאיפה פי עאלמהא וממא גאת בה
אלאנביא ע'ה פי וצפהא אנהם שבהו אלת'ואב ואלעקאב אלדי גהלו אלעאלם מערפתהא
באיצאפהא מן אוצאפה פיא אלתואב פלייחן בה וקאל וזרחה לכם יראי שמעט

צדקה ומרפא בכנפיה׳ וקא׳ והמשכילים יזהירו כזוהר הרקיע ומצדיקי הכוכבים
לעולם ועד׳ ואמא אלעקאב פלוחו איצׄא בה ען שעאעתהא ואסמום ואחרארת
מנהא כקו׳ כי הנה יום בא בוער כתנור והיו כל זד וכל עושה רשעה קש ולהט׳ וקא׳
מזי רעב ולחומי רשף וג׳ וכדׄלך באקי אלכואכב להא רוחאניאת ולטאיף תסדי
פי אלעאלם באדׄן כׄאלקהא ומדברהא סבב תוצל מא אמרת אלי מן שא מן כׄלקה פי חוקאת
מעלומה ומואקיד מווקתה לא יקדרהא סואה גל תנאה פהי באגמעהא לא תקדר
תכׄאלף אמרה׳ ולא נהיה וכי מא קדקדרה לה ומכנהא מנהא וסלטהא עליה מתׄל
דׄלך אן אלקמר לא יקדר עלי חראדת אלשמס וטבעהא ופעלהא׳ וכדׄלך לא תקדר
עלי ברודה אלקמר וטבעהא ופעלהא ובאקי אלכואכב כדׄלך. חתי אן אלכׄאלק סבב קדר
לכל ואחד מנהא מסיר גיר מסיר אלאכׄר מן וקת כׄלקהא אלי אן ינקצׄי אלעאלם׳ ודׄלך
אנה סבב געל מסיר אלקמר והו אקרבהא אלי אלארץ׳ יקטע אלפלך במיעה פי שהר׳
ואזחל והו אעלאהא יקטע אלפלך פי ל׳ סנה׳ ואלשמס והי אוסטהא תקטע אלפלך
פי סנה׳ ובאקי משי אלכואכב מכׄתלף אלמקדאר למא קדרה אלה סבב ואראדתה
ולא ישארכה אחד פי שמה ולא יסאל ען מא יפעל סבב כקו׳ ומי יאמר לו מה תעשה
בל קד שהר לנא עלי חכמתה ונפאד׳ קדרתה ואתצלת לנא אלכיראת אלכליה
מן חסאנה וערפנא מן דׄלך אלמסיר אלשהור ואלסנין ואלקראנאת חית מא כד״ג
עלמנא ואנתהא אליה פהמנא ואדׄי גבי אלעאף דׄלך אלטואהר פסבב מן הדה אלכׄלקה
כׄלקתה והדה אלקדרה קדרתה׳ ואכל עאגז ען כנה׳ מערפתה כמא קא׳ בעץׄ אלעלמא
סבב אדׄי הם אלוהם באלעקול אלי מעראג כבריאה׳ ערב צׄארק אלעגז מן רונה וראיה
פאכל מן רכבה מסיין ומן פיץׄ ערה קאבסין׳ וכדׄלך יא אכׄי אכׄבר מן אגתׄל
מן אלאמם אלקאפה באפעאל אלכואכב ותאתירהא פעבדוהא ובכׄרו להא ולם יעלמו
אנהא לא תסאעדהם עלי מראדהם ולא תוצל אליהם אלא מא קדרה להם עלי איריהם
וקד נהאנא אלה סבב ען גמיע דׄלך פי מוצׄע כתירה נתיך שרחהא לשהרתהא
חתי איצׄא אן מן טגא מן אבאינא פי אדהור אלסאלפה עמלו צורה זחל ועבדוה
וכאנו יחמלו מעהם תמתׄאלה דׄלך למא עלמו אנה מוכל בתדבירהם אד׳ לכל
אמה מדבר וכלה אלבארי סבב בהא כמא חכנה אלאנביא ען דׄלך פי קו׳ שר מלכות
יון שר מלכות פרס׳ וקא׳ השר הגדול העומד על בני עמך׳ פכאנת ענהא אלמלאיכה
אלתי הי ארואחהם אלמחרבה להא אלמאידה בהא חית מא אגרהא כׄאלקהא סבחאנה

פכאנו יתמלו מעהם תמאתיל דלך כמא ובלהם אלנבי וקאל ונשאתם את כיון
צלמיכם ואת כוכב אלהיכם ואסם זחל באליונאניה כיואן פמא תעגב יא
אכי מסירהא אלדי סירהא אלאך כב מן אלמגרב אלי אלמשרק ופלך אלברוג קהרהא
מן אלמשרק אלי אלמגרב וביאן דלך אלדי כאנה אלשמס או אלקמר פי אכר ברג אלחמל
אלי אלתור ואלחמל הו אלגארב כהי סאירה באלעין ואלחמל מן אלברג אלגארב אלי אלברג אלדי
לם עחד יגרב פצח אן מסירהא מן אלמגרב אלי אלמשרק ומסיר אלכואכב בצד דלך
מן אלמשרק אלי אלמגרב פשבהוה בטאחונה תדור עלי אלימין ונמלה פוקהא תדור
עלי אלשמאל פתלך פי מסירהא תאבתה ותלך פי מסירהא תאבתה פסבב מודבהא
ומסירהא כאן אלשי וצדה לאלדלאלה עלי והדאניתה ועלי אן ליס לה נד ולא צד׳
פצח אנהא תגלב לאחד מנפעה באכתיארהא ולא תדפע ענה צרר אלא באדן
כאלקהא ותקדירה׳ וטאעתהא לה ואנקיאדהא לאמרה ותקדיסהא לה ותסביחהא
לה מתוגהה באגמאעהא אליה פאגדה ראכעה באגלאלה׳ וקד שרחו כתירא מן מא
פי אלעלם ז׳ ויב׳ באיצאחהא כמן דלך פי אלאנסאן והו עלם סגיר ז׳ חואס ויב׳ נקבא
עלי מא ביינתה פי אלפצל אלב׳ מן הדא אלכתאב׳ וכדלך פי אלזמאן ז׳ איאם ויב׳ [סאעה] פי אלליל׳
ויב׳ שהר לאלסנה׳ וכדלך בעדהא כלהא אלתפלה יח׳ גיר אלאולה פאן הי אלאם׳
וכדלך אלתורה ז׳ כלמאת אולהא ואכרהא יב׳ והם בראשית׳ ולכל היד החזקה׳
וכדלך אכבאגהא ואעדאדהא הו אלאדק בקראה פצלין ז׳ ויב׳ והמא ויהי בנסע
הארון׳ ובנוחה יאמר שובה׳ וכדלך אול אלשירה אלדי אפתתח בהא אלס״ו
אלמניר מוסי כלים אלה עם ז׳ ויב׳ האזינו׳ יערף׳ וכדלך אול וזאת הברכה׳
והורה צוה׳ וכדלך נצם חגארה אלגוהר אלדי פי צדר כהן גדול יב׳ חגרא מן
יב׳ לון מנקוש פיהא אסמא יב׳ סבט׳ ואלתיאב אלדי ילבסהא אלדי אמר אלה
בעמלהא לה כקו׳ ואלה הבגדים אשר יעשו חשן ואפוד ומעיל וכתנת תשבץ
מצנפת ואבנט׳ וכדלך עדד איאם אלמועדים יט׳ והי שבת וראש חשנה וכפור
ושמונת ימי החג ושבעת ימי הפסח ויום הכיפורים׳ וכדלך אכלהם יצ׳ ויע׳
פי אלתורה בעדדהא פי פואסיק מערופה׳ וכדלך פי אלצלאה יט׳ אסמא
תפלה׳ תחנה׳ רנה׳ חרישה׳ גישה׳ דרישה׳ בקשה׳ רחישה׳ פגיעה׳ קריאה׳
שיחה׳ עמידה׳ צעקה׳ זעקה׳ אמידה׳ כריעה׳ השתחויה׳ שועה׳ וידוי׳ פרישה׳
פדלך בעדדהא וקד קאל אלכתאב יצב גבולות עמים למספר בני ישראל׳ יעני

יב שבטי וארבע אמהות ושלשה אבות׳ וקד דכר ען אדם חוה אלדיהי אסכל
חי ומנהא גמיע אלבשר מחתוי פי אלעדד עלי יט ה׳ זו ה׳ פדלך יט פארתקן
אלבארי סב גמיע אלאשיא בעדדהא פהו אחק אן יעבד מן דונהא אד הו סבחא
מלך אלכל וקאהר אלכל וכאלק אלכל ורזאק אלכל ומדבר אלכל׳ ואלכל לה שאהד
בדלך ממא נחגאה בעצ אלצאלחין וקאל הכל לך והכל מחתך והכל ברשותך והכל
קנינך והכל מעשה ידיך והכל עדיך לא אלה אלא הו אעבדה ואשכרה ואתוכל
עליה ואפוץ אמרי אליה אנה גואד רחום׳ ונדכר מן פצילה אלמות מא חמכן ליכון
תדכארא לנא אד הו אלבאב אלי דאר אלתואב׳ אעלם יא אכי איידך אלל׳
ואיאנא ברוח מנה׳ אן אלמות הו מפארקה אלנפס מן אלגסד׳ ותרכהא אסתעמאל
אלגוארח ואלחואס׳ אעלם יא אכי אן אלמות מותאן מות טביעי גסמאני והו אלמקצי
עלי אלבשר גמיעה מן צאלח וטאלח ועאלמי וגאהלי ונבי וולי כקו׳ כאשר לכל מקרה
אחד לצדיק ולרשע לטוב ולטהור ולטמא ולזובח ולאשר איננו זובח כטוב
כחוטא הנשבע כאשר שבועה ירא׳ ולא פצאיל שתי פנדכר מא אמכן׳
ואלמות אלב מות נפסאני והו אלגהל באללה ובשריעתה ובאהלהא נעוד באלל׳
פהם אמות באלחקיקה ואן כאנת אגסאמהם מתחרכה חסאסה פאנפסהם
מצלמה כדרה מייתה באלגהאלה אלמתראכמה וקד נטק אלכתאב בדלך כקו׳ אלכ׳
הרשעים מתים בחייהם שנ׳ חי אני נאם יי׳ אם אחפוץ במות הרשע׳ וכת׳ לא
המתים יהללו יה אלא הכת׳ מדבר ברשעים שהם נקראים מתים בחייהם והם
נחשבים כבהימות שנ׳ ואדם ביקר בל ילין נמשל כבהמות נדמו״ וקאל שאער
אלערב פי דלך ופי אלגהל קבל אלמות מותן לאהלה פאגסאמהם קבל אלקבור קבור׳
ואן אמר לא יחייב אלעלם מיית פליס לה קבל אלנשור נשורן״ וכך הצדיקים אפילו
במיתתן נקראים חיים שנ׳ והיתה נפש אדוני צרורה בצרור החיים׳ יעני דאר
אלאכרה אלתי הי דאר אלחיאה אלדאימה״ כקו׳ ונתתי לך מהלכים בין העומדים האלה׳
וקאל הולך בדרך תמים הוא ישרתני׳ וקו׳ מי יגור באהליך וקו׳ הולך תמים ופועל
צדק׳ וקאל מי יעלה בהר יי׳ ומי יקום במקום קדשו׳ ומות אלצאלח לה באלעלם
ומן פצילה אלמות יא אכי אנה מנזלה מן מנאזל אלאכרה ואנה סבב אלנקלה
מן דאר אלאדאר אלי דאר אלאבאר ומן דאר אלפנא אלי דאר אלבקא׳ פלולאה
מא כאן ללאנביא ואלאוליא ואלצאלחין מריקא אלי אלגנה דאר אלתואב׳

ולא ללכאפרין ואלטאהין טריקא אלי גהנם דאר אלעקאב ולולאה למא אתסעת
אלארץ בסכאנהא ואהלהא ולתראכמו אלנאס עלי בעצ'הם בעץ' ומא כאן יעין
אהל אלגיל אלמתקדמה מן אלטאהין אמה צ'יון ולא יקתדא בסירהם ולאדין
כפרו אלנאס בכלקהם ואדעו אלרבוביה פקד עד מן אלמות הכמה אלאהותיה
סאוא אלכאלק סבב כון גמיע אלכלאיק צגירהם וכבירהם ונביהם ורציהם
וכאפרהם ומטיעהם פארח קיל מא אלסבב פי דלך ואין פצ'ילה אלעאלם עלי
אלגאהל פי דלך ואפאצ'ל עלי אלמפצ'ול פאלג'ואב פי דלך טרפה ונצ'רב פיה
מת'ל צ'אהר ועלי אן עאד לדלך אסראר שריפה ומעאני לטיפה טריפה
לא יחתמל אלכתאב איצ'אחהא פיה ונקול אן אלמת'ל פי דלך אן מלך עמל
ציאפה לקום מן אהל בלד אלמקאלים פיהם עאלי ודאני ורפיע ווציע פלמא
וצלו אלי מחינתה רכל אלגמיע מנהם מן באב אלמדינה פעמד דכולהם מן
באב ואחד מצ'ורכל אלמלך בכל ואחד מנהם אלי מנזלה קד אהלת מן חסתון
אן יך מנהם בקרב אלמלך כאן בקרבה ומן אסתחק אן יך בעידא מנה כאן
באלבעד ומן גאנס אלאמרא כאן מנהם עלי אכתלאף חאשייה אלמלך
וכדלך אלקקט מנהם כאלמשאעליין ופאסה אלדואב ואהל כל טבקה אלי
טבקתהא אלא יקה בהא פכל ואחד מן אלציפאן קד לחק בטבקתה ואבנא
גנסה פהכדא יא אכי מת'ל אהל אלדניא אדי חל אלמות בסאחתהם ואנתקל
מנהא לחק כל ואחד מנהא באבנא גנסה ואהל טבקתה אלאכיאר ואלאכיאר
ואלאשראר אלי אלאשראר וקד נטקת בדלך אלכתב בקו' והיתה נפש אדוני
צרורה בצרור החיים יעני אלאחיא אלדיהם בגואר רבהם ולא ימותו וקאל
ואת נפש איביך יקלענה בתוך כף הקלע אי מע אלטאהין אלדין הם פי שקאו
מעדבין לא יקדרון אלצעוד אלי אולאיך פיכונו מן גמלתהם ולא יטיקון
אלעודה אלי דאר אלדניא פיעמלון צאלחא וקד אמרה אלאנביא בבעצ'הם
ובחב אולאיך פאמא בבג'ה בקו' הלא משנאיך יי' אשנא וקאו אלחכ' הוי
מתחמם כנגד אורן של חכמ' והוי זהיר מגחלתן שמא תכוה שנשיכתן נשיכת
נחש ולחישתן לחישת שרף ועקיצתן עקיצת עקרב וכל דבריהם כגחלי
אש' וגאיה אלחכמ' אין קאו אין טובה באה לעולם אלא בשבילן ואין רעה
באה אלא בשבילן פהלם בנת יא אכי אלי אלכיר ואהלה ואלטאהין ואחבאב אלה תע'

לינקתדי בסירתהם ונסלך בטריקתהם ונכון מן גמלתהם ונחשר פי זמרתהם
בלגנא אלה ואיאך אפצל אלדרגאת ואגנאה ואיאך אופר אלסעאדאת במנה וכרמה
ולטפה וקד כאן תקדם לנא פי באב אזהד בעץ חכאיאת מן אלאכלאק אחסנה
ואן צאחב אלמוצע ללה סב ונזיד נדכר חכאיאתין לבעץ אפאצל פאחדהמא
אנה דכר אן רגל סאיח עני סאחל אבחר ואחד בקום גואצין קד כרגו בשי מן
אללולו פסאלהם אן יואסוה בשי מן אללולו לאולאד תחת ידיה פאח עליהם ולח
בשי יסיר פמא פעלו בינהם פי אכלאם ואחד קטאע אטריק כרגו עליהם פענד
נצר אלגואצין אלי אלקטאע מן בעיד אבתלעו גמיע מא כאן מעהם מן אללולו
פלמא ואפוהם אלקטאע סאלוהם תסלים אללולו אגחדו אן מא מעהם שי פעזמון
עלי שק בטונהם ליפתשוהא ויאכדו מא יגדונה פיהא פלמא ראא דלך אלרגל
אלסאיח אן אדי חשקת בטון אלגואצין ולקי פיהא אללולו אן בטנה ישק בעדהם
פקאל ללגואצין פי אלסר מן אלקטאע הלם אפידכם ואכלצכם ברוחי ודלך אנכם
תתקדמון אלקטאע ותתצרעון אליהם באן לא יקתלונכם דפעה ואחדה בל יצרבו רקבה
עלי ואחד מנכם וישקו גופה פאן וגדו פיה שיא כאנו ישקו אגואף אלבאקיין ואן
סייבו אלבאקיין פאדי אנעמו לכם אכרגתם קדעה עלייא פאדי שקו בטני לם
יגדו פיהא שי אטלקוכם פפעלו דלך פשקו גוף אלסאיח ותכלצו אלבאקיין פאנצר
יא אכי מרווה הדי אלרגל וחסן כלקה וסמוחתה בנפסה להולי אדי לם יכונו ופתאהלג
דלך מנה· וכדלך חכי אן רגל עאבד אתקא בצדיק לה עאבד בעד מדה
טוילה פסאלה כיף חאל סידתך מע אהל עצרך· פקאל לה אמא חאלי פכמא תרא
מצאחבתי לארבעת אעדא בין אצלאעי מתצאדדה פאן האג עליי ואחד מנהם
אהלכני פאנא דאימא מלאטף להם בתעדיל אלמזאג ותלטף אלגדא אי אן אמן
מן שרהם פהדא צלח אלאן צרת פי מצאדמת אלגדא אן שבעת תכמרת
ואן גאעת אמות· פאדי עדלת דלך צרת פי מקאסאת דכול אלכלא ואכרוג מנה
ואגסל ואתנציף· ובעד דלך מן מקאסאת פצול אלזמאן מן חר אלחר ובעד
זמאן כתיר והוא דתה אדי יתטרח פי אלליל ואנהאר ואמראצה ותקלבה באהלה
מן חאל אלי אכר ולא ידום עלי חאלה ואחדה מע מא אקאסי מן אהל אבני ואחקד
ואנמימה ואכדב ואשרור ופסאד אדין אין סמעו כירא כתמוה ואן סמעו שרא
אדאעוה ואן לם יסמעו כדבו וקד כלפני אלזמאן מבאשרתהם ומדאכלתהם

בג'יר אלתיאר וצאר מתלי מעהם כקול אלשאער · ומן עגב אלדהר עלי אלמר
אן ירא עדו לה מן מא מצאדקתה בד · פאן אחסנת אליהם כאפוני באלשר ואן
לם יחסנו מני עלי באלסלאמה וצרת אתלאפהם באלכלק אלמדהות ואדא
ריקעת מוצע תהרא מנה מוצע אכר · וקד קאל אלשאער פי דלך תכלפע
אלאיאם עשרת מן ארא עלאמאת אולאד אלזנא כלהי פיהי · יכאפיני עלי אלאחסאן
באלסו כל מא תלאפיתה לם יגני ען תלאפיהי · הו אלכלק אלמדהות יומא פהאנא
מדקעה טול אלזמאן ולאפיהי · באכברה לטיפן כלמא יצח גאנב מן אלגאנב אלב
תהדת כנאפיהי · פהדה חאלתי ואמא סירתי מע אהל עצרי פאעאשרהם
באלחק ואלאנצאף ואלעדל · אחסן אלי מן אחסן אלי · ואסי אלי מן אסי אלי · ואכאפי
אהל אלכיר באלכיר ואהל אלשר באלשר ואחב אלאכיאר ואדעו להם ואבגץ
אלאשראר ואדעו עליהם · פהדה סירתי מע אהל עצרי · פאכברני בחאלך ובסירתך
מע אהל עצרך · פקאל לה אלעאבד אלאכר אמא חאלתי וגסמי פכחאלך סואבסוא
ואמא סירתי מע אהל עצרי פעלי גיר צפת דלך אני אנצפהם מן נפסי במא
אקדר עליה ולא אסתנצף מנהם מתל מא אנצפהם בל אחסן אלי מן חרמני
ואעפו עמן צלמני · ומן קדעני וסבני אחתמלתה לוגהין אמא אן יך קולה באטלא
פלא גנאח עלי ואמא אן יך מא קאלה צאדקא פלא גנאח עליה · ובעד
דלך בעד סלאמתי מנהם ומן בגייהם וחקדהם ושרהם אנצרף מן גהאדהם
אלאסגר אלי גהאד כפפי אלחסייה בטבעהא והואהא ושואתהא וארארתהא
וארואהא אלפאסדה ואעתרא עאתהא באלתמויהאת ואלמחאלאת אלתי תכיד אן
תסתגרקני בהא מהל דלך אנתי תתשהא עלי אנואע אלמאכולאת פארא
טאועתהם ערתלהאת באלעבד אלממלוך וצאר בטני קבור אלשהואת ומרכן
ללחיואנאת פאן וגדת יומא גדא דלך אלדי קד אפתה מן וגה חלאל תנאולתה
ולא אחתלת עליה בכם מן חילה מן וגוה אחרם תוקעני פי אבואב אלעקובאת
ואפציחה ותהתך אלסתר ענד אללה תב וענד אלנאס בעד אלאמאנה ואלסרקה
ואלכציה ואלגצב ואלכדע ואלמכר וגמיע דלך ממא ינשא מן אטעא שהואתה
ופאן באלעבד להא כדלך אן טאועתהא פי באב שהות אלנכאח כלת מנהא אכתר
מן דלך ואופי ממא כתבה אלבארי תב : מחכם מן עקובאת אלזנאה עלא
א׳:: אלאף טבקאתה : ממא יטול שרחה · ותדא צאדמתהא באלחגג ואלזהדיה

אלשרעיה ואלעקליה פי צבט דלך ורגבתהא פי אלמיל אלי אלקנאעה ואסתעמאלהא
ורכ'רתהא נקץ' מן אלטבע שהותה אנהזמת חינד' בין ידי ואקבלת עלי תהגע
פיראת אלכ'אלק תב' ותע' ופי אלתעטיל כה פהוגרתהא אמור אלעט'ם באסרה אעלאה
ואספלה באנה ליס יכ'לק נפסה ואן גירה כ'לקה ואבדעה מן אלעדם אלי אלוגוד
וקהר אלעט'ם באלמות ואגנא מן שא ואד'ל מן שא פלו כאנו אלעט'ם כ'לקו נפוסהם
לכאנו יכ'תארו אלבקא ואלגנא ויפעלו לאנפסהם לכן גירהם אלד'י כ'לקהם
פאחיאהם ואמאתהם ואגנאהם ואפקרהם ופעל בהם מא שא כיף שא פאד'י
בלגתהם בד'לך חאגתהם פי תכד'יב אלאנביא ואן אלה סב' מא אוחא אלי אלבשר
פאחתאג עליהא באלחגג אלעקליה בכון אלנבווה תתמא מקציא ואמרא צ'רוריא
עלי מא סנד'כר ד'לך פי פצל ד'כר אלמשיח פי אלפצל אלתאלי להד'י אלפצל אן שא
אלה פיסקט מא ידעא מן אלבאטל ואלתמויה ואלמחאל ענד אסתמאעהא ד'לך
פתקאבלני חינד' פי תבטיל כון אלתואב ואלעקאב ודאר אלאכ'רה ותקול לי מא אט'ם
אן הד'ה אלדניא חסב פמן עמל פיהא כ'יר לעלה ילקא מנהא פיהא שיא
יד'כר בה בעד ופאתה וכד'לך מן פעל שרא פאחתאג עליהא באלחגג אלעקליה
ואלשרעיה פי תצחיח דאר אלאכ'רה ותחקיק אלתואב ואלעקאב פיהא בחגג לא
ישובהא כדר ולא ידאכ'להא כ'לל כמא סנד'כר טרפא מן ד'לך פי פצל ד'כר
אלאכ'רה אלד'י הו אכ'ר פצל פי הד'א אלכתאב פחינד' תנקאד אלי ותטיע אמרי כמא
ינקאד אלגמל אלכביר מע אלצבי אלצגיר פתוגדני חינד' אני אשרף אהל דהרי
ואפכ'ר אבנא עצרי ואגל אבנא גנסי פאן צאדקתהא ואסתחסנת מקאלהא וכל
עלי אלעכס באלכבר ואלסהו ואלבילה ולא פקד נגות מן אלחמק ואסתאנסת באלצדק
ואסתבנאת באלעט'מה ואלט'פר במא ינגיני מן מכאידתהא ואסתמסכת באלעדה
אלותקא בקדרה אלה תב' ותע' מולאנא ונעם אלוכיל וכד'לך אלצאלחין מנהם אזתחר
בהם גבטה ואדעא אלי אלה סב' אן יחשרני פי גמלתהם ולטאלחין אדעו להם אן
אלה אן יגפר להם ואן יהדיהם אנמא לקית אחדא מנהם שיכ'א כאן אם
צביא צאחא כאן אם טאהא אן ואעתקדת אנה עבד אלה באפצל מני קאל
להונים ד'לך קאל אמא אלשיך' אלכביר פאפצל מני לאנה צלא קבלי אלצלוואת
וזכא קבלי אן אכ'לק ועאשר אלאכ'יאר אלמתקדמין קבלי ואכתסב אלעקל
באלתגארב קבלי פהו לא שך אפצל מני ואמא אלצבי אלצגיר פלאן ד'נובי אכתר

ד'נובה וסיאתי אכת'ר מן סיאתה. פהדא ע'איה מעה פי אלחסאב יום אלקיאמה
כאן מיזאנה ארג'ח מן מיזאני. פהו לא שך אפצ'ל מני. ואמא אלאח מנהם
פלצלאחה ולצלאחיתה אלי אללה אלאלהמן שיתה ואעתקאדה אפצ'ל מן אעתקאדי
ואמא אלטאלח אלצאלי פהיהאת מא אבין פצ'ילתי עליה ומא אשהרהא לדיוי
וכדאך אנה יעצי אללה ען סהו ואנא אעציה ען תעמד והו לם יעלם עלים מא
יקדם עליה מן אלסיאת ואנא לא יעזב עלי שיא מן דלך פעדרה יא אכ'י מקבול
ענד אללה אכת'ר מני לא מחאלה. פאסתחסן אלעאבד אלתאיב מנה דלך ועאהדה
ליסלך פי טריקתה. וקיל ולמא תופי אלאסכנדר געל גסמה פי תאבות וחצ'ר
ענדהא י' מן אלחכמא תכלם כל ואחד מנהם בכלמה פקאל אלאול אויה אלסאעי
אלמגתעב גמעת מכאנך ענד אלאחתיאג וודעך ענד אלאחתגאג פלא קראבה
יעצ'דך ולא וזיר יקודך וקאל אלת'אני הדי אלאסכנדר קד תוצ'חת זהרת בהגתה
כמא תוצ'ח שעאע אלשמס זהר אלנבאת וקאל אלג' הדי אלאסכנדר דו אלאסכארי
אצבח אליום אסירא וקאל אלראבע אנצ'רו אלי אחלם אלנאים כיף אנקצ'א ואלי אלגמאם
כיף אנגלא. וקאל אלכאמס קד כאן הדי אלשכץ יסאל עמא קבלה ולא יסאל עמא
בעדה. וקאל אלסאדס ורד עלינא הדי אלגסד נאטקא וצדר ענא צאמתא.
וקאל אלסאבע מא כאן אמן הדי אלגסד למא יסתקנה. וקאל אלח' מא ארגבנא
פימא פארקת ואגפלנא עמא עאינת. וקאל אלט' מא אבעד שבה מכאנך
אלדי אנת פיה אליום מן מכאנך אלדי כנת פיה באלאמס. וקאל אלעאשר לאחיקתי
הדי אלגסד המתה מן אלדניא חתי קצ'ת אלדניא המתה מנה. וקאל ראוי
אכבראן י' חכמא חצ'לו איצ'א. ענד תאבותה פקאל אלאול כרגנא אלי אלדניא
גאהלין פאקמנא פיהא גאפלין ופארקנאהא כארהין וקאל אלב' הדא אלאסכנדר
טוא אלדניא אלעריצ'ה פטוא מנהא פי דראעין. וקאל אלג' קד כנת לנא ואעצ'א
ומא ועצ'תנא במועצ'ה אועצ' מן ופאתך. וקאל אלד' כאנת חיאתה ללה וכאנת
ופאתה לנפסה. וקאל אלה' מא יסאפר אלאסכנדר ספר בלא עון ולא אלה מת'ל
ספרה הדי. וקאל אלו' הדא אלאסכנדר כאן יחכם עלי אלרעיה פצארת תחכם
עליה. וקאל אלז' רב האיב לך כאן יתאבך מן וראך פהו אליום לא יכאפך בחצ'רתך.
וקאל אלח' רב חריץ עלי סכותך אן לא תסכן והו אליום חריץ עלי כלאמך אד
לא תתכלם. וקאל אלט' כם אמאת הדי אלנפס חתי לא ימות וקד מאת. וקאל

תוכיר ראק
לאסכנדר

אלעאשר וכאן יצחב פנחאס כנת אמרתני אן לא אתבאעד ענך ואליום
לא אקדר עלי ארגו מנך׳ וקיל פי בעץ אלעלמא והו פארג מן בעץ אלמדן
אלכבאר פקיל לה כיף ראית אהל אלמדינה אלעט׳ימה פקאל ראית אשבאה חאילה
ואעראץ זאילה פאנט׳ר יא אכי מא אחסן תקוא אללה ואלתלוע מן יריה ואלתוכל
עליה סב אן יגעלנא מן אלמסתכנין אליה ואלמתוכלין עליה כקול ולייה עם הבוטחים
ביי כהר ציון לא ימוט לעולם ישב׳ תם אלפצל אלה בעון אללה סב יתלוה

## אלפצל אלסאדס

פי דכר פצאיל אלמשיח מהרה יגלה ואלישועה
עגל אללה בדאך ושישנא ברחמתה׳ אעלם יא
אכי ופקנא אללה ואיאך אלי רצ׳אה אן הדא אלפצל שריף אלמקדאר ומערפתה
מן אגל אלעלום ודאך נריד אן נדכר טרפא מן פצ׳ילה אלמשיח ומא קדסה
אללה בה מן אלכצאיל עלי מן תקדמה מן אלאנביא אלסאבקין׳ אעלם באן קד
כלאמנא פי אול אלכתאב בדכר גיר אללה קב ואנעאמה עלי אלעקל אלאול
באבדאעה איאה כאמלא תאמא עלי אופא גאיה ואכמל נהאיה פצאר
גנס אלאגנאס וענצר אלענאצר פהו עקל ועאקל ומעקול פאמא עקל למא
אנעקלת פיה גמיע אלאשיא אלדי אפאדה איאהא מבדעה גל גלאלה ועאקל
למא עקל דאתה ונזה מבדעה ען גמיע אלצפאת אלדי ראהא פי דאתה
ומעקול מן סואה וממן דונה פי ארתבה והי אלנפס אלכליה אלתי פאצ׳ת מנה
ואנבעתת ענה פלמא קלבה אלתשבה בה ואללחוק בה אפאצ׳ה מן גודהא
אלדי אכתסבתה מנה פיצ׳א אכר פכאן דאך אלפיץ אלדי אפאצ׳תה הי נאקץ ען
דרגאתהא לבעד נסבתה מן אלאבדאע אלאול כנסבה אלתאלתה מן אלואחד
וכדאך באקי אלרתב אלדי אן אנתהא אלשי אלי אלפלך ובעדה עאלם אלטביעה
ומא תכוון פיה בקדרה אלעזיז אלחכים מן מעאדן ונבאת וחיואן אלי אן כאן
אלאנסאן אכר אלעמל פתוגבת חכמת אלבארי קב כלאן נפוס אלבשר מן צלם
עאלם אלכון ואלפסאד פבאן מן מוגב חכמתה תקדסת אסמאיה אן רחמתה
עטפת עליהם פסרא מן עאלם אלקדס אלדי הו עאלם אלנפס אלכליה ממדת
אכתסבת מן פיץ עלתהא אלמקדסה אלתי הי אלעקל אלכלי ממא אפאדה
איאהא מבדעה גל גלאלה שבה מן שכון אלבשר קד תצפת רוחה מן
כדר עאלם אלטביעה ואחתאג אלעלום אלשריפה ואלאעמאל אלזכיה פסרת אליה

תלך אלקווה אלקדסייה ואתחדת בה פצאר נבי נאטקא יצ'ל אליה אלוחי ויטרקה
מן קבל אלכ'אלק סב' פינביה באשיא קבל כונהא וימכנה מן פעל אלמעג'זאת
ודלך אלבואיק וקבל לא אעיאן כל ד'לך סבבא להדאיה אלעבאד ונג'אתהם
מן עד'אב אלכון ואלפסאד פמן קבל אלשריעה ד'לך אלנבי ועמל בהא ואהתדא
בהדאיתה פקד נג'את נפסה מן ט'למה אלטביעה ומא תכ'לף ענהא ועאנדהא
ועצא ד'לך אלנבי וכד'בה פקד ט'לם נפסה וביס אלמציר כפרעונא אלה ברחמתה
פלמא כאן ד'לך כד'לך ותכ'לץ מן נפוס אלבשר פי זמאן אלאנביא עליהם
אלסלאם מן תכ'לץ ובקא מן בקא וקד כאן סבק מן אנעאם אלבארי סבחאנה
וג'ודה חנה קד ועד עלי אלסנתהם באלחכמה אלשלץ אלשריף פי אכ'ר אלזמאן
לכ'לאץ בקיא אלעאלם ונג'אתהם כמא נג'את מן נג'א מן אלזמאן אל[illegible]
ואלדהור אלמתקדמה פתם חינד' נעמתה ותשמל ברכתה סב' ותלחק
אלעלה במעלולהא כמא ידרך אלתלמיד באסתאד'ה פתנכשף חינד' אלחכ'
ימה אלדי כאנת מסתתרה פי אוקאת אולאיך אלאנביא אלמתקדמין ותט'הר
אלעלום אלמכנונה ויש מל פצ'ל אלבארי סב' ואחסאנה עלי ג'מיע אלבריה מן
כביר אלי צג'יר ואנתי וד'כיר וכד'לך תשמל אלסלאמה בין אלמכ'לוקין ולא
יבקא בינהם חסד ולא בג'צה ולא אד'יה חתי לא יחתאג'ון לחמל סלאח
והיך איצא לא יצ'רב אלעאלם באסיה בל ידענו עלי אלעאלמין פיכון דין
ויחכם בין אלכ'לק באלאהאם מן אלה עז וג'ל בג'יר שהוד בל באלעדל ואלאנצאף
ואת'אייד אלדי יאידה באחדיה סב' ותשמל ברכתה אלעאלם באסרה חתי לא
יבקא אחד מן אהל עצרה מחתאג' אלי תעלים מערפת אלה סב' ממן
יפידהם אלה אלעלום באסרהא ויפיץ' עליהם אלברכאת אלכאמלה ואלנעם
אלשאמלה ואלכ'יראת אלמתואתראת אלדאימה ויפיץ' אלה סב' אלוחי עלי כ'לק
עדה צג'ירהם וכבירהם פטובא וטובא למן אחקה ועאינה ועלי אן
קד ועד אלה סב' באנה יחיי עלי ידיה אלמותא פי עאינה הו ושאהדוה
פמן מנהם וקד הו מומן קרת עינה ומן כאן מכד'ב בה עמית עינה
וימכנה אלה תע' בפעל אלמעג'זאת לכבאר לם יאתי מת'לה נבי קבלה
חתי יכון אלאמר בכון אלסלאמה חיצא בין אלחיואן אלמפתרס וג'יר אלמפתרס
ויכתלט אלבעץ' באלבעץ' ולא יבקא פי וקתה שר בתה בין אלחיואן ואלנאס

ותבטל אלחרוב ואלשרור בקדרה' אללה אלואחד אלקהאר · וקנאתי בדלאיל עלי מא דכרנא
מן אלתוריה אלמקדסה ואקואל אלאנביא גמיעהם עליהם אשרף אלסלאם ממא חותא
אללה סב בה איאהם מן אלקאמה הדי אלשכץ אלשריף ואנתהאדה אלאמה אלצעיפה אלהיפה
אלתי הי אמה בני אסראיל עלי ידיה אלדין הם מסתנהדין בין אלאמם מסתכפין בהם בין קאיד
אלמלל · ויגעל פרגהא עלי ידיה פיכלצהא ממא הי פיה מן אלעדאב ויגיהא ממא הי פיה
מן אלבלא ודלך מן גמלת מעגזאתה אלדי יודיה אללה תב ותע פיהל עו הדה אלאמה
אעדאהא ויפרג ענהא כרבהא ויפך ענהא אגלאלהא וקיודהא ויעוצהא מן מא כאנת
פיה מן אלנחוס אלסעוד ומן אלשקא אלאיאם אלנעים אלבסים אלמקים · ומן אללענה
אלברכה וינעשהא מן אלתרא אלי אלתריא ותדרך אליסאר אלעצים ואלכיר אלבסים חתי
יציר אלאמם אלדי כאנו ילענוהא יתבארכון בהא ואלדי כאנו יסתכדמונהא יכדמוהא
ואלדי כאנו יעיירונהא ויסתאמחונהא מא סלף מנהם וקד ועד סב בגמיע דלך ובמא
הו אופא מנה ואבלג · עלי אן מואעידה סב כלה מנהא מעלק בשרוט אלתובה ותעגיל
דלך ושי מן מואעידה סב חתם בטהור הדי אלשכץ אלשריף ופרג אלאמה עלי ידיה חתם
ולו לם יתובו פגמיע מואעידה סב מן אלבלוא ואלשקא וגמיע מא תואעדהם בה כאיה
פי אם בחקתי ופי והיה כי תבוא קד חל בהם ואתפאהם ועארו לענה פי אלשעוב וקסם
יקסמו בהם אלאמם וביעו כאלעביד ואלאמא ובדדו פי אקטאר אלארץ ומא כפא
אלאמם בדלך פיהם חתי יעיירונהם ויקולון שריעתהם קד נסכת ואבטלת וסנדכר פי
דלך מא אמכן באן אלתוריה מא נסכת ולא תנסך אבדא אן שא אללה תע לא תבטל
ולא תנסח מן אלפואה אלאמה מא דאמת אלסמאואת ואלארץ וכדלך אלאמה לא תנפד
ולא תביד ולא תפנא לאהתי בדלאיל גמיע דלך אוול פאוול בעון אללה סב ולו טלבנא
נדכר גמיע מא גאת בה אלאנביא עליהם אלסלאם פי דלך למא וסעתה אלאוראק לכנא
נאתי במא אמכן אד פיה אלכפאיה למן אנצף ובעד נקבל פהאשא אללה תע באן
ועידה יוחפי אלאמה ויבקא ועדה חלילה לאל מרשע ושדי מעול · פממא אדליל פי טהור
אלמשיח עה ואלכלאץ אלאמה עלי ידיה ומי עדה ופי דלך קאל אלבת אראנו ולא עתה
אשורנו ולא קרוב דרך כוכב מיעקב וקם שבט מיש ומחץ פאתי מואב וקרקר כל
בני שת · ותמאם דלך אלכלאם הנלך וקאל איצא לא יסור שבט מיהודה ומחוקק מבין
רגליו וג והו יומי אלי אלמשיח עה · ואמא אלנבי ישעיה פכתרת נבואתה פי סבבה ואלאשארה
[illegible]אלאתה וכון אלסלאמ [illegible] גמיע אלמבלוקין מן חנכאן ובהא [illegible] ידה [illegible]

באברהאם מן אבאיה תע כין אבראיה וכתיר מן אועאפה להסנה ממא דכרנאה וממא לם
נדכר כמן דׄלך קו עה ויצא חטר מגזע ישי ונצר משרשיו יפרה ונחה עליו רוח
יי רוח חכמה ובינה והריחו ביראת יי וגר זאב עם כבש וג ומן גמעה אמה פי וקתה
קו והיה ביום ההוא יוסיף יי שנית ידו לקנות את שאר עמו ונשא נס לגוים ואסף
נדחי ישראל וג וקו פי וצפה איצא עליו יקפצו מלכים פיהם אשר לא ספר להם ראו
ואשר לא שמעו התבוננו ויעל כיונק לפניו וכשורש מארץ ציה ומן עקב דׄלך
קו וחפץ יי בידו יצלח וקו מה נאוו על ההרים רגלי מבשר משמיע שלום
מבשר טוב אומר לציון מלך אלהיך פצחו רננו חרבות ירושלם חשף יי את זרוע
קדשו לעיני כל העמים וראו כל אפסי ארץ את ישועת אלהינו וקו אלה מרחוק יבאו
ואלה מצפון ומים ואלה מארץ סינים וקו כה אמר יי הנה אשא אל גוים ידי ואל
עמים ארים נסי והביאו בניך מרחק וג וקו והיו מלכים אומניך ושרותיהם
מיניקותיך אפים ארץ ישתחוו לך וג וקו אמר לצפון תני ולתימן אל תכלאי הביאי
בני מרחוק ובנותי מקצה הארץ וכתיר מן דׄלך פי ספר ישעיה כאצה ולבאקי אלנביין
פי דׄלך כלאם מא לא יחצא כתרתה לשהרתה פי נבואתהם פמן דׄלך קו הנה ימים
באים נאם יי והקימותי לדוד צמח צדיק ומלך מלך והשכיל ועשה משפט וצדקה
בארץ בימיו תושע יהודה וישראל ישכן לבטח וג והיה אדירו ממנו ומשלו מקרבו יצא
וקו איצא גילי מאד בת ציון הריעי בת ירושלם הנה מלכך יבוא לך צדיק ונושע
הוא עני ורוכב על חמור ועל עיר בן אתונות וקו פי כלאץ אלאמה בעת ההיא אביא
אתכם ובעת קבצי אתכם לשם ולתהלה וג וקו והיה כאשר הייתם קללה בגוים
בית ישראל ובית יהודה כן אושיע אתכם והייתם ברכה אל תיראו תחזקנה ידיכם
וקו ולקחתם עמים והביאום אל מקומם והתנחלתם בית ישראל על אדמת יי לעבדים
ולשפחות והיו שובים לשוביהם ורדו בנוגשיהם ופי אחיא אלמותי קו כה אמר יי
הנני פותח את קברותיכם והעליתי אתכם מקברותיכם עמי והבאתי אתכם אל
אדמת ישראל ופי חלול אלנבוה ואלוחי עלי אלעאלם קו והיה אחרי כן אשפוך את רוחי
על כל בשר ונבאו בניכם ובנותיכם זקניכם חלומות יחלומון בחוריכם חזיונות
יראו וגם על העבדים ועל השפחות אשפוך את רוחי בימים ההמה נאם יי וקו ולא
אסתיר עוד פני מהם אשר שפכתי את רוחי על בית ישראל נאם יי אלהים ובכונה
ענדה לה תע גיר מחתאגין אלי מעלם קו כי זאת הברית אשר אכרת את בית

ישראל בימים ההמה נאם יי' נתתי את תורתי בקרבם ועל לבם אכתובנה והייתי להם
לאלהים והמה יהיו לי לעם' וקאל לא ילמדו עוד איש את אחיו ואיש את רעיהו לאמר
דעו את יי' כי כלם ידעו את יי' מגדולם ועד קטנם נאם יי' כי אסלח לעונם ולח'
יטאתם לא אזכור עוד' וכת'יר מן אלנחמות ואלתהדידות יטול שרחהא פמנהא מא הו
מעלק בשרט אלתובה כמא קאל אלסייד אלמנער ע'ה והיה כי יבאו עליך כל הדברים
האלה הברכה והקללה והשבות אל לבבך וג' ושב יי' אלהיך את שבותך ורחמך
ושב וקבצך מכל העמים אשר הדיחך יי' אלהיך שמה' וג' והביאך יי' אלהיך אל הארץ
אשר ירשו אבותיך וירשתה וישבת בה' ואמא אלד'י הו מעלק בשרט בל הו חתם
מנה סב' ותע' ד'לך קו' הקטן יהיה לאלף והצעיר לגוי עצום אני יי' בעתה אחישנה
וקאלו אלחכ' ז"ל אין בן דוד בא עד שיהו ישראל צדיקים גמורים שנ' ויראה כי
אין איש וישתומם' כי אין מפגיע ותושע לו זרועו וצדקתו היא סמכתהו וקאלו ז"ל אם
ישראל עושין תשובה מיד הן נגאלין ובן דוד יבוא בו ביום שנ' היום אם בקולו תשמעו
ואם לאו הקב"ה יעמיד עליהן מלך שגזירותיו קשות כהמן והן עושין תשובה ונגאלין'
פלו כאן ד'לך באלאכ'תיאר כאן אפצ'ל ואסרע לקבול אלטאעה ואן כאן באצ'טראר
מנא אדרכתנא אלעואיק ואלעקובאת לקול אלכתאב בצר לך ומצאוך כל הדברים'
האלה באחרית הימים ושבת עד יי' אלהיך ושמעת בקולו' ונרגו אן קד קרב ד'לך
אן שא אללה תע' לאן קד וקפנא עלי תפסיר מועד מועדים וחצי והו עידן עידנין ופלג עידן
לבעץ' אלפצ'לא ובדהאן עלי ד'לך קראן וקראנין ונצף קראן' וד'לך לזחל ואקאם
מן אחכאם אלנגום אלבראהין אלקוייה אנה אלמסתולי עלי מלתנא וענד אנתקאלה אלי קראן
אד'י ד'כרה יבדל אללה תע' אחואל אלעאלם באסרהא כמא ועד וקאל כי הנני בורא שמים
חדשים וארץ חדשה לא תזכרנה הראשונות ועינה אבנא אלנבי בקו' בעת ההיא יעמד
מיכאל השר הגדול העומד על בני עמך' פיגב עלינא טאעה אלבארי סב' ותקויה'
פאן אדרכנא ד'לך פהניא לנא ואלא פלא עדם' ואמא אלדליל אן אלבארי סב' ותע' לא
יכלי הד'ה אלאמה אלצ'עיפה מן רחמתה ולא יתכ'לא ענהא קו' ואף גם זאת בהיותם
בארץ איביהם לא מאסתים ולא געלתים וג' וזכרתי להם ברית ראשונים וקאל
קבל ד'לך וזכרתי את בריתי יעקב ואף את בריתי יצחק ואף את בריתי אברהם
אזכר והארץ אזכר' וג' וקאל אנה לא יפניהם בקו' כי אני יי' לא שניתי ואתם בני
ישראל לא כליתם וקאל ואתה אל תירא עבדי יעקב ואל תחת ישראל כי הנני מושיעך

מרחוק ואת זרעך מארץ שבים ושב יעקב ושקט ושאנן ואין מחריד כי אתך אני
נאם יי' להושיעך כי אעשה כלה בכל הגוים אשר הפיצותיך שם אך אתך לא
אעשה כלה ויסרתיך למשפט ונקה לא אנקך׳ ומ'לא פנך וקא' כה אמ' יי' נותן שמש
לאור יומם אם ימושו החקים האלה מלפני נאם יי' גם זרע לא ישבתו מהיות גוי
לפני כל הימים וג' וקא' כה אמ' יי' ימדו שמים מלמעלה ויחקרו מוסדי ארץ למטה
גם אני אמאס בכל זרע ישר' על כל אשר עשו נאם יי'׳ וקא' ונתתי להם לב אחד
ודרך אחת ליראה אותי כל הימים לטוב להם ולבניהם אחריהם וכרתי להם ברית עולם
אשר לא אשוב מאחריהם להיטיב אותם ונטעתים בארץ הזאת באמת בכל לבי
ובכל נפשי׳ וקא' כי כה אמר יי' כאשר הבאתי אל העם הזה את כל הרעה הגדולה
הזאת כן אנכי מביא עליהם את כל הטובה אשר אנכי דבר עליהם׳ וקא' כה אמ'
יי' צב' אם תפרו את בריתי היום ואת בריתי הלילה לבלתי היות יומם ולילה בעתם
גם בריתי תופר את עבדי מהיות לו בן מלך על כסאו ואת הלוים משרתי אשר לא
יספר צבא השמים ולא ימד חול הים כן ארבה את זרע דוד עבדי ואת הלוים
משרתי׳ וקא' כה אמ' יי' אם לא בריתי יומם ולילה חוקות שמים וארץ לא
שמתי׳ וגם זרע יעקב ודוד עבדי לא אמאס מקחת מזרעו משלים אל זרע יצחק
ויעקב׳ כי אשיב את שבותם ורחמתים וכת'יר מן ד'אך משהור אנה לא יזהד
פיהם ולא יפעהם וכד'אך לא תבטל שריעתהם ולא תנסך ולא תחול ולא תזול
כקו' עלי' לסאן אלנביא אלצאדקין ע'ס ואני זאת בריתי אותם אמ' יי' רוחי אשר עליך
ודברי אשר שמתי בפיך וג' וקא' אם לא בריתי יומם ולילה חוקות שמ' וא' לש' והו יעני
באלברית אלתורה׳ וקא' פי מחכם כתאבה כי לא תשכח מפי זרעו וכפא בנא חד
מן הדה אלדלאיל באנהא לא תנסך ולא תבטל ואכ'איה מא אותאנא בחפט'הא קבל אן
ואולאדנא טול אלדהר פי מוצ'ע שתי ואן לא נזיד עליהא ולא ננקץ מנהא בקו'
את הדבר אשר אנכי מצוך היום אותו תשמרו לעשות לא תוסף עליו ולא תגרע
ממנו׳ וכמא אקאם עליהא אלחדוד ואכד עליהא אלעהוד ואלמואת'יק בחפט'הא ואלעמל
בהא חתי קא' פי אכד אלימאן ואלעהוד ארור האיש אשר לא יקים את דברי התורה
הזאת לעשות אותם׳ ואכד עלינא אלעהוד קבל אן נכ'לק ועאהדו ענא תבאינא
בקו' ולא אתכם לבדכם כרת יי' את הברית ואת האלה הזאת׳ כי את אשר ישנו פה
עמנו עמנו עומד היום לפני יי' אלהינו ואת אשר איננו פה עמנו היום׳ פמא ערפנא

איה תב׳ ותע׳ חרא תרכנאהא אלזמאנ׳ בסואהא חקד׳ענא אלאמם בדׄלך וקאלו
לנא קד בעת׳ אלה אלינא נבי מן בעדכם וקד נסך שריעתכם פתעלם יא אכי
אן אלה תב׳ ותע׳ לם ימתנע אן יבעת׳ אלי עאלמה מן שא מתי שא אחד פיך עלם אקדם
דאים מתואתר ג׳יר מנקטע ואמאדה אלשריפה מן אלעאלם אלעלוי אלי אלעאלם אלכתיף
דאימה לכלאץ אלנפוס מן בחר אלהיולי ועאלם אלטביעה ומן אלהלכה פי אלסעיר ונאר
אלגחים ואנה סב׳ קד בעת׳ אלי אלאמם אנביא מן קבל נזול אלתוריה כמא קאלו אלחכ׳ זל׳.
שבעה נביאים נתנבאו לאומות העולם קודם מתן תורה ואלו הן לבן יתרו ובלעם איוב
ואליפז ובלדד וצפר פלם יסתנע אן יבעת׳ אליהם מן שא בעד נזולהא ולא יבקא
אלעאלם בלא דין וקד נטקת אלאנביא באנה סב׳ יעבד מן משרק אלשמס אלי מגרבהא
פי סאיר אלאמם כקו׳ כי ממזרח שמש ועד מבואו גדול שמי בגוים וג׳ וקאל כי לי תכרע
כל ברך תשבע כל לשון לכנה סב׳ אכתארנא ושרפנא מן בין אלאמם לא לפצ׳ילה
סבקת לנא בל מן אנעאם אלה עלי אבאינא אבר׳ ויצ׳ ויע׳ כקו׳ לא מרבכם מכל
העמ׳ חשק יוי בכם ויבחר בכם כי אתם המעט מכל העמים׳ כי מאהבת יוי אתכם
ומשמרו את השבועה אשר נשבע לאבותיכם וג׳ וקאל אהבתי אתכם אמ׳ יי׳ ואמר
במה אהבתנו וג׳ ואהב את יעקב׳ פאכתארנא אלה ואנזל אלינא תוראתה ושראיעה
וכלפנא כלף עט׳ימה לם יכלפהא אחד מן קבלנא ולא מן בעדנא ליגזל בדׄלך
תואבנא כקו׳ ויצונו יוי לעשות את החקים האלה לטוב לנו כל הימים לחיותינו
כהיום הזה׳ וקאל וצדקה תהיה לנו כי נשמר לעשות את כל החקים האלה׳ מגיד
דבריו ליעקב חקיו ומשפטיו לישראל לא עשה כן לכל גוי וג׳ וקאל והייתם לי סגולה
מכל העמים וג׳ וקאל כי מי גוי גדול אשר לו אלהים קרובים אליו וג׳ וקאל כי מי גוי גדול
אשר לו חקים ומשפטים צדיקים וג׳ ואקסם עלי לסאן אנביאה ען אנה ולו
תבדלנא מן שריעתה וכלפה אנה ימלכנא באלקהר כקו׳ חי אני נאם המלך יי׳ צב׳
אם לא ביד חזקה ובזרוע נטויה אמלוך עליכם וקד נטקת שריעה אלערב באן אלד׳
אנעם עלינא ופצ׳לנא סב׳ עלי אלעאלמין באסרהם כקו׳ יא בני אסראיל אדׄכרו
נעמתי אלתי אנעמת עליכם ואני פצ׳לתכם עלי אלעאלמין באסרהם פקו׳ ואני
פצ׳לתכם חתם מקצ׳יא ליס הו כבר וכדׄלך נטקת פי איאת כתירה במתל הדׄא
ובאן אלתוריה מא נסכת כמא יזעמו בגברותהם עלינא ואסתצ׳עאפהם לנא
ואנקטאע מגאותתנא פמן דׄלך קו׳ כמא בין ידיה ומצדקא למא בין ידיה מן אלתוריה

וקאל כיף יחכמונך ועִנדהם אלתוריה פיהא חכם אללה והכם לא יכפא תבדא וקאל
ולן תגד לסנה אללה תחוילא והו יעני אלתוריה פכיף נחול סנתה ודונה אלדי אתא
בה מוסי ע"ה פלם ירא אלמטיעין מן אבאינא תחויל סנה אללה ודינה אלמתכד עלי מוסי
רסולה פכאן עלי אתאדהם נקתפיהא ונמתתל בחואהם אלמחמודה ולזום אלתוריה
ואלעמל בפראיצ'הא ואחכאמהא פלא יגוז תבדיל דאך ולא תחוילה וקאל יריד אללה
ליבין לכם ויהדיכם סנן אלדין מן קבלכם פדל אנה רסול איהם לא אלדין מן קבלהם
וקאל יא אהל אלכתאב לן יקבל מנכם עמלא חתי תקימו אלתוריה וקאל ואן כנת פי
שך מן מא אנזל עליך פאסאל אלדין אותו אלכתאב מן קבלך פדל אנה לם יאמרה
יקאל מן כתאב קד נסכה פאן קאל אן כתאבנא נסך כתאבכם כמא נסך כתאבכם
כתאב אבראהים קלנא להם ליס דאך בצחיח בל כאן מקימין עלי מלה אבינא
אבראהים וכאצה פי אלכתאנה אלדי אפתרצ'הא עליה כקו' כי ידעתיו למען אשר
יצוה את בניו ואת ביתו אחריו וג' פלמא בעת אללה סב' מוסי אלכלים בתורת בני
אסל' וכאנו סת מאיה אלף פאפתרץ' אללה עליהם מא אפתרץ' עלי ידיה וזאד עלי
פראיץ' אבראהים ע"ס למא אוגב אלוקת דאך ולם יבטל שריעה אבראהים בל כאן
מוסי אלכלים ע"ס יתוסל בה ובאסחק ויעקב אלי אללה תע' פי עדה מואצע וכחגר
אלכוואת גמאעהם חלא מן אעל שריף לעדמהם חתי לא יתזוגו אלמתקדסין
מן בנאת כנעאן פלמא תכאת'רת אלאמה חצ'לו עליהם וליס דאך נסך וכדאך שרע
עלי בני נח סבע פראיץ' לקלתהם ולם יך אלוקת יחתמל גיר דאך לא אן גא אברא'
ע"ס וזאד אללה אפרץ' עליה פראיץ' שתי ועמל בשריעה מוסי ואלזמהא קבל כונהא
כמא אפתרץ' אללה עלי בני אסל' פראיץ' תעמל בחצ'רה אלשאם ולם עאד ידכלוהא
פאלזמוהא טאעה לבאריהם מתל אלפטיר ואלכבש אלמוגה ואלפליך וחג אלאסאביע
וסואה מן אלפראיץ' אלתי תעמל פי בלאד אלשאם פאקאמו מ' קנה פי אלבריה והם
מומנין בהא גיר עאמלין בהא בל תעבדהם ליומנו בהא וכדאך אדם ונח ואברהם וקד
קאל סב' פי אדם ויניחיהו בגן עדן לעבדה ולשמרה ונדאך פי אבר' קא' פיה עקב אשר
שמע אברהם בקולי וישמר משמרתי וג' וכמא אפתרץ' עלינא סב' אלפראיץ' אלדי תכון
מן קרבאין וסואהא פי ימות המשיח ולם עאד יצ'הר כמתל מא משרוח עלי לסאן
אלנבי יחזקאל ע"ס פי אלמלמות מן קרבאין ובנא אלבית וכדאך אלתיאם גמיע אלאמם
אלי אלמשיח ע"ס לקו' ונקוו אליו כל הגוים לקרא כלם וג' פאדא יקאל לנא כאן דאך ינסכם

פי וקת מוסי לא גיר פאדי גא אכר נסכהם שריעתהם ודכלתם פי אאכ'רה קלנה להם
אעלמו אן אלה תע' אמר אן יתעבד כל קום בשריעה ויחל לכל קום שיא אחרמה עלי
אאכרין ויחרם עליהם שיא קד אחלה ללאכרין לאנה עארף במצאלח כלקה ובמא יזוח
פיהם כמעלפה אטביב אמאהר במרצא וללה תע' אמתל אאעלי פיחמי מנהם מן ישא
ויביח למן ישא אאכל ואתכליט וליס להם אן יכאברוה פי שי לאנהם קד סלמו לה אמאנה
ואצדק ואעדל פאחדי ואגדר אכ'לאק סב' תב' ותע' אד' ליס במתלה שי והו אשרף ואעלי
מן כל מתל וממתול ועאקל ומעקול אנה אערף במצלאח כלקה אגמעין והם אבאהם
ועקאבהם מפוץ' אליה סב' פמן שא עאקב ומן שא אתאב ומן שא רחם וליס עלי ידה
יד פלא יגב אקטע ואהתם עלי אחד אנה יסתחק אעקאב ואן יקנט מן רחמה אלה
עליה פאכל עבאדה ורחמתה תסעהם פי אדניא ופי אאכרה כקו' טוב יי' לכל וג' פאוגב
עלינא אן נתחפט במא קד צחר מ? אידינא ומא נשונא עליה ולא נעאנד אחד מ?ן
סאיר אשראיע פנציר כקו' שמוני נוטירה את הכרמים כרמי שלי לא נטרתי ולתעבד
אבארי סב' לבד' יתה באגמאעהא במא שא כיף שא' מתל מליח ודאך כמלך אסתכדם
אהל מדינתה לבנא קצר פמנהם פי אבנא ומנהם פי אנגארה ומנהם פי אתדריך ומנהם
פי אסיאגה ומנהם פי אחדאדה פמנהם מן כאן מגתהד פי מא אמרה אמלך ומנהם
מן כאן מסהלא ומנהם מן כאן תארכא לכדמה אמלך ועלי אגמיע מנהם נפקת אמלך
ובאן עלמהם יתעל באמלך פחמהלהם אי אן אתיארהם ליחאסבהם עלי מא עמלו
ממא אמרהם בה פכאפא אהל אחסאן מן אהל כל מהרה באצעאף מא פעלוה וכאפא
אהל אאסאה מן אהל כל מהרה במא פעלוה פלם ינפע אנאדם נדמה חינא' חית לם
יך קדם כירא כדאך אבארי גל' תנאה קד אד'ן בכראב אדניא ועמארה אאכרה פבעת
אאנביא פי כל עצר וזמאן ליחתו אכלאיק באעבאדה ופעל אכיר ואהדאי ארשאד
פמן נגא מנהם פקד נגא ען ביינה ומן הלך פקד הלך ען ביינה פיגב עלי כל אמה אן
תהתדי במא ועל אליהא וורד לדיהא ותקתדי באנביאהא ואאמתהא ואוציאהא ולם
יבק אחד בגיר שריעה פאכל מן רב ואחד ואליה תלגעון ואכל דאעין אליה ומתצרעין
לדיה וכל נפס צאחה מנתקלה אליה כקו' והרוח תשוב אל האלהים אשר נתנה וסנתכע
דאך בד'כר אאכרה פי אכ'צל אדי בעד הד'י אן שא אלה תע' לאן לא יך בעד אמשיח
שייא אלא דאך ואלה אעלם ואחכם ובדאך אדי לאגגונא אמגאדלין מן גיר מלתנא
בנסך שריעתנא קלנא להם גוחב מכ'כת מא תקולו פי מא אותי בה מוסי אכלים עם

אגהלהו אם חכמה פליס ימכנהם אן יקולון גהל כל חכמה פחסבהם הדי אלגואב אן
אלחכמה לא תתחול ולא תתבדל ולא תנסך ולא תתגייר ואללה סב' אנה יחתאג שאבאן
יאמר באמר עלי ידי נבי באיאת וברהאין ומעגזאת ובדק עואיד פי אלסמא תם יבדא
לה וינסך דלך ויבטלה בללה סב' אן יזיד יאמר מן שא ויבעת מן שא אלי מן שא אד
אלעאלם כלהא מלכה וקבצ'תה ודליל עלי אנה סב' ארסל אלי כל קום רסול בלגתהם
בקו' פי אלקראן ומא ארסלנא מן רסול אלא בלסאן קומה פלו כאן ארסל אלינא לכאן
בלגתנא וכדאלך לו כאן אלינא למא קאלה אנך מן אלמרסלין לתנדר קום מא אנדר
אבאיהם פהו יעני אלקום אלדי כאנו יעבדו אלאת ואלעזאת ואמא נחן פאן אבאינא לם
יזל מנהם נדר אלמנדרין טול אלזמאן וכדאלך לם תנקטע ענהם אלרסל פכאנה רסאלתה
אלי קום לם ינדר אבאיהם ולא מעהם שריעה יהתדון בהא פהדאהם אלי שריעתה
אד הם מחתאגין אליהא ואמא גירהם פקד ענדה שי יהתדי בה פלא יחסן לאחד
אן יאכד מן אהל סאיר אלמלל אלא חקאבהם ועקאבהם אלי סואנא סב' ותע' בל יגב
עלינא אן נכאפה ונתקיה כמתל מא אמרנא פי שריעתה אלמשרועה עלי אנביאה
אלמאכוד פיהא אלעהוד עליהם ועלינא כמא סבק אלכלאם וקד קאל בעץ' אלעלמא פי דם
אלתעצב פי אלמדאהב ואלמגאדלה עליהא ורא' אלתעצב לא תתבגונה אברא פאלעלם
פי גירה קד לאח ואשתהרא כד' אלדליל אלדי עלת מטאלבהו ולם תכן גאהלה תכבר
בה אלבשרא ואמא כאן אלבארי תבארך ותע' מתולי חקאב אלעאלם באסרהא ולד
אדם עלי מא כפה מנהם ויצ'הר פי מפעלהם ללכיר ואלשר כמא נטקת אלכתב בדלך
אד' ק' סוף דבר הכל נשמע את האלהים ירא ואת מצוותיו שמר כי זה כל האדם כי
את כל מעשה האלהים יביא במשפט על כל נעלם אם טוב ואם רע' ואלעלם אן אלדי
ופקנא אללה ואיאך אלי רצ'אה אן אלשעבוד אלדי נחן פיה בין אלאמם ואלאכתלאף אלדי
חל בנא בין אלמלל קד כאן סבק פי אלעלם אלבארי סב' פי קדם אלזמאן לאבאינא כאנה
סיך פנאתנא אלמעאיב ואצאבתנא אלנואיב פאכלתנא אלבלאד ואפנתנא אלעבאד'
בקו' ואבדתם בגוים ואכלה אתכם ארץ איביכם' ותלאעבת בנא אלשעוב ונאלת
אלסנתהם ואמתדת אידיהם עלינא חתי צרנא בינהם לא נקדר נבטש כא שאה בין ידי
מן יגזהא בקו' וכרחל לפני גוזזיה נאלמה' וקאל אלשאער אלעבראני פי דלך לאני
כמו איהל ובני רחל גזוזים כרחל' ועד אן תמשוך גלות החיל' או כעצפור פי
יד טפל ילעב בה וקד בלגת נפס אלעצפור אלי אלהלאך ומא ענד אלטפל שעאר מן דלך'

וקד קאל פי דלך שאער אלעבראני קשורה בי׳ה עפור כצפור ביד תינוק יבחק וישחק והיא
תחנק אנוק׳ וקאל שאער אלערב פיה די אמעני בעצפורה פי כף טפל יסומהא ורוד
חיאץ אלמות ואלטפל ילעב׳ ומע דלך באסרה מא ירתי לנא ולא ירחמונא ולא יתוגע
לנא אחד ממא נחן פיה בקו׳ כי מי יחמל עליך ירושלם ומי ינוד לך ומי יסור לשאול
לשלום לך׳ וקד רתת אלאמה נפסהא ודתתגא אלאמה במראתי טוילה פמן דלך ספר
איכה במא פיה ואלנביאים ז״ל כלהם שרחו מן דלך פי אספארהם מא שרחו וסיידנא
דוד ע״ס קד תנבא בכתאב אקדם ובמא כאן אלאמה מן אלבלא׳ פי מזמור לאסף אלהים
באו גוים בנחלתיך וג׳ ובתיר מתל דלך פי כל גיל מן אגיאל אלחכמא אלאמה מדחתי
לא תסעהא אלאוראק ולא תחויהא אלכואטר לכתרהא וכדלך פי הדה אלזמאן אף
שלמה הקטן ור׳ יהודה הלוי מג״לראתה פי מתל דלך ולנדכר מן תאליפהמא בקוקין או
תלאתה ללטף ענעתהם ועגיב קולהם פמן דלך שלמה רחמה אלה׳ שנותינו ספו בדלות
וקלות׳ לאל נצפה והנה בוז ושפלות׳ משלו עבדים בנו בגלות׳ הושיעה יי׳ כי בך
אוילות׳ ולמען שמך יי׳ עשה לטובה אות׳ יי׳ עד מתי קץ הפלאות׳ משלני ששך
עד אשר קדש׳ הפיצני לעולם ומשך ותידש׳ וגם עוד ישמע הל הדגו והרס׳ תשע
וחמשים שנה וחמש מאות׳ יי׳ עד מתי קץ הפלאות׳ ולה רחמה אלה׳
מהוצים לחוצים סובלי מעמס׳ גזוזים בזוזים נתונים למרמס׳ עד אנה יי׳ יצעקו
חמס׳ זה כמה שנים עובדים למס׳ ומכובד תמס לבבם ימס׳ ישמעאל בארי ועשו
בתחמס׳ זה ינהגנו וזה יקחנו יי׳ מלכינו לך קוינו׳ ולר׳ יהודה הלוי רחמה אלה׳
יבשו אלי וספו אלי׳ ואדבא אי ואדחי גדר׳ חדלו רעים ושתתו רעים כרמי סמדר׳
ולסוף מופלא אין איש גולה׳ והדר גלה בין קוץ ודרדר׳ סוטע רבים ואויבי רבים לי
בעקרבים והסד נעדר׳ אויה לי כי גרתי משך שכנתי עם אהלי קידר׳ ובתיר מתל
דלך אלי בעד גאיה ונהאיה פלולא מא נחן ואתקין בה ומעתקדין לה מן מואעיד אלבארי
ע״ז וג״ל אלדי לא תכלף אלמשהודה עלי אלסן אלאנביא אלמדיונה פי כתבהם אלצאדקה
אלמנקולה אלינא מן אב וגד לכננא קד צענא והלכנא קאטבה וכאצה תותקנא בקו׳
ס״ב ואף גם זאת בהיותם בארץ אויביהם לא מאסתים ולא געלתים לכלותם׳
ויצדרנא פי הדה אלחאלאת אלצעבה ואלמקאסאה אלעטימה ונחן מתמסכין בשראיע
מלא זמין לאחכאמה׳ ואתקין בעהודה גיר מבטלין לשי מן דלך לקו׳ כל זאת באתנו
ולא שכחנוך ולא שקרנו בבריתך׳ וקו׳ אם שכחנו שם אלהינו ונפרוש כפינו לאל זר׳

הלא אלהים יחקר זאת׳ פלו גאבעץ אלאמם עשר אעשיר׳ או אשי איסיר מן מא
גאנא מן קאהם אזמאן אלאן לזאל ען מא הם פיה מן אלדיין ולבלענו מראהב. הם
פי אסרעסריע פהא שא אבאך אקאדר יתבדך שמו ויתעלה שבחו אן יזיל אנא
ועידה ויבקא ועדה אצאדק אדי לא יכיב לאגיך בקו׳ קב כי אני יי׳ אשר לא יבשו
קוי ונחן לאגיין לדאך כל עצר וזמאן והו מנעסבה ומועלה אינא פי אוקת אדי קד
ספק עלמה וקדרה בתקדירה ותתמה בתתמה אותיך ולו כאנת דנובנא תוגב תאכיר
דאך וקד עלם סב הא עפכנא פי אגלות וקלת טאקתנא עלי כעל שראיעה ולו לעמרי
קד כאן פינה בעץ תהלז אכתר מן סאיר אאמם אדי פי אאקאים פמן דאך אתזאם
גמהורנא בבעץ אמצוות מתל מצות שבת ומילה ופסח ונדה וסאיר מא ברלג׳ר״ת
מקדרתנא עליה מתל לאתנאף ולא תרצח וקואהם חתי לא יתצאהר מנא פי
אקואק זונות ועו״ז ושפכת דמים כמא יתצאהרון קאיר אאמם פי אקואקהם
ולו קד אמעננא פי אמעאצי מתל בעץ מא אמעננו ותצאהרנא בהא מתל מא
תצאהרו ולמא בקי עלינא בקייה וקד עלמת קצה ויאמר יי׳ יען כי גבהו בנות
ציון ומא ובכהם אנבי ומא נאהם בעד דאך מן אעקאב אשדיד ואא דאך אל
כראב אקדס ואבלד באגמעה וקד כפא אאמה מא נאהא מן אמצאיב בקו׳ כי
לקחה מיד יי׳ כפלים בכל חטאתיה׳ פכיף מן הם עבאדתה מא לא יחצא מן
אעבידות ואמעאצי ואסרק ואכיאנאת ואגצב וספך אדמא ולכננא מתמסכין
אען בכאקנא באנה כלפנא מא לם יכלפה סואנא ונאקשנא אכתר מן מנאקשתהם
וגעל עקאבנא ולם יגעל עלי סואנא ודאך למחבתה סבחאנה לנא לתשריפנא
כמא סבק אשרח פי אול אפצל ושהדת בדאך שריעתנא ושריעתהם ולם יקדרו
ען דאך בוגה וכאצה למא סבק מן ועדה קב לאבאינא אב׳ ויצ׳ ויע׳ בקו׳ למען
הקים אותך היום לו לעם׳ ונצרב לדאך מתלא ברגל טביב מאהר דכל עלי מריצין
פראא אחדהמא מדנף עלי אמות׳ ואאכר בקי פי בקייה יגא בהא אעאפייה
פקא אטביב לאהל אחדהמא אחמו הדי לא יאכל מא אגדא אפלאני ולא ישרב מא אשראב
אפלאני באמיזאן ולא יתתלי מן אטעאם ואשראב והו יעני אמריץ אדי ירגי עאפייתה׳
וקא להם אתרכו הדי אמריץ אאכר בכירתה יאכל מא שא וישרב מא שא׳
בכירותו ולא תמנעוה שייא לאנה קד אייס מן עאפייתה׳ וכדאך אבאריקב
מתל אעלא וגל עלי אן ימתל לה מתל חצר עטנא כתיר מן אמאכל ואמשארב

ואמלאכם. ואמתחאנה וסואהא מא לם יתצרה עלי קואנא מן סאיר אלאמם. כקו' עמד
וימודד ארץ ראה ויתר גוים. אחלל להם מא שא ממא לם יחללה לסואהם. וכדאלך כלפנא
סב' כלף כתירה ממא לם יכלף סואנא מתלהא כקו' מגיד דבריו ליעקב חקיו ומשפטיו
לישראל לא עשה כן לכל גוי וג'. וגב' דאלך. סמאהא חקים ומשפטים צדיקים חנה לא
יהמל מן תעדא עליהא בקחה וקאל ענהא עדותיך נאמנו מאד. וקאל עדות יי' נאמ'
וצאר יאחק שנה עליהא באלעקובה לשרפנא ענדה כקו' רק אתכם ידעתי מכל
משפחות האדמה על כן אפקד עליכם את כל עונותיכם. ותפסיר ידעתי שרפתכם
מתלי וחדעך בשם פיבאדרנא בדאלך לימחץ ענא סיאתנא כמא יבאדר אלאב
אלשפיק ולדה בשרב אלמר דויא עלי כרה מן אלצבי לאסתנזאע אלכלט אלרדי מן גסמה
ולמערפה אלאב במצלחה אכתר מן מערפה אלצבי במצלחה נפסה. פיגב עלינא אן
נקבל זגרה ועקובתה בטיבה נפס ליך אלהוא לנא ואכתר לחסן גזאנא כקו' כי את
אשר יאהב יי' יוכיח. ונסאל אללה אן יגעלנא ואיאך מן אתקיאה ומחבי אנביאה
ואוציאה ואוליאה ואן יפרג עלינא ברחמתה ויכתם לנא בכיר בעלתה. תם אלפצל
אלסאדס יתלוה

## אלפצל אלסאבע

פי דכר אלאכרה אלתי הי אלאנתהא ואליהא
אלמאוי דאר אחיאה ואלבקא. אעלם יא אכי אסעדך
אללה ואיאנא בכוח מנה אן אלבארי סב' גל ועז אן ינקל אלאנסאן מן חאל אלי חאל אלא
אלתדריג כאלחאל אלדי ינקלה אליהא חופא ואעלא ואשרף מן אלחאל אלדי כאן פיה ביאן
דאלך כאן מעדום באלגמלה מוגוד באלקווה פי אלמעאדן ואלנבאתאת אלתי יצאר מנ
פי צלב ואלדה פנקלה אללה סב' מן צלב אביה נטפה מע אלי ארחם פתתחדת בה הנאך
קווה אלטביעה ממא אפאדתהא אלנפס אלכלייה תסמי תלך אלקווה אלמנמייה פאנמתה
הנאך פי דם אלטמת חתי צארת תלך אלנטפה מצגה תם בעד דאלך צארה עלקה
באלתדריג בענאיה אלחכים אלגבאר אלקדיר חתי אכתסת וצארת לחם ועצאם ותלך
אלקווה פיהא תזדאד בתקדיר אלעזיז אלגבאר אלי אן תכמל צורתה ותתם בניתה ויאן
אלוקת אלדי קדר אלכאלק סב' אן ינקלה פיה מן הנאך אלי נסים אלדניא פיכרגה מן הנאך
מן אציק טריק מן דאך אלחבס אלמצלם אלדי כאן פיה לא ירא שמס ולא קמר
ולא נגום ולא סוא דאלך מן נסים אלדניא ואנגלייאתהא אלטייבה ומלאבסהא אלחסנה
וסאיר נעימהא עלי אכתלאף פנונה פענד כרוגה אלי נסים אלדניא יבכי ויכתר חזנה
ותציק אנפאסה לפקד מאלופה אלאולי פיה ולם יעלם אן אלכאלק סב' אנמא נקלה

מן חאל דניה אלי חאל גלילה ומן רתבה וציעה אלי רתבה רפיעה פתיגוד תתחד בה קוה
אכרי מן קוי אלטביעה ממא אפאצ׳ה אליה אלנפס אלכליה יקאל להא אלנפסיה פיחס באלבדר
ואלחר ואלתעב ואלאלם ויתדרב באלראחה ואלנום ואלגדא ויקלב אלה לדאך אלדם אלדי כאן פי אלרחם
לבנא אלבדן ימתצ׳ה מן אלתדיין לא מפרט פי אלחלאוה פיאלה ולא אלחמוץ ולא מלח
ולא דסם ולא פיה מן סאיר אלטעומאת אלמפרטאת שי סוא אלעדובה אלמעתדלה אלגדיה
ולא היגאיד פיסיל ולא אלנקוב מנסדה פיצעב עליה אלמץ פיקים עלי הדה אלחאל מדה
אלי אן יפטם ותתם לה סנה אלתרביה והי סנין פתתחדד בה חינדי קוה אכרא מן קוי
אלנפס אלכליה והי אלקוה אלנאטקה פינטק באלכלאם אול באול עלי אלתדריג ואלנצ׳אם
ועתד אלקוה אלתולתין פי מעלהמא אלנאמייה ואלחסיה וימשי עלי רגליה ויאכל
וישרב וינטק ויתעלם מא אלקי אליה מן אלכתאבה ואלסואד ויחפץ׳ מא קדר עליה אלי
אן יבלג אלחלם פתתחדד בה חינדי קוה עקליה אופה ואעלי מן תלך אלקוי אלאולאת
אלתלאת פימייז אלכיר מן אלשר ותלזמה אלפרוץ׳ אלשרעייה ואלחדוד אלנאמוסייה
והו פי דאך אלי זיאדה אלי אן יציר בן ל׳ סנה פיזדאד חלמא ועלמא אלי אן יכמל
פי אלמ׳ ואלנ׳ אלי אן ינתהי עמרה אלי סתין פתתחדד בה חינדי קוה רוחאניה מנבעתה
אלקוה וחזפה מן אולאיך אלקוי אלי אן תגני בקלתה אלתי קדרהא אלה אלחכים אלעלים
פינקלה אלי דאר אלאכרא אמא סעיד ואמא שקי במא אכתסבה פי הדה אלדניא פאדי
קדר נעים הדה אלדניא גמיעה אלי נעים אלאכרה ... לם יכון
גמיעה בנקטה מא אדי קייסת אלי מא אבחר באסרה כמא אן ראחה אלגנין אלדי כאן
פיהא פיבטן אמה לא תגני קיראטא מן מאיה אלף אלף מן נעים אלדניא באסרהא פתבין
כמא דכרנא אן אלה סבב ינקל אלאנסאן מן חאל אלי חאל ארבע מנהא ואן אלאכרה
אופר חאל ואעלי דרגה ואשרף רתבה מן אלדניא באלטוחר כתירה אלי גיר חד וצפה
פלמא צח דאך גהלו אלנאס חמוד אלאכרה ולם יקדרו אן יתצוורוהא ועאדהם פי
אלדניא כמא גהל אלגנין תצוור אלדניא ועאדה פי אלרחם מסגון פלו אמכן אן יסאל
אלגנין תצויר אלדניא ועאדה פי אלרחם פיבטן אמה ויקאל לה אימא אחב אליך ויקופך
פי מוצ׳עך הדי אלדי אנת פיה או תכרג אלי מוצ׳ע אפסח מנה פי פסחה אלפצ׳א והבוב
אלהוא ונסים אלדניא ופיה אלאגדיה מכתלפה אלטעום ומלאבס מכתלפה אלאלואן
ונבאת ושראב וגטא ווטא ושמס וקמר וכואכב ומעאדן וחיואן וגיר דאך מן
נעים אלדניא לקאל להם אלגנין גדו גירי בלהדי אלדי אנא פיה אחב אליי וארוח עליה

ואסתר לי מן מא דכרתם לאני פי מוצע לא יצל אלי לא חר ולא ברד ולא ריחה
ולא מטר כלו ממכן דאך יא אכי לכאן גואב אלגנין מסמוע ועדרה מקבולא לגהלה
בדאר אלדניא ובהת פיהא ובקצר פכרה ען תצור דאך ואלכאלק גל גלאלה אנמא הו מערף
מנה במצאלחה פהו ינקלה מן הדא אלי מא תוגבה חכמתה וכדאך יא אכי חבנא
אלדניא למא קאל להם אלאנביא עלי' אלס' אעבדו אללה חק עבאדתה ואזהדו פי אלזואל
אלדניא פקד אעד לכם אלתואב אלגזיל פי דאר כראמתה פיהא מא ילד אלאנפס ויקר
אלעיון פגהלוהא לקלה פהמהם ענהא ותמכן אלכלוד פי דאר אלדניא ולם יעלמו אן
נעמהא נקם וצחתהא סקם ועקלהם להא לקם תחכל מא כאנת תטעמה ותהין
מא כאנת תכרמה תגעל כהילהם קליל ועזיזהם דליל וקד דמהא בעץ אלצאלחין
וקאל אף לאלדניא אלדי אטי' מא אכל פיהא אלעסל והו מן דבאבה ואנעם מא לבס
פיהא אלחריר והו מן דודה ואדכא מא אשם פיהא אלמסך והו מן דאבה ואטיב
מא פיהא אלנכאח והו צב מבול מן מבול. ובאלגמלה יא אכי יכפינא פיהא עלי אנהא
איצה דכון אלכלא ואתנעץ מנהא דאימא ולו גהלו אלנאס אמור אלאכרה לעדרו
לאן חד אלאנסאן פי אלעלום אלמקדאר מחלא יקדר יתעדאה ולא יבלג פוקה מתל
דאך אן אלהסב כלק אלאנסאן מתוסט אלהאלה פי גמיע אמורה פמן דאך ביינה גסמה
אנה ליס כאלאגסאם אלגאפיה מתל גסם אלפיל ואלגמל ואלכרכדאן ומא אשבה דאך
מן אלאגסאם אלגאפיה אלהאילה ולא אלתה מתל אלתהם מן נמל וצפר ומכלאב ואחטר
ובק וגיר דאך ולא געל איצא מתל סגאר אלחיואן ולא אלהואם בל כלקה פי אחסן
תקוים פי חאלה מתוסטה וכדאך נפסה לם יגעלהא אלה באלמלאיכה באלפעל ולא
מתל אנפס אלבהאים בל מתוסטה מן אלחאלתין וכדאך באגמעהא מתוסטה אלתרכיב
פבחאסה אלבצר לא יקדר יבצר ויתביין אלא מא קרב ותביין לה מן אלאשכאל ואלאלואן
בתוסט אלנור פאדי עדם אלנור לם יבצר פי אלצלאם שייא מן אלאלואן. וכדאך סמעה
פאנה יסמע מא קרב וקהל לה מא בעד ויצעב מתל חרכה אלפלך או אצואת אלצואעק
ואלאצואת אלהאילה. וכדאך לא יקדר יסמע משי אלנמלה ללטף דאך. וכדאך אלשמס לא
יקדר ילמס אלנאר לאפראט חראראתהא וכדאך אלהוי ללטף גרמה. וכדאך קווה
אלנטק לא יקדר יטלק כלמתין מעא פמא פוק דאך פצלא ען אן ינהק כאלחמיר וגירהם
וכדאך גדאיה מתוסט לא יקדר יאכל אלשוך ואלכוז ואלחשאיש ואלעגם כאלבהאים
ולא אלכשב כאלדידאן פכל אמורה מתוסטה אלחאלה מעתדלה אלתרכיב פלמא צח דאך

דל אנה איצא לא יעלם פוק מא פי טאקתה ולא יחיט בפוק מא פי קוותה וקד
נטק אלכתאב במתל דלך אלחק תעאלי לכלימה מוסי ע"ס לא תוכל לראות
את פני כי לא יראני האדם וחי ופסר דלך בעץ אלמפסרין לא תסתטיע אן תנטר
אלי דאתי פליס יקדר יראני אדמי פיחיא וכדלך אלחואס לא תקדר תנאל אלא קדר
טאקתהא אלדי רכבהא פיהא כאלקהא ג"ל ותעאלא סוא דלך פקווה אלבצר לא תדרך
בהא קווה אלסמע וקווה אלסמע לא תדרך בהא קווה אלשם וקווה אללמס לא תדרך
בהא קווה אלדוק ולכל עלי הדי אלסביל וחד מתל אלאשיא אלמדוקה תסע טעום
והי אלחלאוה ומרארה וחמוצה ומלוחה ודסומה וחרופה ועפוצה ותפוהה וקבוצה
ולהא פרוע אכרי כתירה לא יחציהא אלא אללה עז וג"ל וכדלך אלמלמוסה
י' אלמעאני חאר ובארד ורטב ויאבס ותקיל וכפיף וצלאבה ורכאוה וכשונה ולינה
וכדלך אלמנטורה ו' אלואן והי אלביאץ ואלסואד ואלחמר ואלכצר ואלצפר ואלסמאנגוני
וכדלך אלמשמומה נועין טיב ונתן ואמא אלאמור אלמסמועה פלא ג'ר חד אד
אלאצואת אלנאס מכתלפה עלי קדר לגאתהם מן ערבי ועגמי והנדי ופארסי ורומי
דלך וכדלך אצואת אלבהאים עלי גנסהא ואצואת אלטיור עלי גנסהא ואצואת
אלהואם עלי גנסהא ואצואת אלרעוד והבוב אלריאח ומא אשבה דלך ואלבואק
ואלצנוג ואצטכאך אלגראר אלרחייה ואלמעדניה בעצהא בבעץ וזמר אלבחאר
ואצואת אלסיול ואלאמטאר וסואהא מא לא יחצא דלך עדדא אלא מנשיהא
ובאריהא ומכונהא גל גלאלה פקד צח אן אלחואס לא יחיטון בוצפהא וגלאלה
קדרהא לצעף פהמהם וקלה תמייזהם ענהא ואן אללה ג"ל אנה פאעל מכתרעהא
אליהא מן עדאב ארצהא ואלמהא וגועהא ועטשהא וחרהא וברדהא והמומהא
וגמומהא וחזנהא ומצאיבהא וזואלהא ותקלבהא באהלהא ואלכלאץ מן אלגהל
ואהל אלבגי ואלפסאד ואלחסד ואלשרור אלתי לא תחצא עדדהא ואעלם יא אכי
אן אשר לם יכלקה אללה תע' לאנה ק"ב קאל פי מחכם כתאבה וירא אלהים את כל
אשר עשה והנה טוב מאד פאלשר לא אצל לה פי אלכליקה ואנמא בני אדם אלדי
כ'ר צוה וקבבוה ופעלוה וסנדכר מן דלך טרפא אעלם יא אכי איידני אללה
ואיאך ברוח מנה אן אשר לה אצל פי כליקה אלבארי ק"ב ועלי אן קד קאל אלנבי
עושה שלום ובורא רע אני יי' עושה כל אלה פנבין מא ערפנא מן דלך מלבוא
תעלמנא מן ס' אנא במן אלבארי סבחאנה עלינא ותפצלה לדינא ודלך אנ—

תנפחונה גמיע כלאיק אללה גל ועז פוגדנאהא כתירא כלהא תעלי אן כתלתהא
מתצאדדה מתל אלליל ואלנהאר ואלצ'יא ואלט'לאם ואלמות ואלחיאה ואלבנא ואלפקר
ומא אשבה דאלך לאדלאלה עלי וחדאניתה ועלי חכמתה אנה יכ'לק אלשי וצ'דה
ט ומא מעל דאלך שר ועלי אן מן לם יתחצן באלחכמה זעם אן אלמות ואלפקר ואלט'לאם
שר הו ומא ישבההא ודאלך לקלה אכתראתהם פי אלעלום אלשריפה פאמא אלמות
פהו ביד מחץ' וחכמה אלאהותייה עלי מא דכרנא מן דאלך טרפא פי פצל אלתוכל
עלי אללה סב פאלחכמה לא תכון שרא בל כירא ועלי אן אלדי כ'פי מן פצ'לתה אכתר
אן מא חסב אלבארי סב וענעה בעבאדה ממא יראה אופק בהם ואליק בהם ולו
נאפק בעלהא פמן פצ'ילתה אן אצחאבה מחתאגין אלי אלבארי סב כאשעין לה
חתי לא ינקטע דכרה מן אפואההם לילא ונהארא כלאף מא פיה אלאגניא מן
אלטגיאן ואלבטרה ואלגפלה ען דכר אללה תע ואלשגל במא הם פיה אלדי יכלו יצלו אלא
תקיצא בניתהם פהם עלי לא שי אד הם תתרכוא לסואהם ולא בד מן אן יפארקון
נעמתהם או תפארקהם הי . וכדאלך אהל אלפאקה אמנין מן גור אלסלטאן
ומצאדרתה לאהל אלמאל ואמנין מן קטאע אלטריק ומן סרק אללץ ומן שגל אלנפס
באלהמום פי אוקאת אלבות ותקסם פכרתהם פי חפץ' אלמאל ותרקב אלדי תחול
הו אלאעאר אלבצאיע מן ארבאח ואלגלא וחפץ' אלסלע מן אלמכאזן ופי אלבר ואלבחר
כקול בעץ' אלעלמא פי דאלך כעור בצלה מן תפריק אלנפס קיל לה ומא דאלך קאל
כתרה אלמאל וקד קאלו איצ'א אלחכמים ז"ל מרבה נכסים מרבה דאגה וקאל שאער
אלערב פי דאלך כזת'ור המא כל מא אזדתה גנא ואלפקר כל אלפקר פי אלאכתאר
ובאלגמלה יא אכי מא קד אכתפו אלפקרא מן אמור אלחסאד ובגייהם ושרהם
וגבטתהם לדוי אלאמואל פהם במעזל ען דאלך מתכללין מסתריחי אלפכרה משגולין
בדכר אללה סב ובדכר מעאדהם זאהדין במא פי אידי אלנאס אלאגניא פבפאגהדה
ראחה להם וקד רב מא יגפל להם אלבארי סב בדאלך דנוב עט'ימה תקדמת להם
פצארו קד עוקבו פי דאר אלדניא אגמל להם מן עקאב אלאכרה ללטף אללה בהם
ואן לם תכון להם דנוב מתקדמה פהניא להם פאן דאלך מחנה מן אללה תע יתגלבו
בהא פי דאר אלדניא ליעוצ'הם ענהא במא הו אשרף ואופא ואעלא מן אלאמואל
אלדי פי אלדניא ואללה עז וגל לא ימתחן אלא מחבוה ואוליאה כק' כי את אשר יאהב
יי' יוכיח וקא ית' צדיק יבחן פקד צח אן ליס הו שר ומא בפא מן מעאב אכתר

מן מח תת'נח' וכד'אך אליל ואלט'לאם לולאה למא ערפת תוחריך אלפנן ואלשהור
ואלקראנאת ולא נט'רת אלכואכב אלט'אהרה באלליל ועלם קדר חכמה צאנעהא
וגלאלתה וחכמתה אלבאהרה אלטאהרה פאפהם כ'צוצא עלי מא בינא טרפא
מן ד'אך פי פצ'ל אלתוכל עלי אללה וכד'אך לו כאן אלזמאן כלה נהארא לתקטעת
אגסאם אלחיואן מן אלתעב ואלכד ואלעמל אלמתואצל טול אלזמאן ולמא
כאן הנאך ראחה ודעה' וקד סמי אלנום ראחה כקו' ישנתי אז ינוח לי פצ'אר
כ'ירא ועלי אן אלמות ליס הו פקד אלחיאה ועדמהא ותרך אלנפס אסתעמאל
אלגסם ואפקד עדם אלמא ואלליל עדם אלנור אלשמס ומגיבהא תחת אלאר' צ'
פיט'לם עלי אלארץ' עלי אלהוא ועלי אן עאד לגמיע מא ד'כרנאה אסכאל
שריפה ומעאני גלילה לא יחיט בהא אלא אללה תע' ומן אנעם עליה באתאח
שי מן עלמהא מן אלאנביא ומן תורת' עלמהם מן בעדהם פקד צח אן אלבארי
סב' לם יכ'לק אלשר ואנמא אלשר חדת' פי דאר אלדניא מן בני אדם למא מכנהם
אלבארי סבחאנה מן גמיע אלכ'יראת פאסתעמלוהא עלי גיר גהאתהא וגעלוהא
פי גירהא פצארת שרא מת'לא ד'אך אן אללה עז וגל מכן אלאנסאן מן אלנטק
ליתטק באלד'כרה ובקראתמלה ונחוהייה וליקרא כתאבה אלדי כתב בידה ויכתב
במא ינאסבה כ'ירא ומא אשבה ד'אך בקול בעץ' אלצאלחין רחם אללה עבראתכ'ם
כגנס או סכת פסלם פתכלם בעד ד'אך מת'לא אלכד'ב ואלזור ואלבהתאן ואלבאטל
ואלשתם וקד'יפה אנאס וקד'עהם מצ'אר כלאמה שרא מחצ'א וכד'אך בטשה
בידה ואסתעמאלה באקי תוקפה עלי הדי אלמת'ל ובאלכ'אצה קווה אלגמאע
אלדי געלהא אלבארי גל ועז פי אלאנסאן לאקאמה אלצורה אלבשריה ולחפט'
גנס אלאדמי ואמדה פי שריעתה באן יגעל ד'אך חלאלא בכתאב ושהוד
שאהדת צ'אהרה באמראה מתזנה ממא יחלחא לה אלשרע אלמפרוץ'
פאדא נכח עלי גיר הדה אלשרוט פקד זנא וצאר ד'אך שרא חתי אבטל אלטעאם
ואלשרב אלשהוה חדא תנאול מנה אלאנסאן פוק חאגתה ופי גיר וקתה אלתכ'מה
ואלמה ואחדת' עליה אלוגאע ואלאמראץ ואלמתאלף וכאן סבב הלאכה פצאר ד'אך
שרא מחצ'א וכד'אך באקי אלאשיא חתי אנה אחרי כלם יקתלני ביעוה ויתפע
באלכבז ואלטביך בהא ומא שאכל ד'אך ואלמגרמין יחרק בהא אלאשיא ויש עלהא
לגיר חאגה ולגיר מנפעה צאר ד'אך שרא וגמיע אלמנגוראת אדא תגלהא

עלי גהאתהא ותרכהא פי גיר מוצ'עהא צ'ארת שרא חתי אלעלם אדי אעטי
גיר אהלה ומסתחקה צאר שרא והו אלעלמא ואצ'אעתהא ואכת'רהם עקובה
ענד אללה וקד קאל אלחכמ' ז"ל פי דלך כל המעמיד תלמיד שאינו הגון כאלו נוטע
אשרה שנ' לא תטע לך אשרה כל עץ וג' פיחדת מנה שרור פי אלעאלם ופסאד
פיפתי במא לא יערף ויעמל במא לם יעלם ויכבט פי אלטלמא פי צ'לאל פיכון כ'
אנה בסבבה אלמצאיב עלי אהל אלדניא כמא עלמת מן קצה ירבעם בן נבט
אלדי קיל פיה על כל חטאת ירבעם אשר חטא והחטיא את ישראל וקאל וכל
המחטיא את הרבים חטאת הרבים תלויה בו' ופאידה אן נצב תלמיד יפתי ויחכם
פאויל לה ולמן נצבה אכת'ר ומא עליה מן אלעקאב באקדה אשר מן פעל דלך כקול
אלחכמ' ז"ל חרב באה לעולם על עינוי הדין ועל המורה הלכה מן התורה שלא
כהלכה חתי מן יאמ' באגמאעה זהו לא יערף מא יתקדם פאויל לה ולמן קדמה
אכת'ר כקול אלחכמ' ז"ל כל העובר לפנ' התיבה וטעה סימן רע לו ואם שליח
צבור סימן רע לשולחיו ששלוחו של אדם כמותו ומן אוצאף שליח צבור
אן יכון מתקי ללה סבחאנה פהימא מתקנא עארפא למא יתקדם בה בין ידי
אללה תע' מן מנאגאה ואסתגפאר ומועט'ה ותסביח ותמגיד ותהליל ותקדיס
וגיר דלך מן תפסיר אללגה ומעאניהא ומגאזאתהא ותחריר אלקראה כמא
יגב ויכון עמרה אבין עשרין סנה פצאעדא ויודע לישא וליתן בתורה
ובטעמיה ובפירושיה ובדקדוקיה וצריך שיהא צדיק וישר ונקי בגופו
מכל דופי ואם לא היה כן ועבד בגסות רוח לפנ' התיבה אפלו היה קולו ערב
עליו הכת' אומ' היתה נחלתי כאריה ביער נתנה עלי בקולה על כן שנאתיה
ואמרו חכמ' ז"ל זה המוריד לפנ' התיבה שליח שאינו הגון ואפלו קולו ערב
שפעמים שאינו הגון ואומר דברים שלא כשורה ותזחה דעתו עליו ונמצא
מרחיק את ישראל מאביהם שבשמים ואם היה בחור ויש בו כל המדות
שזכרנו או זקן וביתו ריקן מן העבירה ופרקו נאה שלא יצא עליו שם רע
בילדותו ואין העם מרננין אחריו בדברים לעם הרי זה אהוב מלמעלה
ונחמד מלמטה ותפלתו נשמעת לפני כסא הכבוד ומרצה ישראל
לאביהן שבשמים וצריך שיהא אוהב כדי שיתרצה הקב"ה ממנו וכן המשנה
דיין ושופט על ישראל צריך שיהא בו כל המדות הטובות הללו ויותר עליהן שיודע

אלהיך ולידע מט׳ פעם טהור ומט׳ פעם טמא עם שאר המדות שמנו חכמ׳ בתלמידי
וכגון שבע מדות שמנו חכמ׳ בתלמידים ודרכי השלום ודרכי ת״ח חכמ׳ כלהון כדי
שיהא תמים לפני יי׳ אלהיך וראש כל המדות יראת שמים בראש שנ׳ ראשית חכמה
יראת יי׳ וקד׳ דכר איצא מן חוצאף שליח צבור מאהו אוקע מן דאך שהחא וסנעה
ופיק אלה תע׳ ליתכע בראך מן זקף עליה אן שא אלה׳ קאל אבלף אצארך תכן
רבנן נתמלא זקנו ראוי להיות שליח צבור ר׳ אומר עד שיהא בן עשרים שנה
והלכתא כותיה ומצינו בתשובות שאלות עיר שלישרא׳ שאין בה מי שרגיל
לירד לפני התיבה לא אחד ופעמים שטרוד במלאכתו וישבה נערים לשמונה
עשר ולשבע עשרה ולא נתמלא זקנו מהו שיעשו שלוחי צבור ויוציאו את הרבים
ידי חובתן ואל יבטלו מן התפלה ראינו שזה שאמרו חכמ׳ נתמלא זקנו ראוי להיות
שליח צבור מצוה מן המובחר וכמה דאפשר למהוי גברא מליא טפי עדיף מן
ינוקא אבל ודאי במקום מבטל מן קדיש וברוך וימלוך ויהא שמיה רבא לא מיבעיא
בן יח׳ שנה אפלו בן שלש עשרה שנה ויום אחד בדלא אפשר נעשה שליח צבור
דקא אמרינן זה הכלל כל מי שאינו מחויב בדבר אינו מוציא את הרבים ידי חובתן
טעמא הלא הגיע לכלל המצות שאינו מוציא את הרבים ידי חובתן אבל מבן
שלש עשרה שנה ויום אחד ואילך כיד לא אפשר שפיר דאמי ושוב מצינו בתשובת
שאלות חזן הכנסת שהוא שליח צבור מרננין אחריו מהו להוציאו ולהכניס אחר
תחתיו דבר זה צריך שאלה ודאי הכניסו אחר תחתיו מי שמרצה את ישרא׳ לאביהן
שבשמים הלא צריך להיות צדיק וישר ונקי בגופו מכל דופי ואם אינו כן עליו הכת׳
אומר היתה לי נחלתי וג׳ ואמר מר זוטרא בר טוביה משמיה דרב זה המוריד
לפני התיבה שליח שאינו הגון וכל שכן ביום הכפורים וביום התעניות שצריך שליח
צבור שיהא כמו ששנו ר׳ יהודה אומ׳ מטפל ואין לו ויש לו יגיעה בשדה וביתו ריקן
מן העבירות זקן ופרקו נאה שפל ברך ומרצה לעם מאי פרקו נאה אביי אומר שלא
יצא עליו שם רע בילדותו השתא כל כך אינן צריכין מרננין עליו לא כל שכן שמסלקין
אותו אבל שליח ציבור סומא כשר הוא ואין מסלקין אותו בזמן שמעשיו מתוקנין
וטובים ושוב מצינו בתשובת שליח צבור היורד לפני התיבה מבין כך וקולו ערב
רוצין אותו ויש שם תלמיד חכמ׳ שידע לישא וליתן בתורה ואין קולו ערב איזה
מהם קודם תלמיד חכמ׳ היודע לישא וליתן בתורה הוא קודם מפני שקולו ערב

ואינו מבין ופעמים אומר דברים שלא כשורה׳ א״ל תלמיד חכם היודע לישא וליתן
בתורה קודם ואם רצה הוא שיעמיד אחר תחתיו מי שקולו ערב בזמן שהוא יודע שהוא
שאינו לא טועה ואם לאו תלמיד חכם קודם מכל או למדנו שבזמן שיש חזן כשר מוריד
אותו לפני התיבה ועושין אותו שליח ציבור שמרצה בין ישר׳ לאביהם שבשמים
ולא להכניס אחר תחתיו אלא מי שהוא כמותו ודאי שמעלה מעלתו ואין מורידין
לפני התיבה שלוחי צבור נערים שאינן מליאי זקן שפחותים מבן עשרים שנה ואפלו
גדול ואינו מבין כל כך מקום שיש עדיף ממנו איש זקן שעדיף ממנו בתורה
הואיל וזה אינו מבין כל כך למה שפעמים אומר דברים שלא כשורה או ש׳ שמרננין
עלין בדברים רעים אין מורידין אותו מכל אלו בזמן שיש חזן עדיף אין אחרים
עדיפין אבל במקום שאין מי שירד לפני התיבה ולהיות שליח צבור לא חזן ולא אחר
במקום מבוטל מן קדיש וברוך ויהא שמיה רבא כל או מורידין הכא דלא אפשר
ודוקא מבן שלש עשרה ומעלה דקא אמרינן זה הכלל כל שאינו מחוייב בדבר אינו
מוציא את הרבים ידי חובתן׳ פקד צח לך איה אלאך אכרים האלך אלה תע׳ מנת
זברה מא קאלה אחבא ז״ל מן אוצאף שליח צבור אן יך ר״ביא פטינא עארפא
חלימא כאיפא ללה תע׳ וגל מתקיא עלמא פהימא עארפא למא יתקדם בה
בין ידי אלה תע׳ מן אבן עשרין סנה פצאעדא והוא שיודע לישא וליתן בתורה
ובטעמיה ובפלוליה ומא עלמה אן יך מתקייא ללה תע׳ פהדא צח לה ד״אן פקד
קאל אלמלאיכ׳ זהרת לה תמאר רצ׳יה טייבה כקו׳ פרי עץ חיים וג׳ פאדי כאן כדאך
פקד אסתחק אד׳י אדי תקדם פירגא לה אן ינגח פיה ואן תקצא חואיג אגמע
עלי ידיה כקו׳ ז״ל מגלגלין זכות על ידי זכאי ובמדה חובה על ידי חייב׳ ואן כאן
מתקייא ללה כאיפא לה פהו יקצ׳י אחואיג עלי ידיה ויעטיה גרצ׳ה ויסעף סואלה
כקול אלנבי רצון יריאיו יעשה׳ פאחדר יא אכי אן תכון מן אהל הדה אלרתבה
בלגך אלה אלי ארשאד וגנבך אפסאד בלחמתה ואחסאנה׳ וקד ד״מן אעלמא גאיה
אלדם מן יעטי אלעלם גיר מס׳ תחקה ומתלוה באלזאני אלדי יצע אנטפה פי גיר מסתקרהא
בל מע״ע אלעלם אעטם עקובה לאן גאעל אנטפה פי גיר מסתקרהא יגימנהא צורה
גסמאניה ויציר זנמא אעני ממזר וגאעל אלעלם פי גיר מסתחקה כאן יצי מנה צורה
רוחאניה פציעהא ונייע אלחכמה בצאלת צורה שיטאניה וקד קאל אלחכמא ודאתעטו
אלחכמה גיר אהלהא פתצלמוהא ולא תמנעוהא אהלהא פתצלמוהם׳ פקד צח

דנא מן הדה אלדליל אלד׳י ג׳לבנאהא מן אלאנסאן פיעל לא אבלאך ת״ב והג׳ע בל אנה
כ׳לק לה אלת ג׳מיעהא כ׳ירא פהאד׳ בהא אלי אלשר פצאר שרירא׳ פיתגה מן הד׳י קולה
וג׳ירא רע כ׳לק אלאנסאן אלשריר לא כ׳לק אלשר לאן לפט׳ה רע תפסר אלשריר במה״ל
קולך אדם רע שלטון רע ומא אשבה ד׳לך׳ פתנזה סבע׳ן כ׳לק אלשר ואלכד׳ב ואלמחאל
ואלבאטל ואלזור ואלבהתאן לאנה נהאנא ען ד׳לך וען מא ישבההא וכד׳לך אלד׳י בעת׳ אלה
סב׳ עלי קום עצ׳אה נקמה שר׳ כקו׳ הנני מביא רעה ומא אשבהה פד׳לך אלאנתקאם
ואן תבין אנה שר׳ פהו מן גהה׳ אלד׳י כ׳יר לאן אלאנתקאם מן אלט׳אלמין ואלעצ׳אה כ׳ירא
להם לתמחיץ סאיאתהם וכ׳ירא לסואהם יעתברון בה ולא יפעלון מת׳ל אולאיך כקולה
סב׳ לישרא׳ כי את כל התועיבות וג׳ ולא תקיא הארץ וג׳ ואלג׳מלה אן אלסאמעין יג׳ב אן יעתב׳
רון באלמעאקבין קו׳ והנשארים ישמעו ויראו ולא יזידון עוד׳ פאן קיל לם כ׳לק
אלחיאת ואלסבאע והי שר׳ פנקול ליס פי ד׳לך׳ ש׳ר בל פיהא מנאפע שת׳י וכת׳רתהא כ׳אפיה
ען אלנאס׳ פממא בעצ׳ אלד׳י צ׳הר מן מנאפעהם כמת׳ל אכל אלסבאע ללג׳יף ואמותה
[illegible] עלי וג׳ה אלארץ׳ פלולא ד׳לך לתג׳יירת אלהוי ותעפנת אלמואצ׳ע ותולד אלובא ואלמרץ׳
[illegible] ד׳לך וכ׳קד אלנאס׳ וכד׳לך געל אלבארי סב׳ אלסם אלד׳י בין אשראק אלחיאת אלד׳י
[illegible] להא אלה לסואהם לתנאול בהא אג׳דייתהא וטהא איצ׳א מנאפע להרכיב אלתריאקאת
[illegible] ימה לנפי אלסמומאת מן אגסאד אלבשר׳ וקד ד׳כרתהא עלמא אלאטבא פי כתבהם
וכד׳לך אלסבאע געלהא אלה סב׳ פי אלדניא כאלג׳נד יטלקהא עלי מן עצ׳אה כמא
[illegible] תל ד׳לך עלי פרעון וקומה וקד תואעד באטלאקהא עלי אלקום אלעצ׳אה כקולה
והשלחתי בכם את חית השדה וקא׳ איצ׳א כה אמר יי׳ אף כי ארבעת שפטי הרעים
חרב ורעב ודבר וחיה רעה וג׳ פהי ג׳נדה ואחדאתה להא כי אלצ׳לם כ׳יר ליג׳עלה [illegible]
יג׳בלה ויעתבר מן יעתבר וימתחץ מן ימתחץ פקד צח יא אכ׳י אן ליס ללשר אצל
פי אלכ׳ליקה ולא ללכד׳ב וקד קאלת אלחכמ׳ פי ד׳לך ז״ל מצינו שהכל ברא הקב״ה בעולמו
חוץ ממדת שקר שבני אדם בודים אותה מלבם ואלכד׳ב תתנתג מנה כת׳רה אלשרור
ואלמעאצי ותתפרע מנה אלדואהי והו אצל כת׳רתהא ומנשאהא וקד עלמת מא וג׳
אלה בה אלכאד׳בין ממא תמחרא בהם כ׳לבהם חתי ג׳חדוה וקא׳ כחשו ביי׳ ויאמרו
לא הוא ולא תבוא עלינו רעה וג׳ וקא׳ למדו לשונם דבר שקר העוה נלאו׳ וקא׳
[illegible] כסבבה [illegible] מוסר לא לקחו׳ ודם [illegible] השקר פי [illegible]
[illegible] אלכד׳ב [illegible] סבבא [illegible] כקו׳ שוטטו בחוצות [illegible]

ירושלים׳ פאן קאל קאיל מא אראד אללה בכלק אלט׳אלמין וקד סבק פי עלמה אנהם
יכתארו מעציתהם ויתלוהא עלי טאעתה ויט׳למון עבאדה ויפסדון פי ארצה קיל
לה אן פי ד׳לך וגוה מן אלחכמה אלאלאהותיה פמנהא אן אלבארי סב׳ כלקהם לינפעהם
פכלהו אלמנפעה ואכתארו אלמעציה פכאנו הם אלד׳י אצ׳רו באנפסהם פלומהם עלי
אנפסהם לא עלי אללה סב׳ כקו׳ מידכם היתה זאת לכם וקא׳ דרככם בראשם נתתי נאם
יוי אלהים לאט׳האר חכמתה סב׳ פכלק אלעאציך לחתי תתבין פצ׳ילה אלצאלחין פינמאז
אלטאיע מן אלעאצי ויעתברון אלנאס באלחואלמא פילחקון באלטאיע ויתרכו אלעאצי
ומנהא לימתחן בהם עבאדה אלצאלחין פי דאר אלדניא ויגצדם בהם במעשהם כקו׳ אלח׳
ז׳ל רשע יפרע מרשע ויוי יפרע משניהם והתי אנה סב׳ טוול להם פי אלמדה לוגוה מן
אלחכמה פמנהא ללא יקול אלקאילין לו לם יבאדר אללה עלי פלאן באלעקובה ואמהלה
לכאן רגב מא תאב ועמל צאלחא פאמהלה וקטע עד׳רהם ותד׳מרהם׳ ומנהא אן אבן
אדם יבאדר באלאנתקאם מן כצמה לאנה יכ׳שא עליה אלמות או אלפקר או יהרב מנה
איבעד אכר או יכ׳שא עלי נפסה מתל פיחמלה ד׳לך עלי אלמבאדרה ואלמעאגלה ותרך
אלמהלה ואלבארי סב׳ פליס כד׳לך לאנה ברי מן הד׳ה אלצפאת לא יכאף אלמות ולא אלפקר
ולא יכ׳שא עלי מן עצאה פות ולא הרוב לאנה פי ידה וקבצ׳תה כקו׳ אם יסתר איש
במסתרים ואני לא אראנו נאם יי׳ וקא׳ ולי״ה עס׳ אנה אלך מרוחך ואנה מפניך אברח׳ אם
אסק שמים שם אתה וג׳ אשא כנפי שחר וג׳ גם שם תנחני וג׳ שם חשך לא יחשיך ממך
ולילה כיום כחשכה כאורה וקא׳ איצא ואומר אך חשך ישופני וג׳ וקא׳ אם בקרקע
הים משם אצוה את הנחש ונשכם׳ ועלי אן אלאנסאן אן אחסן או אסא פנפעה וצ׳ררה
לנפסה ליס ללה תע׳ מן ד׳לך שי כקו׳ אם חכמת חכמתה לך ולצת אתה לבדך תשא׳ אי
תשא עונך׳ וקו׳ אם צדקת מה תפעל לו ורבו פשעיך מה תעשה בו׳ לאיש כמוך
רשעיך ולבן אדם צדקותיך׳ וקא׳ בעץ׳ אלצאלחין פי ד׳לך כלאם מסתחסן והו אן
אללה תב׳ ותע׳ כלק אלט׳אלמין ליט׳הר כרמה באלמגפרה להם ותפצ׳ל עליהם באלצפח
לאנה סב׳ אהלא ללפצ׳ל ואלגוד ואלצפח ואלאחסאן ואן אלט׳אלמין אחוג לד׳לך לאנהם
אהלא ללעקאב אלשדיד כקו׳ ולי״ה פי וצפה תע׳ והוא רחום יכפר עון ולא ישחית וג׳
וקא׳ נבייה מי אל כמוך נושא עון ועובר על פשע לשארית נחלתו׳ וקא׳ תב׳ ותע׳
כי חסיד אני יי׳ לא אטור לעולם׳ פיפהם ד׳לך לאנה כלאם מליח עלי אן לא [illegible]
[illegible] מעציה ונתכל עלי [illegible] ועלי אללה סב׳ קאדר אן יחפט׳ ד׳לך

עלי ידה יד וקד קאל בעץ אלאוליא ואלצאלחין לו לם תכטו לכלק אללה סבב ליקום קואמה
[illegible] ויגפר להם ליט'הר כרמה כמא קאל אבי ולו כנא צאלחין לם נתכל עלי צלאחנא אלא
עלי רחמתה כקו' לא על צדקותינו אנחנו מפילים תחנונינו לפניך כי על רחמיך הרבים
פמן אנתקל מן דאר אלדניא כאמלא באלעלם ואלעמל ואלאכלאק אלרציה ואלאדאב אלצאלחה
ואלמדאהב אלחסנה ואלתקיה ואלעפה כאן מסתחקא לדאר אלתואב ואלבקא אלדאים. וקאל
בעץ אלעלמא סאדת אלנאס פי אלדניא אלאסכיא ופי אלאכרה אלאתקיא וכאן מתלה
כאלגנין אלדי יט'הר אלי נסים אלדניא והו כאמל אלכלקה ואלאדואת ואלתרכיב ואן כרג
מן אלדניא נאקצא גאהלא עאציא לם יסתחק שיא מן דלך אלנעים וכאן מסתחקא
ללעדאב אלאלים וכאן מתלה כאלגנין אלדי יט'הר מן בטן אמה נאקצא אלאלאת ואלאעצא
וחואסה ולו כאן אלי עצו ואחד פלא יקדר יסתכמלה פי דאר אלדניא כדלך אלעאצי
לא יקדר יקול אעידוני אלי אלדניא חתי אעמל צאלחא. ואעלם יא אכי ופקנא
אללה ואיאך אלי רצאה באן אלנפס אשרף אלמוגודאת ואן אללה תב' ותע' כלק להא
הדי אלהיכל אלשריף ואסכנהא פיה והיא להא לגמיע אלאתה ואעצאיה פיהא
וגוארחה אלצאהרה ואלבאטנה וציירה להא כאלמדינה אלמעמורה והי כאלמלך תאמר
ותנהא גמיע מן פי אלמדינה וליס אחד מן אהל אלמדינה יכאלף אמרהא ונהיהא
פתדתאץ' פיה מדה מקאמהא אלדי קדרה להא בארייהא סב' אימן ישא אן יעקלהא
אלי דאר כלאמתה פתנתקל אמא סעידה ואמא שקייה במא אכתסבתה פאלואגב
עליהא אן תסלך פי אלאואמר אלשרעייה ותסתקל באלאדאב אלפלספייה ותתגרד
באלעלם אלאלהייה ותזכו באלמעארף אלרוחאניה ותתדרכ באלעבאדה אלמלכותייה ותתשבה
באלאמור אלאלהייה בחסב אלטאקה אלאנסאניה פתסתנשק אלצור אלקדוסייה ותלתחק
באלכלייה וישרק עליהא נור ותציר כאלמראיה אלמגלייה פי דאר אלגנאן ואלריח ואלריחאן
וגואר אלרחמאן באלחיאה אלדאימה ואלסעאדה אלתאמה אבד אלאבדין ודהר אלדאהרין
מא תעגז אלאפכאר ען תצוורה ותדהל אלאוהאם ען תוהמה דלך מא לא עין ראת
ולא אדן סמעת ולא כטר עלי קלב בשר אד' קאל אלנביא עין לא ראתה אלהים
זולתיך יעשה למחכה לו וקאל מה רב טובך אשר צפנת ליראיך פעלת לחוסים
בך נגד בני אדם. וקאל פי מתל דלך מי יעלה בהר יי' ומי יקום במקום קדשו וג' וקאל
יי' מי יגור באהליך מי ישכן בהר קדשך הולך תמים ופועל צדק ודובר אמת בלבבו
[illegible] לו צדיק [illegible] וג' וקאל [illegible] תחזינה עיניך [illegible]

מר מלך מלכי המלכים בה׳ וגוהרה׳ וקא והמשכילים יזהירו כזוהר הרקיע ומצדיקי
הרבים ככוכבים לעולם׳ וקא כה אמר יי׳ אם בדרכי תלך ונתתי לך מהלכים בין
העומדים האלה׳ ואקייד אמניר אמו׳ייד משה רבינו ע״ה קד לווה בכתיר מן אתואב
פי אלאכרה ועקאבהא לאן לו לם יך אלקום אלדי פי עצרה יתצוורון דלך לאדן כשפה
להם כל כחנו גלפי אלקלוב כמא עלמת אנה לם יבקא מנהם אלא יהושע וכלב׳
פלווה ע״ס להם תלויחאת כתירה מנהא ויצוינו יי׳ לעשות את כל החקים האלה לטוב
לנו כל הימ׳ לחיותינו כהיום הזה׳ וקא פי מוצ׳ע כתירה למען תחיון וטוב לכם׳ וקא
למען ייטב לך והארכת ימים׳ וקא למען יאריכון ימיך׳ וקא למען ירבו ימיכם
וימי בניכם׳ והו יעני בהדה אלעמר אלטוילה אלממתדה אלי בקא אלאכרה׳ וקא
וביום פקדי ופקדתי עליהם חטאתם וקא הלא הוא כמוס עמדי חתום באוצרותי׳
קוה דלך מן אלאמה אלי אלנעים אלמקים או אלי אלעדאב אלאלים׳ וכדלך רמוז כתירה
רמזהא להא עלית אלסלאם ולם ילחק בטבקתהם ופאנת אלשריעה אלתי נזל בהא מוסי
והי אלתגריה תכיתג לכל מן חית הו ופיהא כלאם מפהום בטאהרה ולבאטנה
באטן עגיבה לא יערפהא אלא אלעקלא והם אלקלילין ועלי אן כאן פי אלגיל אלדי כאן פיה
משה רבינו עליו השלום קום דוי עקל ופהם ולב ומערפה וכדלך אשאר אלכתאב
בקו׳ דרדע או אנשי דור המדבר שהיו בעלי דיעה לאן כאן מהא בינהם ואהליאב
וסואהם ולכן קליל ומע דלך מתפאותין פי דרגאת עליהם מא רזק כל ואחד מנהם
ולאנביא פי דלך מא לא יחצא בסרעה ופי אלאכבאר אלצאדקה אלצחאח דלך קול
ממן בען אקואהם כל הנביאים לא נתנבאו אלא לימות המשיח אבל העולם הבא
עין לא ראתה אלהים זולתך יעשה למחכה לו׳ וכדלך קאלו העולם הבא אין בו לא
אכילה ולא שתייה אבל הצדיקים יושבין ועטרותיהן בראשיהן ונהנין מזיו השכינה
שנ׳ ויחזו את הא׳ ויאכ׳ ויש׳ פהכדי יא אכי שרות אלנפוס אלטאיעה לבאלקהא קבאחנה
אלתאבעה לאואמרה אלמנתהיין ען נואהייה מן קד חצל להא אלעלם ואלעמל גמיעא
ואנתהת לסבל אלאנביא ואלצאלחין וסלכת פי מסאלכהם פהילא שך תנאל אלסעאדה
אלאבדייה אבד אלאבדין ודהר אלדהרין׳ ואמא אלנפוס אלשריפה ואלקום אלעאלה ומן
עאנד אלה סב׳ ואלאנביאה ואלוטאה ואלתקיאה והאדת נפסה ען טריק אלבראה ותרכת
אלבלאק אלרציה ואתבעת אלאבלאק אלרדייה אלדי דכרנאהא פי השריח אלנפאן פי

אפצל אלתאני מן הדא אלכתאב וארתכבתהא אלגהאלאת אלמתראכמה פאט׳לם צ׳והא ותכדר
גוהרהא ולם תטיק אן תסתנהץ׳ בדאתהא מן תקל אוזארהא פתציר כאלמראיה אלצדאה
אלגבראא אלדי לא יטיק אלעקל אן יריך פיהא שייא ולא תנפע פיהא אלאדאב פהו לאיק
פי אלדניא פי אלעמא יעשון ופי אלצ׳לאם יתכבטון כקול אלנביא ע״ס ורשעים בחשך
ידמו וקאל ימששו חשך ולא אור וקאל בחשך בא ובחשך ילך ובחשך שמו יכוסה׳
ופי אלאכרה פי אכס חאל ואסקט מנזלה ואקבח חאל כקו׳ ויצאו וראו בפגרי האנשים
הפושעים בי כי תולעתם לא תמות וג׳ וקאל באש יי׳ נשפט ובחרבו את כל בשר ורבו
חללי יי׳ וקאל כי ערוך מאתמול תפתה וג׳ פהדה חאל אלפיתין חסב מא קדרנא אן נדכר
ולולא אלכוף מן אן יקע כתאבנא פי יד מן לא יערפה חק מערפתה ולא ארתאץ׳ בשראיע
אלנאמוסייה ואלעלום אלאלהייה ואלחכמה אלפלספייה לאוצ׳חנא פי אלתואב ואלעקאב מא הו
אדק מן הדא אלכלאם ואגמץ׳ מן הדא אלמעני ואעגב מן הדה אלאשאראת ממא אנעם
אללה סב׳ עלינא בה ותעלמנאה מן סואנא עלי אנא קד קדמנא אנא לם נתכלם פי
הדא אלכתאב בכלמה מן אנפסנא ולא אסתנבטנא פיה מעני מן קולנא בל אלכל תעלמ׳
נאה מן סואנא בתופיק אללה ולטפה בנא ואיאה נסאל אלמעונה פי אלדין ואלדניא ואלרחמה
ואלמגפרה. ואלעפו ואלגפראן ומוהבה אלחכמה כקו׳ כי יי׳ יתן חכמה מפיו דעת ותבונה׳

כמל אלכתאב בעון אללה כמא
ענה בתאליפה רב נתנאל
בירב פיומי ז״צ״ל